工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫

左派攪騷動又再升級

搗亂九龍市中心 大部地區昨宵禁

襲擊銀行縱火擲石到處破壞公私財物

【本報訊】左派發動的政治性騷動，昨日到達瘋狂程度，在油麻地、旺角地區及深水埗區襲擊了五家銀行及戲院，焚燒車輛，和破壞了無數交通標誌、交通燈，焚毀私家車多輛。

港府昨夜頒佈三次宵禁令，第一次宵禁令於七時半起實施，所包括的地區，北至界限街，南至柯士甸道，東至火車路，西至海傍。由於宵禁令實施後，宵禁區以外地區不斷發生嚴重的騷動和破壞行動，港府在深夜再頒佈於今日零時起擴大宵禁區至深水埗整個地區。第二次宵禁令的地區未生效前，騷動者知向石硤尾及荔枝角方面推進，於是頒佈第三次宵禁令，將宵禁區擴大到荔枝角、石硤尾、九龍塘。

參加昨日騷動的分子，早上所見大多數爲青年的左派分子，至下午以後，騷動者的年齡大多數爲青少年，參雜了有職業性打扮的分子，如懂紗、綠色衣褲、甚至有穿背心短褲者。左派騷動者昨日的領導者，不再用口來領導高呼口號，而攜帶小型錄音機，用錄音機來領導呼口號，以隱藏領導者的目標。

此次被用石塊或其他物件襲擊及毀玻璃的銀行，計有旺角的上海匯豐銀行、渣打銀行、美國銀行、東亞銀行及深水埗青山道的道亨銀行。

旺角及油麻地區於下午大騷動發生後，變成死城，騷動的青少年昨日在進行破壞活動時如生龍猛虎，被捕時則跪地求饒。

從一週來的騷動事件觀察，騷動者的方式，不離「你進我退，你退我進」和不斷挑起火頭，引進警方，跟警方糾纏。昨天的騷動開始及大致形勢，早上左派分子聚集了數百人在南九龍裁判署繼續前日那樣的方式大唱「革命歌」，唸「毛語錄」，指罵警察，後來更擲石塊，包圍數名警察，直到防暴隊開到，該數名警察才能解圍。和以往一樣，防暴隊不採取行動，騷動者就和防暴隊對峙叫囂，用硬物投擲襲擊防暴隊，務使防暴隊採取行動。至上午十一時許，事件就惡化起來。騷動者在油麻地附近連續進行搗亂活動，形勢並逐漸蔓延；北至旺角彌敦道，南至柯士甸道偷敦戲院，直至該等區域宵禁開始後才平靜。

但騷動者於宵禁後仍不罷休，先後在界限街以北彌敦道縱火，南昌街一帶擲石襲擊銀行，並蔓延到青山道，騷亂情勢之凶，爲騷動來一週以來最烈的一次。

騷動者向警察擲石挑釁

截車將人驅走 推翻後放火燒

警方放木彈槍及催淚彈

油麻地和旺角的一段彌敦道，南自佐敦道開始，北至弼街止，昨天整個下午騷動分子都在製造騷動混亂，包括襲擊及焚燒私家車，襲擊渣打銀行、美國銀行和上海滙豐銀行，並向防暴隊投石。在傍晚六時許，防暴隊曾一度撤離旺角彌敦道，使該區突然變成眞空，騷動分子更無法無天，連續襲擊旺角奶路臣街口和彌敦道交界的美國銀行，該銀行所有門窗玻璃被毀壞不堪，騷動分子中有多人大聲疾呼說：「遲有間，做瓜埋佢。」跟着還數百人的騷動分子又湧過對面，向旺角上海滙豐銀行襲擊，當防暴隊及時趕回，該銀行的毀壞程度不如前者之甚。

警方昨午不停向騷動分子包圍或拘捕，並發射很多響催淚彈和木槍彈，最低限度有仔的十餘人被拘捕。

（上）此圖攝於下午五時廿分，當時防暴隊在鼓油街與彌敦道交界處站立，對面集合在麗斯戲院前門的數百騷動分子。（下）彌敦道華戲院對面，一部私家車被騷動分子推翻，四輪朝天，並縱火焚燒。

油麻地地區騷動逐漸延至旺角

再過十分鐘，又有數百人集合在彌敦道大華戲院對面，將一部由尖沙咀向旺角行駛的私家車AF九九七四號截停，將車中人驅出車外，然後把車推翻至四輪朝天，跟着放火焚燒，附近消防車在防暴隊護衛下開到現場開喉將火撲熄，該車已毀不堪。

記者隊乘警車

宵禁區巡視

【本報記者巡視宵禁情況報導】宵禁後的九龍西區顯得極爲死靜，街道上一點動靜也沒有，店鋪紛紛以木板封住舖門。除了一些零星的石塊、玻璃碎和交通標誌物件散佈在一些馬路上之外，只有那些彩色的宣傳品，顯示這裏在一週後所得到的實地情形。這是本報記者昨晚巡視宵禁地區，在警方特意安排下，本報記者昨晚七時十分，乘坐警車在宵禁區作了近一小時的巡視。

在這一小時裏，記者並沒有發現有任何騷動事件發生。當巡視隊伍沿着彌敦道駛往宵禁地區時，記者首見尖沙咀一帶非常平靜，一些具規模的酒樓、飯店都是冷清清的。

在經過油麻地區近普慶戲院一帶自天被騷動分子搗亂的情形，依然存在。區內所有交通燈、巴士站牌、廢物箱，都難逃毀壞，地上零星的散佈着玻璃碎、石塊及其他雜物。

附近的店鋪全部關上閘門，有的更以木板封住。位於街市街的新郵政大廈，則沒有損壞；而位於加士居道彌敦道之間的小公園，有的圍欄已被折斷。

當巡視隊伍抵達旺角區，彌敦道與亞皆老街交界處時，記者看見在胡社生行的美國銀行，玻璃窗全被擊破，並有被人縱火的跡象存在，其對面的東亞銀行，亦一樣同被擊壞得不像樣子。

倫敦今晨發表聲明 支持港府防暴措施

今晨最後消息

【倫敦十七日路透社電】英國政府今天說：英國政府對於香港政府在維持香港的法律和秩序方面所採取的行動給予完全的支持。又說：英國政府支持香港官員解決工業糾紛所作的努力，這項工業糾紛，是引起今次的暴動的因素。

英國政府強調說：香港今次所發生的騷動的本來因素，是一項比較細小的工業爭執，倘若資方和工會雙方「以理智和善意磋商」的話，這項工業爭執將會獲得迅速解決的。

英國政府續說：香港警察「在執行職務方面，經已表現了很大的抑制和使用最少的武力。」

英國政府的聲明是就中共向英國駐在北平和上海兩地的外交辦事處發動示威遊事，提出一項強硬抗議後廿四小時後發表的。

【本報訊】本港新聞處今晨四時卅分發表消息稱：英女王陛下政府於五月十七日英國夏令時間下午五時，發表一項有關香港騷動的聲明。

（按：該聲明內容見上。）

銀行窗門多被擊毀

美國銀行投石了，該銀行的正門（彌敦道）和橫門（奶路臣街）的所有廿多塊大玻璃窗門，被擊至粉碎。

訂婚啓事

民國五十六年四月初十（即十八日）爲男楊英鵬 女陳志一 舉行訂婚典禮特此敬告

親友

楊英鵬 陳志一 敬啓

「梁山伯與祝英台」演出改期啓事

原定於今晚（五月十八日）八時半在大會堂音樂廳演出馬述賢梅硯生主演之黃梅戲「梁祝哀史」，現因故改期於下月（六月）十七日晚八時半仍在原址演出，所售出戲票，照常通用，特此登報聲明並致歉意。

主辦人陳文敏敬啓

一九六七年五月十七日

台灣十天環島觀光團

指南旅運中心 中華航空公司 合辦

六月廿八日、七月五日、十五日、二十五日、八月十五日分批乘七二七機出發 五月二十日截止報名 逢星期日照常辦公

大隆 九龍旺角 現成樓宇

弼街樓 門牌71—73號

地期尚有115年

每戶獨立水錶

即買即住

・先付樓價三成・

・餘可分七年付款・

大隆 建築置業有限公司 香港大道中余道生行208室 電話：221563 221564

本會於昨（十七）日，舉行開幕暨第一屆執行委員就職典禮，荷蒙

副華民政務司何蔭璇先生主持啓鑰，開幕，監誓。海事處高級海事官亨德先生頒發選任書及榮譽會員狀。

並承

各社團領袖，文化先進

蒞臨指導

各親友惠賜隆儀

謹此鳴謝！

香港海上持牌小販聯誼會

主席：朱子美

副主席：何逑華 陳根富 暨全體會員敬啓

九龍眼鏡有限公司經營

九龍眼鏡公司

董事長：美國光學博士黎伯發

門市部：彌敦道五六六號…… 門市部：彌敦道七五六號D…… 門市部：尖沙咀加拿芬道……

太陽眼鏡 隱形眼鏡 驗光眼鏡 風塵眼鏡

減售

半價

酬賓

副副原庄 對對可靠

名廠名牌 包羅萬有

五光十色 美不勝收

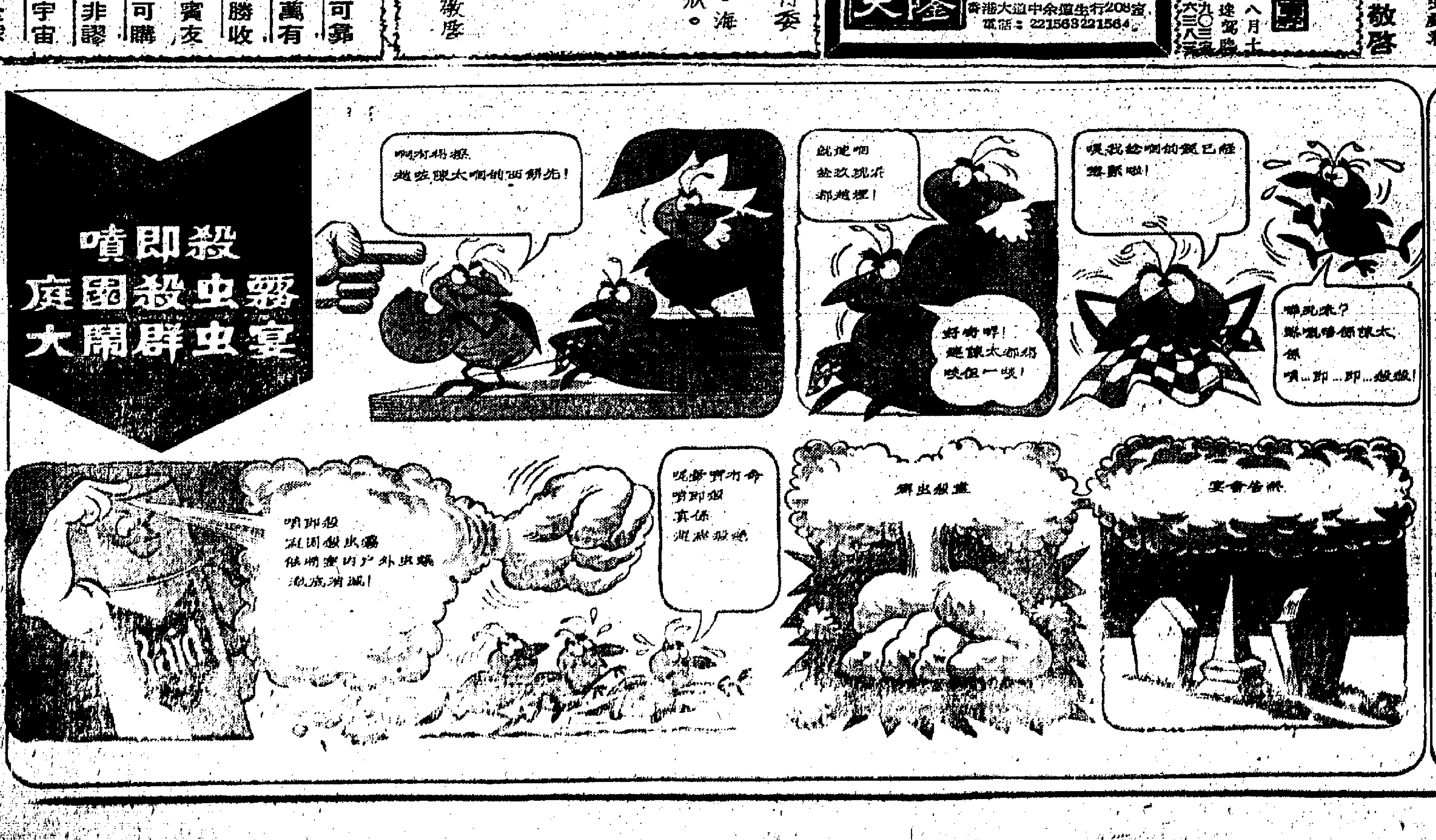
明碼半價 爲酬賓友

驗光眼鏡 五元可購

請來參觀 當知非謬

隱形眼鏡 馳名宇宙

義務嚮導 環遊全球



噴即殺 庭園殺虫霧

新出之噴即殺庭園殺虫霧對於人畜花木及食物均無妨害使用絕對安全室內室外均能起保護作用噴即殺係非油質噴霧劑氣味芳香殺虫效力有如立竿見影噴用之後物件表面絕不留任何污漬。

非洲海底椰止咳露

止咳最快，除痰最易，祛除肺風，清除肺火

解除咳嗽 功效第一

此露係採用東非特產正海底椰結晶，和現代多名著名肺科專家多年研究實驗製煉而成，早已風行世界，誠爲治咳療肺喉病特效良藥，專主治：寒咳、熱咳、老人咳、小兒百日咳、氣逆、痰多、感冒咳、傷風咳、勞傷咳、乾咳、胸骨鬱痛及任何難治咳嗽等症，依方服用，藥到病除。

總代理：香港永樂街 瑞昌西藥行

各處藥行，均有代售

印尼將採取行動 凍結與中共關係

限北平駐耶城人員減至七名

【耶加達十七日合衆國際社電】印尼政府將於本週要求中共將其駐耶加達「大使館」之人員減至七人。印尼外長馬立克今日稱：內閣已因北平政府未能保障駐北平印尼外交官及其家眷之人身安全，而決定採取「某些行動」。馬立克稱：「我們將對我國外交官所受迫害表示我們的抗議，並將要求他們（中共）將其此間大使館之人員減至與我國駐北平人員相同之數目——目前為七人。倘若中國（共）政府依然不遵照外交慣例保護我國駐北平人員，我們將採取其他行動。」不過，馬立克並未表明採取何種行動。

【耶加達十七日法新社電】可靠人士今日在此間稱：印尼可能決定「凍結」其與中共之外交關係。可靠人士說：外長馬立克將於今日舉行的內閣主要委員會會議時提議此一步驟，該項會議將討論印尼與中共之關係。此外會議並將研討對付中共驅逐出中國大陸之兩名印尼外交官的可能行動。預料馬立克將力主不要與中共斷絕外交關係，但與中共之外交關係要降至最低限度。

路透社駐北平辦事處 被二百紅衛兵包圍

一名加拿大記者被困在車中

【北平十七日路透社電】約有二百名呼口號的中共紅衛兵，今天在路透社駐北平特派員的住宅外，鼓動一項反英的示威。[illegible]

老毛圖收拾四川殘局 派張國華入川掌權

反毛分子誓死反對 各地共軍拒執行支持奪權命令

【台北十七日法新社電】可靠方面人士說：五月七日由「中共中央」特別下令，撤消四川省的「西南局第一書記」李井泉的職位。[illegible]

【台北十七日中央社電】中共的「紅旗」雜誌星期二透露，大陸各地共軍部隊對於「黨中央」所頒佈有關支持地方奪權鬥爭的命令，多數至今仍採保留，或甚至予拒不服從的態度。[illegible]

社論

別人在哭，他們在笑！

——由左派在法庭鬧事，說到他們「衝擊法權」的陰謀

連日九龍南、北兩法庭開審在九龍實施參加暴動的被捕者，出現了兩種現象，一種現象是那些因破壞法律治安而被判了刑的鬧事者家屬，當他們聽到其丈夫、兒子或者需要嘗試短期鐵窗風味時，多數都悄不自禁的失聲痛哭，得她們親人的觸犯法網而感到悲傷。另一種現象是那些居心叵測的赤色分子，他們對鬧事者的被捕受審毫無動於中，反而糾集了一些受其蠱惑的暴徒，在法庭內大鬧大叫，阻撓法官進行審訊，遲延了被捕者的受審日期，作為一種對港府進行「政治鬥爭」的手段。這兩種現象表現出兩種不同的情緒，而其反映於赤色分子身上的，就是「別人在哭，他們在笑」，別人正感傷心落淚，他們却暗自竊幸得售其奸。人之無良，一至於此，誠不能不使人痛感這些赤色分子心腸的狠毒。

孟子有說：「無惻隱之心，非人也」。那些鬧事者家屬眼見自己親人觸犯刑章，身陷囹圄，其傷心落淚，乃人之常情，而她們痛哭原因亦有多種，有些可能因根本不知自己的兒子或丈夫在街上闖了禍，待到在法庭見面，心知其被人利用，但已無能為力，一時悲從中來，不得不哭，這種哭聲，當充滿了對赤色分子的怨恨。亦有可能事先已獲知其親人參加這種非法活動，待到出事之後，驚於赤色分子人面獸心，「理也不理」，這時悔恨上當已經太遲，憤恚之餘，除了放聲一哭，殆無別法，這種哭聲，自可代表她們對赤色分子的控訴。

別人在哭，他們在笑，這種蓄意無理性的現象，當然絲毫不近人情，但今天赤色分子正醉心於破壞香港安寧秩序，有如一頭瘋狗，那又顧得許多？可不是嗎？在最初被捕的二十一名鬧事者中，第一次審訊時，除一人認罪判罰外，其餘皆為左派有關團體拒絕擔保候審；審後他們更公開宣稱，要讓那些鬧事者在「監獄內」與港府「鬥法」。試想想，赤色分子如此對待他們的「同路人」，又更何愛於那些關係不深而被撥弄利用的羣衆？因此，祇要將別人的哭聲與他們的笑臉作一對照，那些赤色分子的存心害人，怙惡不悛，已屬不言可喻。

根據過去騷亂地區的許多居民申訴，那些向警察擲石、放火燒車，搗毀學校，嚷聲呼叫等等的鬧事之徒，多數係被赤色分子臨時「收買」利用，而所得則不過十元八塊的代價。當他們按照「指示」幹出破壞公安的行動時，那些負責指揮和躲在幕後的左派分子便向其「歡呼」，以鳴得意。這種笑裏藏刀的「歡呼」，亦曾一再見之於左派報紙的公開報道，足見別人在哭，而他們在笑，那些赤色分子實早有預謀，無論被捕者家屬如何哀傷悲憤，他們是絲毫無所寄心的。

現有許多事實證明，赤色分子企圖把香港鬧到烏烟瘴氣，雞犬不寧，其目的就是要造成香港人心不安，以便於對港府當局進行「政治勒索」。日來左派分子一方川流不息的向港督府提出所謂「抗議」，一方則聚衆在九龍裁判署鬧事，正是出於這一陰謀的目的。根據我們所了解，左派分子這種作法，表面上似乎窮極無聊，「造不了反」，但却含有一種「衝擊法權」的大陰謀。所謂「衝擊法權」這一句術語，原為大陸毛派分子在「奪權鬥爭」和鎮壓運動中的「指導原則」，與毛派所稱「捨得一身剮，敢把皇帝拉下馬」，具有同一意義。現在他們搬到香港來使用，目的就是要向人們造成一個印象：「你們以為港督府是個不可逾越的地方嗎？我們就鬧給你看。」「你們以為法庭具有神聖不可侵犯的尊嚴嗎？我們就用暴徒在法庭裏鬧給你看。」他們所以如此不顧一切向港府和法律挑戰，主要就在盡量打破人們守法、崇法、畏法的心理，以便於製造更多的政治性騷亂。他們昨天由于擾南九龍法庭進而縱火焚燒附近的馬會售票處，並繼續到處騷動，致政府又不得不再施行宵禁，正是出於這種卑鄙的陰謀。

但我們確信，在赤色分子猙獰面目暴露的今天，港府有絕對力量確保香港的安寧。如果他們繼續法庭鬧事，亦必更為全港居民所唾棄。而在那些左派分子之中，祇要他們認識犯了解人心所趨，也未必敢與全體居民為敵。在此我們已獲得一個佐證，即是在昨天「大公」、「文匯」等報發表那些所謂各界反英「鬥爭委員」的名單中，屬於左派商人的主席所謂和湯秉達，皆在名下注明「離港缺席」，其餘則絕大部份屬「不見經傳」的人物，由此可見這個左派分子用來盜名欺世的「鬥爭委員會」，其「代表性」是如何的微不足道。因此，我們今天期望於香港市民和港府當局也祇有一點，是人人信守維護法律的尊嚴，萬不能容許赤色分子的「衝擊法權」有任何得逞的機會。

澳門爆竹商余雲生 將工廠遷台灣

余氏抵台時稱數千員工將陸續返國

【基隆十七日中央社電】旅居澳門華僑巨商被稱為「爆竹大王」的余雲生，十七日坐安慶輪返國。這位澳門爆竹公會理事長在基隆碼頭對記者說：他在澳門有八個規模甚大的爆竹工廠，這次受澳門政府在中共控制之下的壓迫，決定把所有在澳門的爆竹工廠遷回自由祖國經營，幾千員工也將跟着回國。他說，還有不少澳門華僑，都想把事業搬來台灣經營。

美國會議員斥英國 竟准懸英旗輪船運物資前往北越

【華盛頓十七日路透社電】一名共和黨的國會議員今日指責懸英國旗之船隻，曾於本年較早運送物資前往北越。在一份準備在衆議院發表的聲明中，該議員宣稱，行走越南的英國及其他非共產主義國家船隻，正在賺取「有血的金錢」。[illegible]

艾森豪將軍致電 謝嚴副總統問候

【紐約十六日中央社電】中華民國副總統兼行政院長嚴家淦，於本月十一日在甘迺迪國際機場美國大陸中心時，曾接獲艾森豪將軍的電報。[illegible]

商朝銅器在英出售

【倫敦十六日美聯社電】商朝一個青銅酒器星期二在倫敦蘇富比拍賣行以三萬八千鎊售出，打破中國古物拍賣之世界紀錄。著名古玩拍賣所發言人說：這是已故的羅斯果夫人收藏的珍品，一名倫敦商人得購。

法國千萬工人罷工一天

卅年來最大規模

電力煤氣交通停頓報紙停刊

【巴黎十七日路透社電】法國今日幾乎發生全國性罷工，為三十多年來最大規模的一次罷工，使電力中斷、交通停頓、報紙亦不能出版。[illegible]

中共安全倘受威脅 將會在越與美作戰

東歐外交界評周恩來談話

【倫敦十七日合衆國際社電】有資格的東歐外交界人士今日說：如果中共本身的安全受到直接威脅，則中共才會與美國作戰。[illegible]

英政府向中共 提出嚴重抗議

北平今晨將舉行大規模示威

上海英領館被搗毀

[illegible]

四川反毛派圍成都 聲言炸毀德江堤壩

反毛武裝「工業軍」擁有製彈廠

[illegible]

沙撈越保安隊 掃蕩共黨分子

[illegible]

南越元首阮文紹 擬出馬角逐總統

與阮高祺互相打對台

[illegible]

南韓軍在西貢東北 與越共肉搏

雙方均利用大炮掩護

[illegible]

福爾勃萊特等十六名美議員 聯名警告北越共黨 要和要打任擇其一

堅言反對美軍方面退出越南

[illegible]

泰共恐怖分子懸巨獎 殺一美軍可獲五百元

[illegible]

也門昨釋放兩名美國人

[illegible]

德州黑人大學生 與警察發生槍戰

學生用步槍獵槍狙擊

[illegible]

非外部勸國人 暫時不可來港

[illegible]

佛教領袖心珠 籲南北越和談

[illegible]

芝加哥每日新聞報

[illegible]

遺失啟事 [illegible]

遺失啟事 [illegible] 一九六七年五月十七日

香港中文大學徵聘職員及文員 [illegible]

承銀主命賣重物業出投 [illegible]

入英籍啟事 [illegible]

申請入英籍啟事 [illegible]

鳴謝港九肉行持平總工會 [illegible]

菌細之癢發減撲 [illegible]

風濕 卅年經驗 梁藻衡 [illegible]

黃華東 專醫 虫 痔 [illegible]

廖 [illegible] 頭暈 [illegible]

刊登廣告請電 七三〇七〇八

老毛下令大中學校 師生均施行軍訓

周恩來謂中共與美終不免一戰

【伯爾格萊德十六日美聯社電】南斯拉夫官方通訊社於星期二晚：中共「主席」毛澤東經已下令在中國大陸所有學校和大學，開始對學生施行軍事訓練。自文化革命發動之後，在中國大陸的大中學校，已經停課足足一年。該通訊社說：所有大中學生以及教師，接受軍訓。毛澤東的那項訓令，是在「人民日報」的一篇社論中發表出來。南斯拉夫通訊社並說：中共軍方亦將參加處理大中學校的事務，那就是在實行上意味把這些教育機構置於陸軍堅決的控制權之下。

【華盛頓十六日路透社電】「芝加哥日報」今天的一篇文章，引述中共領袖的談話說：中共與美國間的戰爭，是不可避免的。該文章是由記者馬來撰寫的。它是根據上月與周恩來及其中共領袖的會晤，而寫的一連串論文之一。但是，中共「外交部」今天否認周恩來或任何其他中共領袖，曾在他於三月間在北平的三天逗留期間接見他。然而，馬來今天在紐約說：他曾在北平與中共領袖晤談。在今天的文章中，據說周恩來曾說：美國如發動進攻，中共軍即陷入泰國、韓國、寮國或其他任何擁有美國基地的國家。周恩來又說：「如果發生戰爭，將不會有國界。我們不給侵略者以避難所。在我們的民族復興的鬥爭中，世界上沒有力量可以打敗我們。如果動用原子武器，他們應知道我們也有原子武器。」但是，周恩來又說：中共永不會發動一切與美國的戰爭。中共並未尋求戰爭，甚至也不會發動「先發制人的戰爭」。

英不理戴高樂反對 堅持加入共同市場

【倫敦十六日法新社電】英國權威人士今晚說：英國政府將不理法國總統戴高樂在記者招待會上所作的反對，而繼續堅持其英國參加歐洲共同市場問題，進行談判的要求。

戴高樂的聲明說：英國勢須先在政治和經濟方面大有改變，然後才能參加歐洲共同市場。

戴氏的談話，使英國政界人士深爲沮喪。

權威人士指出：英國要求參加歐洲共同市場，並未對其所提要求附以任何條件。英國政府的步法如此，顯示英國準備成爲歐洲共同市場的成員國，願意承担以此而起的一切義務。因此，英國不擬同意戴高樂所建議的「等待」辦法。

權威人士說：英國政府已經事前拒絕，英國作爲歐洲共同市場準會員的主意。

【巴黎十七日合衆國際社電】法國總統戴高樂昨天說：英國支持美國在東南亞的戰爭之事，可能使英國不能參加共同市場。戴氏在記者招待會上說：他將不會否決英國參加該組的意圖，但是，它自己的「繼續孤立」，將使它不能參加。戴氏在記者招待會上，並未抨擊美國在越南作戰，這是兩年來第一次。

【倫敦十六日法新社電】反對英國加入歐洲共同市場年八十三歲的辛維爾，本夜建議英國國歌，應該名爲「天佑戴高樂」。

他是評論法國總統今天所舉行的記者招待會，法總統在記者招待會說明，如果英國要加入歐洲共同市場，則英國將要「深切的改變過來」。

辛維爾說：「戴高樂總統經已在親共同市場人們的面上和在下議院多數投票摑一巴掌」。

他又說：「我對女王陛下具有最崇高的敬意，但是我似乎覺得國歌應該名爲天佑戴高樂。」

他論及各項防衛同盟說：對於英國在防衛方面與美國脫離，在萬一發生戰爭時將等於「自殺」。

嚴副總統告美工商界 老毛集體制度 基本上是排外

【紐約十七日合衆國際社電】中華民國副總統嚴家淦，昨天在一大對美國商人的演說中稱：在北平的排外政策中，中國大陸的廣大市場，仍然是一個神話。

嚴氏指出：相反的，台灣去年的對外貿易總額，以人口的比例來作比較，爲中國大陸的十六倍。

嚴氏在遠東、美國工商業協會午餐宴上說：中國政府不祗成功地實現了美援規劃，還提高了對外貿易和投資的紀錄。

另方面，相信中共於一九六六年的四十億美元的對外貿易總額，大致與一九五九年類似。

嚴氏說：「特別值得我們注意的事，是毛澤東的共黨教條和集體制度，基本上是排外與自給自足經濟的。在共黨執政的一天，七億中國人民被否定自由與選擇。所謂中國（大陸）市場，即使是以一種純粹的商業觀點來看，也將是一種神話。我們中華民國的全民，將致力恢復我們在大陸的同胞的選擇的自由。我們的信心是不可動搖的，七億中國人民，將不祗成爲在與自由世界的貿易中的良好夥伴，還會是在爲我們自己和我們的下一代，建設一個更美好的世界中的良好夥伴。」

菲律賓衆議院通過 有條件與共黨貿易

【馬尼拉十七日合衆國際社電】菲律賓衆議院昨晚通過一項法案，准許以選擇爲基礎或在緊急和嚴重缺乏的時期中，與共產國家貿易。菲律賓一向採取拒絕與共產集團建立任何關係的不妥協政策，此乃第一條試圖將該項政策放寬之法案。該法案已送交參議院討論，但是否能獲最後通過，實無嚴重疑問。

台北關切九龍事件

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】自從九龍親共分子發動暴亂事件以後，這幾天國內各方都寄予極大的關切。政府有關部門，更是密切的注視着情勢的發展。民間則在爲旅居港九的同胞深深祝福，希望情勢不致繼續惡化。

在官方，首先正式公開表示關切之情的，乃是僑務委員會代理委員長何宜武，他呼籲港九僑胞在這個時候，千萬要提高警覺，保持鎮定，不要墮入中共製造暴亂的圈套。他強調，港九僑胞絕大多數都是反共的，祇要能夠洞悉中共的陰謀，加強團結，沉着應付，不受中共任何利用，那「一小撮」中共分子，是不能影響當地社會及僑胞安全的。

在民間，大家對這問題，談論的主要一點，就是希望香港政府當局，態度要堅強，不受中共的任何要挾，不重蹈澳門事件的覆轍。不過，一般的意見都認爲，香港政府當局不會像澳門政府那樣軟弱，甘願接受中共所加強的強橫和屈辱。

輿論界則希望我國僑務當局與民間團體，凡一切在香港具有影響力的機關及個人，應該鑒於澳門事件的慘痛經驗，盡一切努力促成香港政府與數百萬反共僑胞之間的互信與合作。一方面協助維護港九地區的正常法律秩序，另方面也使港九僑胞的生命財產獲得確切的保證，從而瓦解中共藉製造[illegible]仇恨，而遂行政治陰謀的技倆。

中共要在港九地區製造事端，乃是必然的。這也早爲國內各界所預見。當澳門事件發展的時候，國內輿論界就曾經發出警告，指澳門如果在中共的威脅下屈服，則中共必以同樣的技倆，施之於東南亞其他地區，港九可能第一個蒙受禍害。果然，現在中共在九龍所用的一套手法，與用在澳門的，初無二致，其透過共報所提出的四點要求，亦和當時向澳門當局提出的如出一轍。

但是，國內輿論認爲，在中共同樣的技倆與壓力之下，港九應有與澳門迥不相同的反應。衡澳門的屈辱是大錯，但對港九也是一次有價值的教訓，所以，港九應不致重蹈澳門的覆轍。

輿論界同時也認爲，在事實上，港九的處境亦較澳門爲優越：第一，港九雖然是鐵幕的一個缺口，但也是中共對外輸出的一個孔道，一九六六年中共和香港的貿易總額，達到四億九千八百萬美元，其中輸出就佔了四億八千六百萬美元，與澳門之對中共毫無經濟貿易價值可言，不可同日而語，所以，中共當不致破壞港九秩序到難挨與全面經濟活動的程度。第二，港九具有適量的防衛兵力，除非中共冒挑起大規模戰爭的危險，當不敢以軍事進攻港九。第三，港九當局對處理其內部秩序，較具經驗，在絕大多數居民的合作下，更可審慎因應，弭息紛亂，使中共的陰謀難以得逞。

不過，國內輿論界也認爲，解決問題的最大關鍵，仍在香港政府的態度能不能堅強一點。抗拒共黨騷亂的第一個要訣，就是千萬不能示弱。應付這樣一個複雜的政治問題，同時亦需要高度的智慧，從柔操切，都可能壞事。對於幕後的策動者，那些共特和赤色工棍，不能稍予寬縱；但是，對那些受利用的無辜工人，尤其是青少年，則應疏導代替鎮壓，以安撫代替手銬。尤其共特與無辜之間，必須有明確的分別。港九居民大多數反共，港九當局更應便利協助反共華人組全其組織，發揮其效能，這樣，對少數共特的活動，就可收到抵制消弭之功了。（五月十五日寄）

英保守黨領袖希斯稱 須確知不能獲勝後 北越才會願意談判

【加拿大·渥太華十三日法新社電】英國保守黨領袖希斯今日在這裏說，北越人可能需要確實知道他們「不能獲勝」而後，才會談判。

他說：「我關心的就是我們怎樣能夠帶來談判......我担心的就是北越人不會到會議桌來，直至他們知道不能取勝爲止。如果他們預見不分勝負的話，他們也許前來談判，但必須使他們完全清楚的，是在軍事的判斷上，他們沒有取勝的可能」。他說，倘越共一旦覺得美國人退讓或以爲他們殺兔這種情形，則形勢將更加惡化。他繼續說：「美國人必須思量，他們有應付這種形勢和他們將不能被逐出越南的[illegible]。」

中東局勢極嚴重 以色列商採對策

美對中東局勢極關切

【耶路撒冷十六日法新社電】以色列今天舉行內閣會議，討論以敍邊境繼續惡化的局面。其惡化原因，被認爲是敍利亞邊境恐怖分子活動的增加。

總理兼國防部長艾希科對最近之破壞活動，提出報告，並討論埃及最近軍隊活動。

以色列外長伊班報告在世界各國首都之以色列大使對阿剌伯攻勢引起之反應。他說：以色列各大使強調，緊弛邊境緊張唯一方法，只有終止敍利亞恐怖攻擊。

【華盛頓十六日法新社電】美國務院今天對中東日益緊張局面，表示深切的關注。

國務院發言人李洛柯斯基今天說：「中東目前之發展，很值得關注。」

他在記者招待會中拒絕對中東目前發展情勢，作詳細的說明。

麥氏談及日益緊張局勢時，謂中華府與阿剌伯國家首都最近加強外交活動爲新的緊張局面所影響。

美機襲擊緩衝區 摧毀北越軍飛彈

美軍在南部劇戰北越軍

【西貢十七日路透社電】一軍方發言人今日稱：美國飛機曾於夜間出擊北越在南北越間之非武裝地帶內所裝置的地對空飛彈。美國陸戰隊曾在非武裝地帶南面由坦克車支持，與北越軍隊作戰，並擊斃敵軍北越軍九十六人。陸戰隊死十八人，八十三人受傷。「薩姆」式反飛機飛彈已在非武裝地帶之北發現約一公里內裝置。這些裝飛彈曾被發現以巨型拖車由北南運，據說「薩姆」增加。美國飛機曾以「A六」式與「A六」、「B八」十字式「侵入式」飛機攻擊射中非武裝地帶內的飛彈。但黑夜使對其基地之損失的估計[illegible]。

詹森昨表示歡迎 關稅談判獲協議

【華盛頓十六日法新社電】詹森總統今日對甘迺迪關稅談判所達成的協議，表示歡迎。他說：所有重要問題經已解決，但在未來週數中，仍有很多困難需要[illegible]。

他在白宮宣佈：「貿易談判的工作完成，這種目前還未到達的最後協定，概括已達成普遍協議，明顯地是經已被普遍人士瞭解之必須在五十個以上國家中之間，數千個以上之互惠協定形式都在最後之時間內完成，必須留待給納工作完成，各國政府作最後核准後才能公佈。」

南韓破獲共黨間諜 領袖是一大學教授

全部共十八人一網成擒

【漢城十七日法新社電】南韓陸軍防諜隊今日宣佈：該隊已破獲一個有十八人的北越間諜組織。該組織於過去六年來，曾進行反政府學生暴動。該組織的領袖是一間大學醫學院一名教授和他的助教。

該宣佈說：這個組織在學生當中組成一個共黨地下組織，並與北韓保持無線電聯絡。

促聯軍退出緩衝區 揚言要進攻以色列

埃及又發出新恐嚇

【開羅十六日合衆國際社電】埃及提出新恐嚇，要以一種軍事打擊來對付以色列之阿剌伯聯合共和國，已要求聯合國維持和平部隊爲上撤出以色列與埃及之間的迦薩緩衝區。正當消息傳出以敍邊界新衝突如果發生，則埃及將對以色列採取行動之際，阿聯於星期二晚着其軍隊作一種「戰爭狀態準備」，並於其後之數小時提出如上要求。一封送給迦薩區聯合國軍司令（印度人）的公函說，維持和平部隊必須立即撤退以保証他們自己的安全。按，這聯合國軍有四千多人，由印度、加拿大、丹麥、巴西、挪威、瑞典及南斯拉夫等國的軍隊組成。這封信並告訴黎克伊（聯合國軍司令）說，[illegible]即將它撤出迦薩區的命令是不可少的。

【倫敦十七日路透社電】此間一位消息靈通人士今日說：聯合國秘書長宇丹決定延期訪問倫敦。宇丹原定於星期五日從紐約前來此間，與英國首相威爾遜會談，現在因爲工作繁忙，決定延期動程。該方面人士說：紐約的聯合國總部即將發表一項宣佈。宇丹又原定於星期五日與英國外相布朗會談，就是在布朗飛莫斯科與蘇聯領袖討論越南和其他問題之前進行。

流亡大陸泰共分子 逃澳門表示願回國

【曼谷十七日中央社專電】泰國副總理乃巴博今日上午透露，以前流落在中國大陸上的若干泰共已經逃到澳門，因爲在目前大陸上權力鬥爭中，他們不知道何所適從。他說，他們當中好多人表示願意向泰國政府投誠。乃巴博又說，政府歡迎他們，但須交付審訊。他又透露，國際共黨分子在泰國境內業已加強人員和物資供應泰共。他說，不明國籍的直升機，經常載有人員、武器和食物潛入泰國。

宇丹又重彈舊調 謂美與中共對立 將使世局趨危險

【紐約十六日法新社電】聯合國秘書長宇丹今天再次警告，美國與中共互相對立的危險。

那個秘書長在亞洲協會成立十週年紀念會發表演說。他說：「我們一定要面臨現時的趨勢是西方和東方（所謂東方，我一定要再三說明我是指亞洲來說）的最大權力中心，美國和中共，[illegible]他們之間，在軍事上互相對立的嚴重危險。」

他并提出警告說：「這項趨勢的危險，實在過於明顯，并可能牽涉人類本身真正生存。」

宇丹促請西方與東方國家，特別是美國與中共把接觸建立起來。他說：「重新建立接觸和諒解，從未有像現時更爲重要，特別地球上人口最多，和強大的國家之間爲然。直至敵對事件事情爲止，國際合作機構，將永不會發生效用，一如其創建者所預定有效一樣。」

美售予星洲自動步槍 傳落入中共手中 美議員提出質詢

【華盛頓十六日法新社電】據今日透露：美國陸軍方面對二萬支「M一六」式自動步槍現在落入中共手上之說，毫不知情。四月五日，參議員史密斯曾就這批原定售與新加坡之武器，已運往中國大陸的消息，質詢參院武裝部隊委員會。但國防部官員們表示：他們對這種交易毫不知情。在秘密會議上作證的証詞，係於今日在此間公佈，但其中某等段落被檢去。助理陸軍部長布洛克斯及軍部採購署長米來，曾向史密斯明確表示：他們「未得聞這種消息」。

越緩衝區鄉村 村民拿撐炮彈 不願撤退後方

【南越良定村十六日路透社電】美國計劃把一萬南越平民從地在非軍事區邊緣的此一地區撤走，計劃的第一階段，因爲村民不理南越赤色游擊隊所發迫擊炮彈，在住所附近開花，都拒絕撤出。

南越政府和美軍計劃，把他們徙置到十五英里外某一比較安全的地區。他們却拒絕撤走，有些人哭泣，有些人則提出抗議。

他們不聽勸告，不肯爬上一批卡車，赤色游擊隊的追擊炮彈，有些落在村內，使一人喪生，十三人受傷。

良定村在商豐地區美國炮兵陣地以北半英里。在該炮兵陣地內，有口徑一七五公厘的大炮，日夜不停地向北越開炮。

把良定村民撤走，是打算在非軍事區正南設立防止滲透障礙，並使該整個地區成爲自由射擊區而重大軍事行動的一部分。

「M十六」自動步槍的爭論 美國參議院軍備委員會委員，參議員史密斯手持爭論性的M一六型步槍，相傳這種新武器很容易發生子彈「積塞」情事。（按：美國已把二萬零三百支M一六型步槍，賣給新加坡）。圖示軍備委會主席伊荷時（右）和助理參議長利仙少將（左）檢視該槍的情形。（合衆國際社無線電傳真）

每星期二開彩一次 越人熱中買彩票

收入的百分之六十撥充獎金，但每週仍然爲國庫進賬一千八百萬越幣。

·胡荻·

一般來說，越南人民可能覺得他們的政府貪污，軍隊懦怯，甚至妻子不忠實，但是，知相信國家彩票。

他們會以加倍的價格，向黑市販子購買彩票，每張彩票的規定價格約合港幣九角，最高頭獎金爲二百萬越幣，最低爲二百越幣。

越南人遇到家庭經濟陷困時，做丈夫的總會與妻子說：「何必憂慮呢？我將於下星期二解決這些問題。」

每個星期二是彩票開獎日期，在彩票攪珠時，社會上的一切活動，都無形地停止了一會兒。有些持票人，會到進行攪珠的國民戲院去。通常，那九百個座位大都被十幾歲的少年人坐滿，因爲彩票委員會在攪珠間歇時，有免費茶點招待。

各大城市中的政府部門和大、小商店都有售賣彩票。彩票分三組發行和攪珠，每組號碼從六個「○」至六個「九」，而以不同的字頭區分。每組的頭獎爲二百萬越幣，另有一萬二千二百卅五個較少獎金的獎額。

彩票總收入的百分之六十爲獎金，銷售者得百分之六，百分之四爲政府開銷，其餘的百分之三十，劃歸國庫。每週爲數約一千八百萬元。

越南的彩票是於一九五零年由法國人開始創辦的。它的利益原是用來建築醫院的，但是，實際上，它却使許多將軍的情婦有豪華的別墅。

這個每週舉辦的彩票，從未受任何政變或恐怖期間的影響。[illegible]

攪珠時，六個鋼籠中，每個籠中有十個號碼鐵球，由「○」到「九」。[illegible]每個鐵球就將一個號碼落在一個杯中。然後由兒童拿起來，向公衆展示。第一個爲籠中落出的號碼，爲第一位，第二個的爲第二位，[illegible]

[illegible]說：「我們已經盡力設法杜絕這種事情。彩票是用英國的特別紙張印製的，如有任何改動，立刻就可以看出來。我們自己的印刷機器，彩票上有許多秘密記號，使得它很難被偽造。」

他又說：偽造彩票將被判徒刑廿年。

彩票委員會代大獎得主保守秘密，因爲無價值的股票和保險公司的推銷員，以及科學不清的親戚，各國的情形是一樣的，時常有傳奇性的中獎故事。如窮人的中獎者，在幾個星期的荒唐生活中，把大額獎金花個乾淨。又有人聞中獎而死於心臟病的。有的中獎人聞訊後，立刻放把火燒去自己的茅屋。

深水工作潛艇面世

可潛一千二百五十呎

本圖所示的深水潛航船，是世界第一艘的水底運行船，計劃作爲潛水員巴士，以便在海底的周圍拖運潛水人員和使其他們走出來工作。這種深水潛航船，現時正在大巴哈馬島外面進行各項試驗。

現時所有潛水艇，都有海底逃生艙口，但這些艙口，祇供緊急時使用。深潛航船，由於裝置空氣艙室之故，使一個人能從裏面出來，如同跳入泳池那樣容易。那個艙員和一個觀察員，坐在前面艙裏，艙中常常維持大氣的壓力。兩個潛水人各個則在船尾坐着。艙的壓力，可以增加到和水的壓力相稱。兩個潛水人，祇要把艙門打開，就可以溜入海裏。

那艘深水潛航船，是由前航空工程師愛文林克設計，能夠在一二五零呎的深度活動，並可以作爲和附屬由林克所發明爲固着不動的裝置（一個海底帳幕和一個工作站）聯絡之用。

愛文林克相信他所發明的潛航船，可能成爲一如同陸上吉普車那樣的有用海底運輸工具。爲着檢查可能的效用，他和他的水手正用那[illegible]有用。

另一種用途，是在海岸外開採石油。潛航船從可以供[illegible]加在一個水底油田，把維修人員運到另一個油井去。

設計師林克相信，使用潛航船的潛水員，對於探測礦物，找尋寶藏，搜索海洋生物的標本，和打撈沉船和飛機，會有用得很。

潛航船現時可以用來檢查電纜，把海底電纜修理。如果公用事業公司可利用潛航船以減少探海捕魚活動所造成的損壞，這種潛航船的工具，不獨能[illegible]。

這種深水潛航船，長廿二呎，寬八又四分之一呎，[illegible]製造的。愛文林克現任[illegible]公司[illegible]。

潛水者的工作一經完成，他們可以在自己的船艙裏，開始逐漸解除壓力。在那段小船回到水面時，[illegible]依照種種把那船作圓形的旋轉，或着在水裏斜斜移動。[illegible]下面去做着輪班的工作。（樂英）

國際剪影

西·洋·狗·騙

犯罪激增的新產品

由於盜賊與歹徒日多，居民紛紛購買警犬，因此出現了新型騙子，以劣犬冒名犬出售。

過去五年，美國的犯罪率增加百分四十六，於是更多人養狗，有關組織報告，警犬的需求，空前之多。

這情形的需求，出現了大規模的行騙。貪婪的育狗人與練狗人，每日都機迅速致財。育狗的不問狗種如何，要能繁殖，目的是快而多數的賣給確實便利的買家。一些練狗人，堅稱出賣「訓練有素」的狗，其實與狗訓練，沒有訓練，對主人、家人與朋友均加害的。

這情形正在漸漸嚴重，很多人不數隨便買一頭普通的看門狗，他們要買懂得快，懂得看主人手勢才攻擊的狗，要用八週到十二週時間，才能訓練成爲一頭受控制、懂得對甚麼人攻擊的狗。另一訓狗機構人罕妮說：有一天一位婦人，出高價買了一條巨形狗，回到家中，似一枚可怕的一百四十磅飛彈，遂她丈夫的右臂也幾乎咬斷。

「牧羊狗會」的服務組氣納曾告說，注意「一夜成功」的練狗人，他們祇顧牟利。

這些人雖盡力接聘一切的德國警狗，及經常列登廣告出賣有「訓練」巨獒，索價達五百（美）元。買主在後，從痛苦經驗中才知受騙。

曾任陸軍練狗專家的哈格迪指出，唯一對策，是揭穿騙錢手法，教育羣衆。買狗的人，該調查一下育狗人及練狗人的來歷。他并舉一例：一頭名「動頭」的「受過訓練」的狗，給一個人買去，回到家裏，他天真的女兒面部給狗咬了一口。他把狗退回，却不能取回狗價。不久，他到朋友家裏，這「動頭」又在這家出現。騙錢的人，常把惡狗行騙。似「動頭」這類惡狗，不需予以毀滅，它祇不宜人家養，若加以訓練，對軍用或守工廠是有用內。

哈格迪指陳，懂攻擊的狗，從其身價可知，受過眞正訓練的，可用牙齒把人衣服咬碎而不傷害人體，祇訓練費便花一百五十美元。

杜萊有一頭值九百美元有訓練的狗，保証能幹。即是說：這頭狗是絕對服從主人指揮。杜萊并指出：雌狗或雄狗都可以訓練成爲好的狗，但須看狗本身的智慧與脾氣。從小狗估計，每八頭中祇有兩頭是上種。

罕妮說：不負責的育狗人，可以把一頭好種弄糟，弄狗變成無阻狗。但今日的人，祇犯着賺錢，胡亂育狗出售，並不違法，祇是違背良心。

哈格迪說：練狗人應規定個職照，以防受騙。

美國人今日喜互形守門狗及牧羊狗，自芝加哥八護士被謀殺後，巨狗更供不應求。

家庭應否養懂攻擊的巨狗，專家們對此有爭論。

據每個月訓練十五頭牧羊狗的杜萊說：保護有控制攻擊性牧羊狗的，還是很有保護性的。森約是育警犬的人，他不贊成普通家庭養巨狗。「牠們是太危險了，但對守衛工廠知很好。」

杜萊承認，有人不宜養攻擊性的狗。

狗專家們一致同意，從騙子手上買狗是挺危險的事。美國很多地區有「友狗會」組織，對審慎的人買狗，都作審愼協助。

今日在需狗聲中，受過訓練有威勢的狗是叫人愛的。專家們說，最實用的狗是懂得吠。即使是一頭無膽量的小狗，它對陌生人會吠，便完成任務。

另一專家說，任何大或小的狗，是以保護家庭。它的工作是吠，告訴家人附近有陌生的人出現。我們不願養一頭見陌生人便咬的狗。（四門）

新聞週報記者揭破 暗殺甘迺迪陰謀的陰謀

一位法官在蒙馬特告訴友人說，加里遜顯然還沒有充分的証據使被告人具結，他與法官同係對拉索一邊而天所作供詞的一頁，十分欣賞，許多催眠術師則沒有那麼受感動。

加里遜並不以有了拉索與邦厄兩名証人便算。他的人員設法找另一位証人，以支持他的起訴。事實上，他們已花了三千美元。

在克萊審訊前不及一星期，加里遜的檢察署的兩名調查人員，到一名失業的青年人阿爾文，比波厄夫在新奧爾良的住所尖找他。他們告訴那名廿一歲的青年，說他們很有「勢力」，並可替比波厄夫在航空公司找一份工作，祇要他能協助他們証實所指的陰謀。比波厄夫告訴他們，在宋與他的律師商議之前，他不能做任何事。他們約定星期日下午兩點三十分在律師事務所會面。

這兩名偵查人員之一的林肯，洛瑪爾（一名派在加里遜檢察署服務的新奧爾良警察）[illegible]律師問上一晚洛瑪爾曾告訴過比波厄夫甚麼，洛瑪爾答道：「我們告訴他，我們有大筆錢財，我也告訴他我們打算給他一份差事，還要把他做成一個英雄，而不是無賴......我的意思是我們可把故事完全[illegible]，說得頭頭是道，使人不疑。你知道，把他清除，把他拖進任何一種陰謀。」[illegible]一點。」

[illegible]可以說......你知道，「我們很有把握給他三千美元。」他彈一下他的指頭，「你知道，就是這樣。」

律師又問洛瑪爾關於答應給比波厄夫工作的事。那個粗魯的警察說：「我不知道，我想他一定要從頭做起。第一二年他也許要坐在後面的房間，對着地圖等東西。然後，他昇高一點，那時他是副機師了......那時他是正機師了。」比波厄夫的律師問他，這是不是加里遜的意見，又問他「老闆」是不是指占姆加里遜？洛瑪爾答辯是。

洛瑪爾接着便設計比波厄夫可能作証的「陰謀」，他討論交叉射擊和逃走路線。照洛瑪[illegible]

[illegible]

男比女更羅曼蒂克

與傳統想法相反

美國女子工作機會的日多，平均每四名成年人中有一人患高血壓。

歷史和文學上，久已認証實，女人比男人更羅曼蒂克，更易一見鍾情。但這說法不確實。

從計算機整理出來的答案：男人比女人更羅曼蒂克。以五百對大學生爲例，女人所選的男伴是要符合條件的，而男人却是相同來數的，女人是百分之二十四點一，男人是十四點九。女人願爲同伴購買較貴的伴百分之五十五點五，男人是百分之八十六點三。

計算機表示出，男人比女人更[illegible]，曾決約會，男人容易被吸引。總之，不論女人美與否，女人每一約會，心裏還盼望得一個更美的。

[illegible]

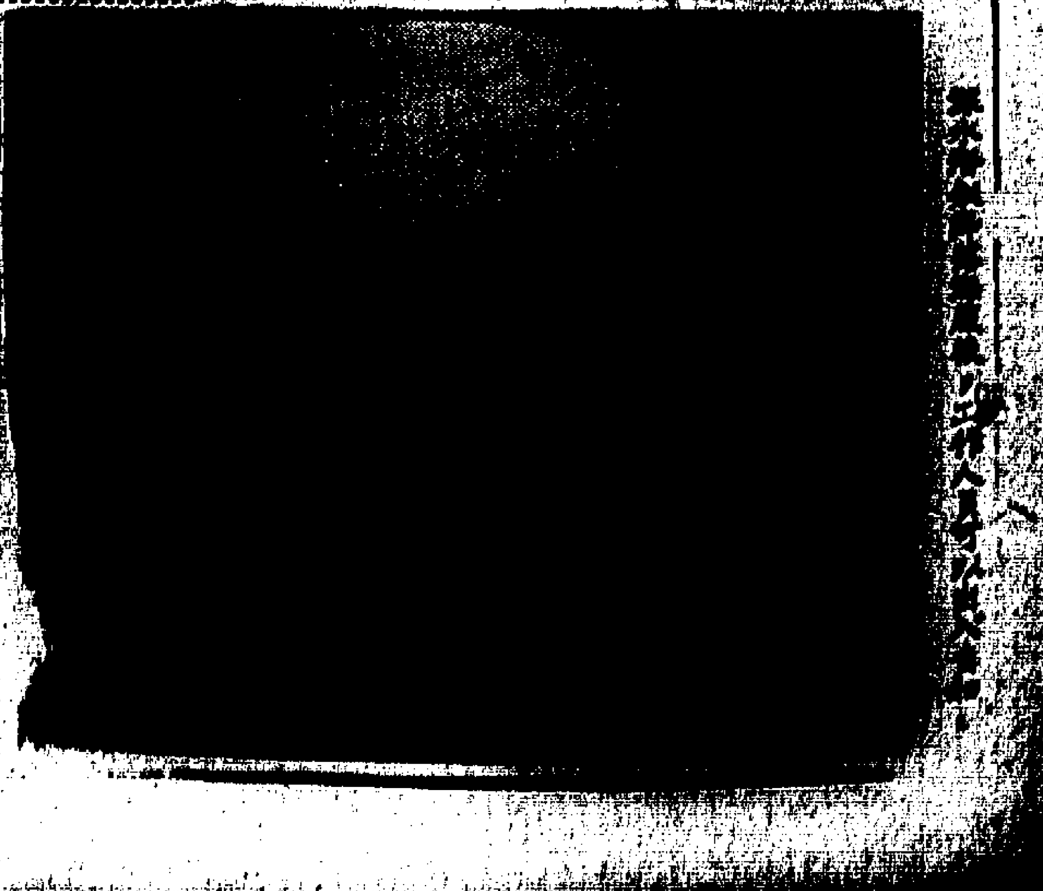
二十年前，美國的工作人員中，百分之三十是女性。今日，是百分之三十八，且增加甚快。去年，參加職業工作的有二千九百萬上下，婦女佔八十七萬七千，男人是五十五萬九千人。原因：可僱用的男人缺乏，更多有技術受過教育的女人，須賺錢助家計，很多工作自動化，女人可以代替男人。

× × ×

人才外流已屬有所聞，現在又有勞力外流。[illegible]斯，在英國招募一批又一批砌磚工人。他說：我的本地工人[illegible]人。倫敦的老家很多良好的砌磚匠。我招聘的[illegible]人。今年再訪倫敦及爵敦，加得二十四人。他們每週可賺一五〇美元到二〇〇美元，比他們在英國收入多三倍。

× × ×

肝硬化症是肝細胞屬化，不能製造抗生素，使人瘦弱死亡。酗酒的人患此病較多，紐約醫學院的[illegible]，是重稅酒稅。美國工人階級的買得起廉價酒精，而喝得太多。



旺角及油蔴地區
戒嚴後仍有人擲石
騷動續向南北伸展
尖沙咀深水埗均有人群滋擾

【本報訊】騷動事件昨晚並未因爲局部地區施行宵禁而平息，騷動羣衆入夜後開進戒嚴區以外的深水埗區和尖沙咀區，情況尤以深水埗區爲嚴重，騷動份子攻擊道亨銀行，襲擊上海滙豐銀行。此外，以石頭擲擊過路汽車、警方人員、商店玻璃及縱火。

由於騷動者採取「游擊式」的行動，而警方亦不能派出足夠防暴隊駐守在深水埗和尖沙咀等遼闊地區，故該些地區在今晨零時以前極爲混亂。騷動份子除了襲擊警員、敵視外國人、美英商店外，並敵視記者，發現記者在場時，即施毆打，故記者不易在現場活動。綜合本報記者昨在九龍區採訪所得報導如下：

尖沙咀區介於柯士甸道至尖沙咀碼頭一帶，由於未列入戒嚴區，故下午七時以後，部份騷動者即進入該區活動。年青的騷動份子檢起石塊，爬登沿彌敦道兩旁的樹上，向巡過的警車、普通車輛或行人擲擊。另一部份騷動者則聚集在地站在彌敦道與一些橫街的交界處，當警方的巡邏車巡至驅逐騷動份子，他們也紛紛由橫街竄去。但巡邏車駛過後，他們又再度返回原來的集結地點。

入黑以後，該段路的路燈全部熄滅，騷動份子在黑暗的掩護下，行爲就更爲放肆，巡邏的警車被匿在樹上的騷動分子投石擲擊，警員祇能藉電筒的光來尋找該些騷動分子。

就利士巴利道則頗爲寧靜，並無騷動者集結，該段彌敦道的店舖、大酒店及夜總會等，雖然照常開門營業，但由於行人寥寥，大致上已無生意可言，大部份金飾珠寶店已提早關門。

一隊屬於水警部的防暴隊，昨晚駐集在尖沙咀碼頭側，但直至深夜十一時止，他們尚未接獲命令出動。

大部份的騷動分子，在第一次宣佈宵禁之後，即向深水埗區闖進。他們沿途擊倒交通標誌，用石頭擲擊路燈，推倒巴士站、行人路鐵欄、彌敦道與奶路臣街交界處的英國銀行，最先被騷動份子用石頭擊破玻璃門窗。

晚上八時許，一羣年輕的騷動分子，在彌敦道與弼街交界處集結，他們叫囂、唱歌，及以石塊或玻璃瓶擲路燈及推翻垃圾箱等，該些騷動份子中，有人且持有鐵枝。當防暴隊到達時，彼此曾對峙了一段短時間，其後他們從橫街及向深水埗方面撤退。

入黑之後，在深水埗區活動的騷動分子似已增加，青山道接近大埔道金城銀行門外一帶，集結着大批騷動者，其人數一直延至北九龍裁判署處，沿途路標、巴士站鐵牌已被他們推毀，該一帶的商店大都關門停業。

在北九裁判署對開處，一大羣年青的騷動者排成行列截斷了大埔道，數輛由新界區載滿菜蔬駛出到達該處時，該羣年青的騷動份子即向他們投擲石頭，行頭的一輛菜車。

菜車被擊碎防風玻璃。當騷動者企圖包圍該貨車時，司機機警地掉頭折回。該數輛貨車陸續會有菜車由新界駛出，於是他們停在大埔道近龍翔道處，把騷動消息告知他們的同行菜者。稍後時間，該處已停着多部菜車，其中一些還悉騷動份子擲擊車輛後，掉頭折回新界，另外一些則停泊該處企圖等稍後時間才駛出市區。

九江街口的上海滙豐銀行，由昨晚八時至十時卅分之間，三度被騷動份子襲擊，襲擊方式包括投擲石頭，用「竹桿」搗破玻璃窗，十時卅分的一次襲擊是扯下百葉窗縱放火，但火勢未能蔓延。

八時卅分，百餘騷動者在界限街近長沙灣道油站附近架起雜物縱火，防暴隊見火光熊熊，會同消防車趕到，騷動者即作鳥獸散，火堆即被撲滅。該等騷動者均穿藍西褲、白恤衫。

騷動份子沿青山道向北移，晚上九時左右青山道富貴茶樓門外一帶，騷動分子大批結集。一輛直升機開始在上空盤旋，並用強力射燈照下，騷動者發出噓叫聲。當時巡邏該區的警車同樣的被騷動份子擲石，警方在惡劣的形勢下，施放催淚彈，但爲數不多。

深夜十一時，騷動份子在大埔道與青山道交界的迴旋處燃起一個火堆，欽州街、長沙灣道、荔枝角道、甚至北河街一帶的交通燈、路牌、鐵欄等，亦大部份遭騷動份子破壞。

太古船塢左派工人
聚集叫囂貼大字報

【本報訊】正當九龍區中部發生騷動的時間，左派份子又企圖在港島燃起火頭。筲箕灣太古船塢一小撮左派工人於下午二時在廠內張貼大字報，唱歌及叫口號，兩小時後散去。

港府新聞處消息說：約有工人一百名集結在船塢內的鋼工房外唱歌，並高呼口號，直至下午四時後始逐漸散去。

駕電單車青年
負責聯絡工作

在騷動區內，這時已不見有車輛行走，但卻有三數輛由年青人駕駛的電單車往來穿插，駕車者受到騷動者歡迎，他們乃是負責聯絡工作者。

一輛編號B八一九的電單車，在大埔道撞上行人路，令駕車者仆倒，其後受到一些人的救護與協助。

油蔴地及旺角區的偵緝人員，昨晚已全部出動，由於他們是便裝探員，爲着識別，他們均戴上臂章，同時配備了鋼盔及警棍。

整個九龍區的西北交通在入夜後已斷絕，遂有數輛行駛的祇有荃灣道、公主道等。

騷動的發源地——新蒲崗及黃大仙、東頭村等區域，昨晚卻一片寧靜。

旺角區銀行
多家被襲擊

又據新聞處綜合報導戒嚴後情形如下：

七時四十四分，大批人羣仍在彌敦道富都酒店門前及旺角道活動，警察被騷動者擲石後用催淚彈驅散人羣及騷動者。

富都酒店，及位於彌敦道亞皆老街口的滙豐銀行，被大批騷動者投擲石塊。

八時零八分，深水埗區警察驅散了大批騷動者及人羣，防暴隊正開往該處進行拘捕工作。

八時十分，大約四百至五百名的騷動者，在彌敦道美麗華酒店附近聚集，並截停車輛。

八時十二分，約二百名騷動者，在柯士甸道及金巴利道交界處將交通標誌推倒，一批警員馳往該處鎮壓。

八時十四分，十六名男子涉嫌向塘尾道一汽油站擲石被捕，已帶至旺角警署，一名男子受輕傷。

八時十五分，較早時聞集結在旺角警署的騷動者，現已散去。

八時十八分，集結於美麗華酒店外的騷動者，向來往車輛擲石。

山林道的郵政局對開一堆垃圾正在焚燒。

漢口道馬速酒店被人擲石。

彌敦道美麗華酒店附近，路標被拔起搗毀，散佈於路上。

美麗華酒店外的騷動者，向南移動進入金巴利道。

九時零六分，宵禁區內情況平靜，但在區外則不斷有擲石事件發生。

二百名騷動者於界限街與大埔道交界處扯下路標投到街中。

荔枝角道與元洲街的郵政局大廈和元洲街的滙豐銀行，被騷動者擲石。

二百名騷動者於荷昌街與荔枝角道交界處擲石，一些交通燈被毀。

一批年青的騷動者在彌敦道與界限街交界處縱火焚燒木板。

深水埗區
多處騷動

九時十二分，元洲街郵政局窗門被騷動者投擲，另一羣騷動者在荔油街近砵蘭街處向一大廈擲石。

下午十時廿六分，雖然間中有擲石事件發生，騷動者當警員到達時即行散開。大埔道近西昌街處的亞細亞汽油站，被騷動者擲石。

據報青山道道亨銀行，被另一羣騷動者闖入。警方進行調查後，發覺有騷動者向該行擲石。當防暴隊到場後，騷動者即散去。

下午十時四十七分，位於九江街與青山道交界處的滙豐銀行分行，被騷動者縱火焚燒。

下午十一時卅二分，深水埗區仍有零星事件的報告。警方於桂林街向一大羣騷動者施放催淚彈，該批騷動者散去。

走入石硤尾新區。

宵禁區的情況，至下午十時卅分，大部份平靜，九龍其他的地區，特別在深水埗區，有零星的騷動者在擲石，火燒垃圾和推翻交通標誌。

今晨零時零五分，南昌街與大埔道交界處恒生銀行外，有十個人收集石塊和木板，同時另外一穿黑衫的華籍男子騎單車至該處，相信該男子正爲其他的騷動者作聯絡，警方現正加以監視。

兩區騷動情形
下午四時至戒嚴前

【本報訊】有關九龍昨日下午騷動情況，港府新聞處公佈如下：

下午四時零八分，警察在北海街向騷動者放催淚彈，該羣騷動者企圖在彌敦道與加士居道交界處再會合，騷動者向馬會售票處擲石。

騷動者破壞交通燈，彌敦道、北海街和公衆四方街一帶，共有約二三千人高聲呼喊和擲石。

一名警察被磚塊擊中受傷，已送伊利沙伯醫院敷治，警方曾在彌敦道向騷動者放催淚彈，該區出現警員約五百名。

下午四時十六分，九龍中部的騷動地區已擴大，騷動者向北移動，到達彌敦道與亞皆老街附近的大華戲院附近把交通標誌投擲到馬路中央。

再有四名警員被石塊投擲受輕傷，但他們沒有要求送醫院治療。

警方在大華戲院附近拘捕了六人至七人，全部帶返油蔴地警署。

五時卅四分，警員在鼓油街施放木彈兩發以驅散一百名青年騷動者。

下午六時廿四分，一輛警車在彌敦道近公衆四方街處，被騷動分子從高處投下雜物損壞。

下午六時卅八分，一名警員在上海街近碧街處被羣衆追逐，該警員逃上一輛的士，一些騷動分子把火水潑入的士，企圖放火，該警員拔出手槍，騷動分子方行後退。一名警員在後來逃避時，曾跌在地上，右足踝受微傷，後由救傷車送往伊利沙伯醫院敷治。

下午七時零二分，附近一批騷動者，約有一千人，在彌敦道富都酒店和平安大樓外面迴旋，並投擲石塊。

七時零四分，集結在旺角新雅酒店外面的騷動分子，在警方放射催淚彈兩發及木彈一發之後，已向北面散去。

七時零三分，騷動分子分佈在介於亞皆老街與加士居道間的一段彌敦道上，他們在路中央放置障礙物及投擲石塊。

七時廿三分，一批騷動者向富都酒店擲石。

一名警員受傷，該警員編號二二六，隸屬九龍交通分部，他在上海街近碧街處被石擊中受傷，已送伊利沙伯醫院敷治。

下午七時廿五分，新雅酒店及英國銀行的火勢，已被消防員撲滅。消防員因被擲石，於撲滅火勢後，立即撤退。麗斯戲院對面一座建築物又已着火，消防員現正灌救中。

下午七時廿六分，一大批騷動者在佐敦道與彌敦道交界處投擲玻璃瓶。東亞銀行外的小火已被撲滅。

九巴提前收車
油蔴地小輪三航線停航
火車於戒嚴後仍然通行

【本報訊】由於騷動的影響，九龍巴士公司昨晚八時起將各綫巴士停駛；油蔴地小輪公司昨日下午六時四十五分起，亦先將三條航綫停止航行。

在九龍局部地區的戒嚴之前，九龍巴士公司已宣佈，所有駛經戒嚴區的巴士停駛。宵禁令實行之後，由於騷動分子又在戒嚴區以外活動，因此，巴士公司於八時宣佈全部路綫停駛。

油蔴地小輪公司昨下午六時發出通告：中區至旺角綫及中區至佐敦道綫、灣仔至佐敦道綫提前於下午六時四十五分停航；晚上十時廿一分該公司又宣佈：深水埗至港島的小輪亦停航。

至於由九龍城至北角的汽車渡海輪服務，則照常航行。

火車交通，昨晚戒嚴後仍正常行駛，但不在油蔴地車站停站。

荃灣左派分子
一度麕集叫囂

【本報訊】荃灣區的衆安街，昨日下午亦有一批左派分子麕集，在衆安街的一家左派商行安裝的播音機，一直作政治性廣播，內容包括中共所提的五項要求。這些左派分子，在那裏集結至下午五時左右始離去。

立法局會議席上
輔政司祁濟時表示
政府決心維持秩序
希望工業勞資糾紛談判解決

【本報訊】輔政司昨日下午在立法局會議中代表政府答覆胡百全議員有關政府對九龍事件的意見的問題時說：他希望發生工業糾紛的勞資雙方能聚在一起談判，同時希望他們能夠了解現在發生的事件，正不需要地困擾香港。

立法局昨休會前，非官守議員胡百全提出一項動議說：由上週起，九龍方面發生不安事件，現請政府正式表示對九龍事件的意見。胡氏詞畢，由另一位非官守議員[illegible]起立和議。輔政司祁濟時起立代表政府作答說：現在九龍方面發生騷動事件，並至九龍一部份地區爲之不安，殊屬遺憾。此次九龍事件乃由勞資糾紛所引起，但政府已作出決定，決心盡力維持地方治安與秩序。本港社會賢達日來發表安定人心談話，要求本港居民與政府合作，此項行動實在令人興奮。

祁濟時又說：勞工處長現正盡一切可能，並將繼續設法使勞資雙方舉行談判。他認爲勞資糾紛沒有需要繼續下去而不能解決。

胡百全議員指出
騷動份子擾亂正常生活
絕非香港居民所能容許

胡百全議員在立法局會議上指出：香港居民是絕不容許騷動份子擾亂香港的正常生活的。他說：我們必須以充沛的活力遂致進項目的，以維持香港的法律與秩序。

胡議員認爲無論結果本身怎樣，其最重要的是盡所能的把勞資糾紛平定下來。

他並建議勞工處長在工商業及工業總會共同努力下，應盡其本人所能的把糾紛平定下來。

胡百全議員又表示：由於勞資糾紛而進展爲政治性的騷動，使本港居民面臨了一個極嚴重的處境。

立法局昨會議通過的法案如下：「一九六七年交通事務處長（權力移交）法案」、「一九六七年道路交通（修正）法案」、「一九六七年無人認領餘款（修正）法案」、「一九六七年政府獎券（修正）法案」、「一九六七年法例援助（修正）法案」、「一九六七年印[illegible]（修正）法案」、「一九六七年防衞（經濟）規則（合約有效）法案」、「一九六七年女皇軍輔會（香港分會）（修正）法案」。

旺角油蔴地
昨實施宵禁
由昨晚七時半起至今晨四時

【本報訊】由於九龍西南部昨發生騷動，當局昨下午五時廿分宣佈宵禁令，時間由昨晚七時半至今晨四時止。

宵禁令實施的地區，北至界限街，東至火車路，南至柯士甸道，西至海邊。

當局並宣佈：宵禁令實施後，在宵禁區街上行走，有被拘捕可能。

午夜戒嚴區域
擴展至深水埗

又當局下午十一時四十分宣佈：爲了維持九龍的平靜，宵禁區於午夜十二時起，由界限街擴展至深水埗、九龍塘、石硤尾和荔枝角。

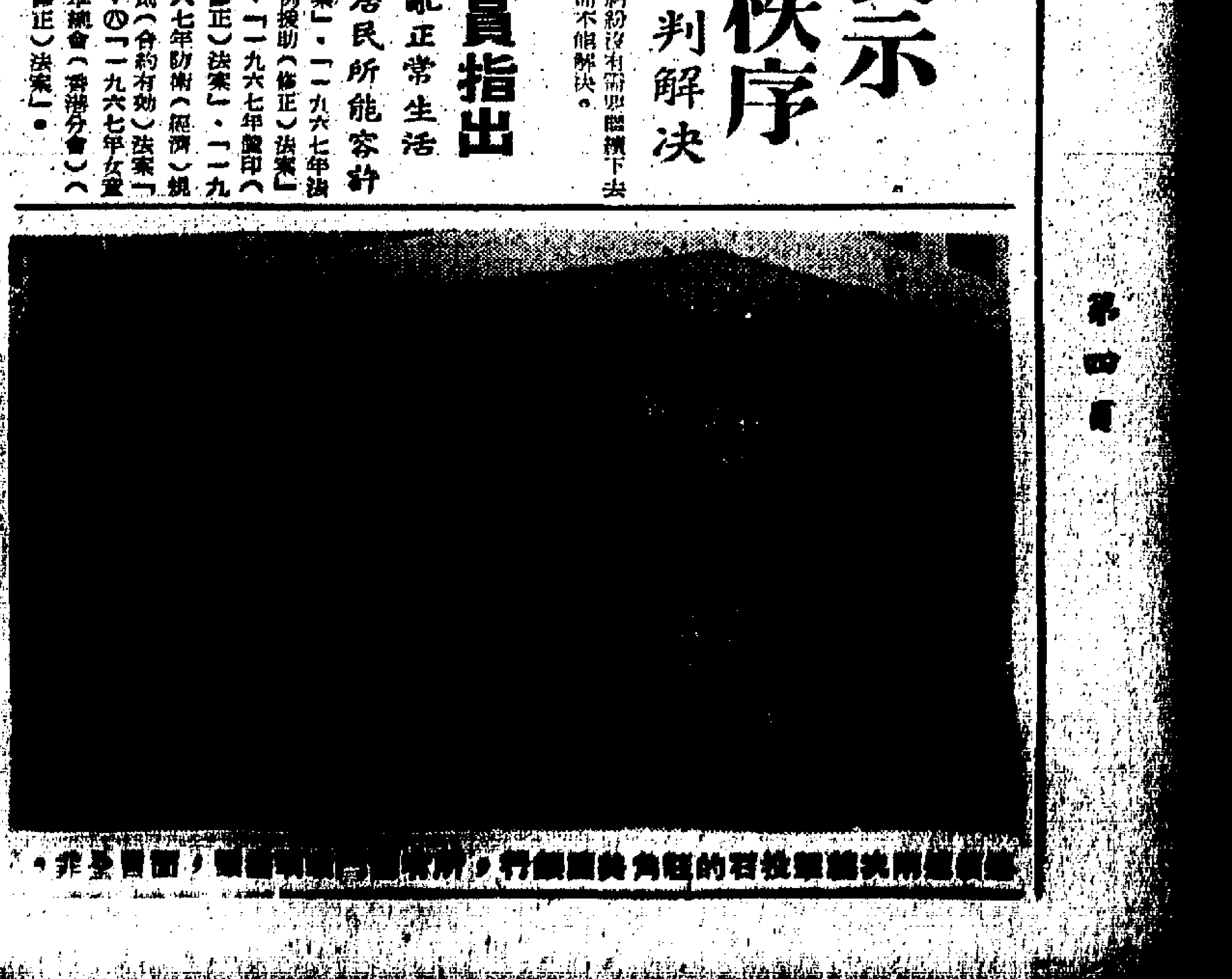
擴展的宵禁區，由界限街向北伸展，東面以火車路軌爲界，北面由筆架山起，劃一直綫繞過九龍塘，然後西南行至近荔枝角的綱洲。

安樂旅運社
遷址啓事

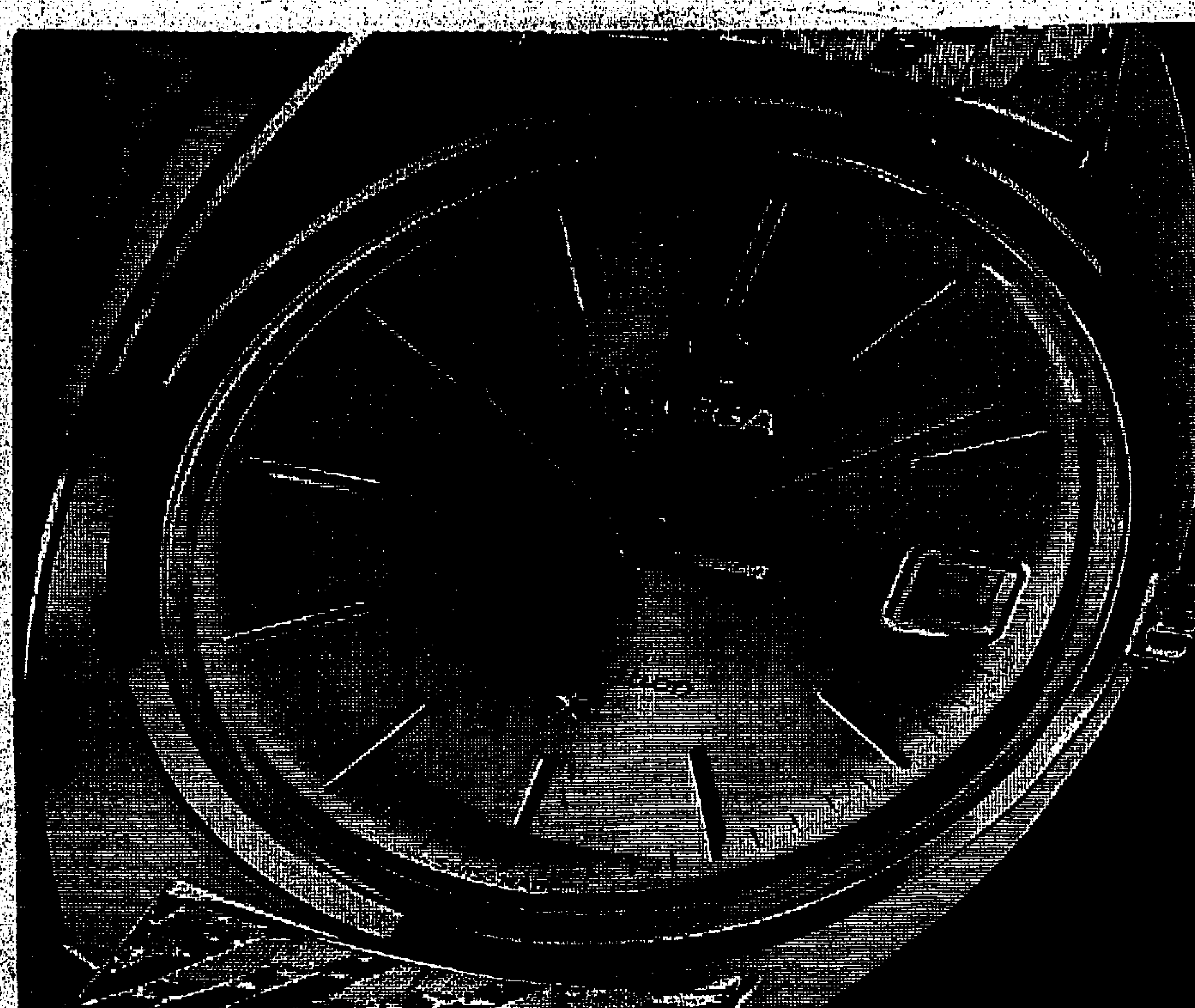
敝社自五月十六日起遷往德輔道中五十一至五十七號其昌人壽大廈三樓二〇三室營業賜教請移玉趾新址爲荷

電話：二二七五〇三、二四二九二五、二四六八一五

暑假遊台灣
節目新穎·收費特廉
遊覽日程表電索即寄



[illegible]被投石的旺角美國[illegible]行，[illegible]面目全非。



上圖：亞米茄星座天文台表·防水·自動日曆·避磁及避震·表殼·表面·及表帶·均用18k黃金製成。

天文台時計：
它是手表中最顯赫的榮銜
每一亞米茄星座表都是天文台時計

凡是爭獲得稱爲天文台時計的手表必須先在一間獨立的瑞士準確時計測驗所接受360小時的最嚴格試驗證明符合最高標準方有資格享用此顯赫榮銜。每一亞米茄星座表均擁有此項試驗合格證書並榮獲測驗當局頒給以成績特殊優異之最佳評語。

亞米茄星座表
不惜工本·務求精確

亞米茄星座表的製造過程需時四倍於一般普通表。每一轉動部份均用機械磨至達千份之二毫米的精密度。其中153種主要配件更須經過1497次的試驗和檢驗並運用超音波電波將其徹底洗滌1215次然後進行簽清直至完全如鏡。在整個操作過程中亞米茄的檢驗人員自先就判明祭狀毫無任何輕微之缺點亦無所遁形。不惜工本務求精確是以閣下要然付出較多的金錢以購買亞米茄星座表但這是物有所值的公允代價而且亦是對優秀技術的一項最佳投資。

全球性服務保證

亞米茄全球性服務機構遍佈世界上156個國家由亞米茄瑞方所訓練的技術人員經常值勤所有亞米茄表不論購自何地均附有長期一年之全球性免費服務保證書在此156個國家中一律有效。

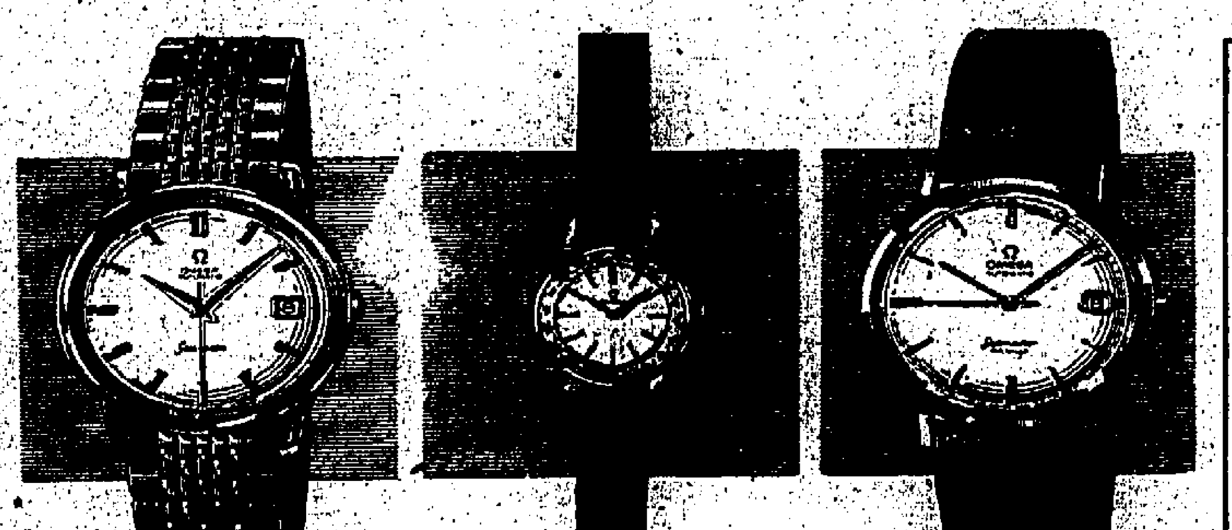
所有亞米茄星座天文台表均屬自動上鍊防水避震避磁另有日曆款式以供選擇

18K金殼金圍及不銹鋼殼的價

全不銹鋼殼	港幣590元
14K金圍	700元
18K金殼	1300元
18K金殼金表面連金表帶	3350元

OMEGA OFFICIAL AGENT
所有亞米茄特約零售代理商均在其櫥窗中懸掛此正式亞米茄代理標誌[illegible]

香港怡和大廈八四號室
安天時洋行
[illegible]
姓名……
地址……



海馬表
自動上鍊·防水·避磁·避震·18K金殼·金圍·或不銹鋼殼均備。
由港幣350元起

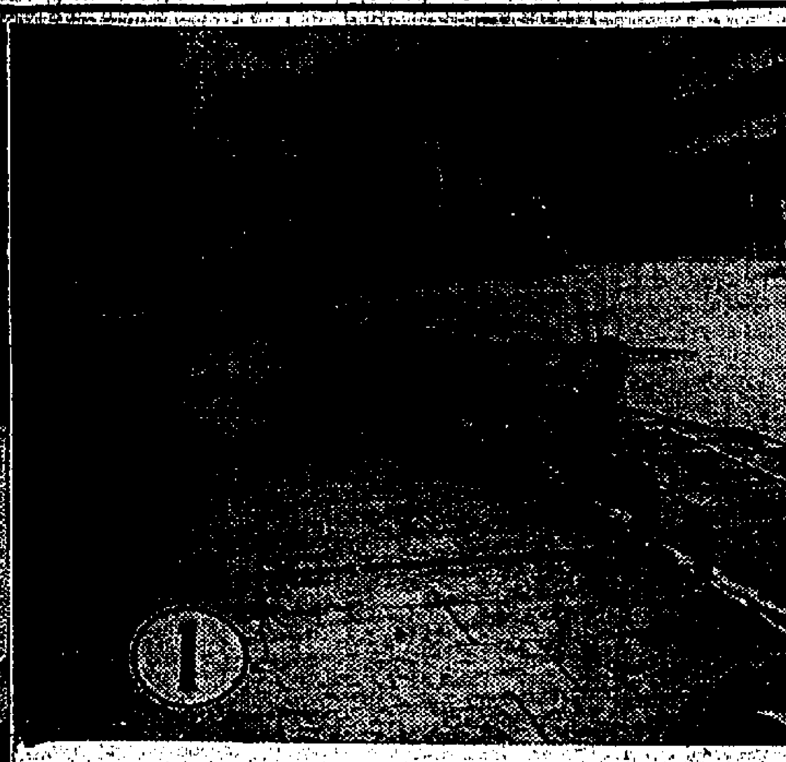
寶石型女庄表
人工上鍊·避磁·避震·寶石型表面玻璃·18K金殼·包金殼·或不銹鋼殼均備。
由港幣340元起

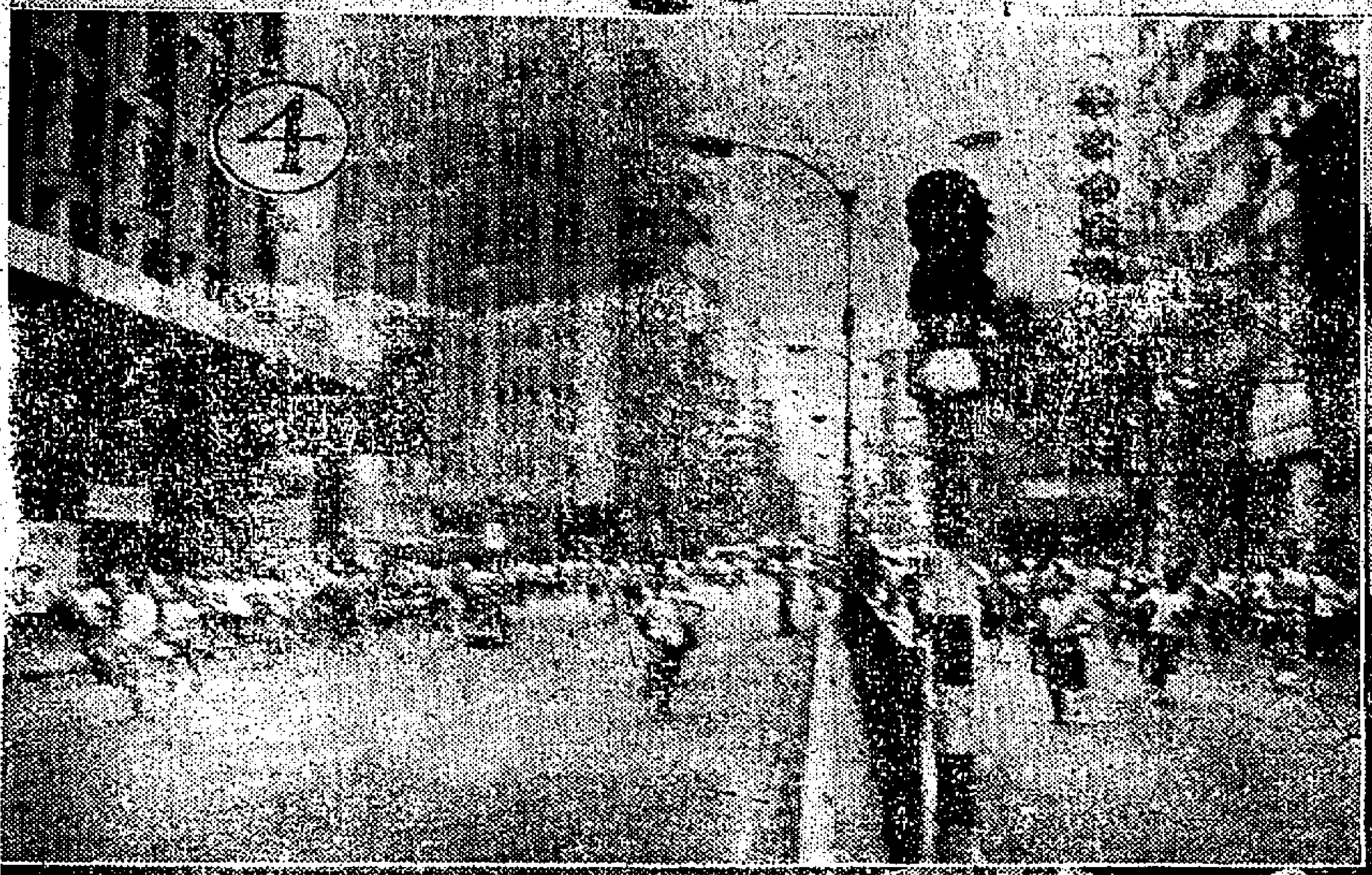
海馬"蝶飛"薄型表
自動上鍊·防水·避磁·避震·18K金殼·金圍·或不銹鋼殼均備。
由港幣485元起

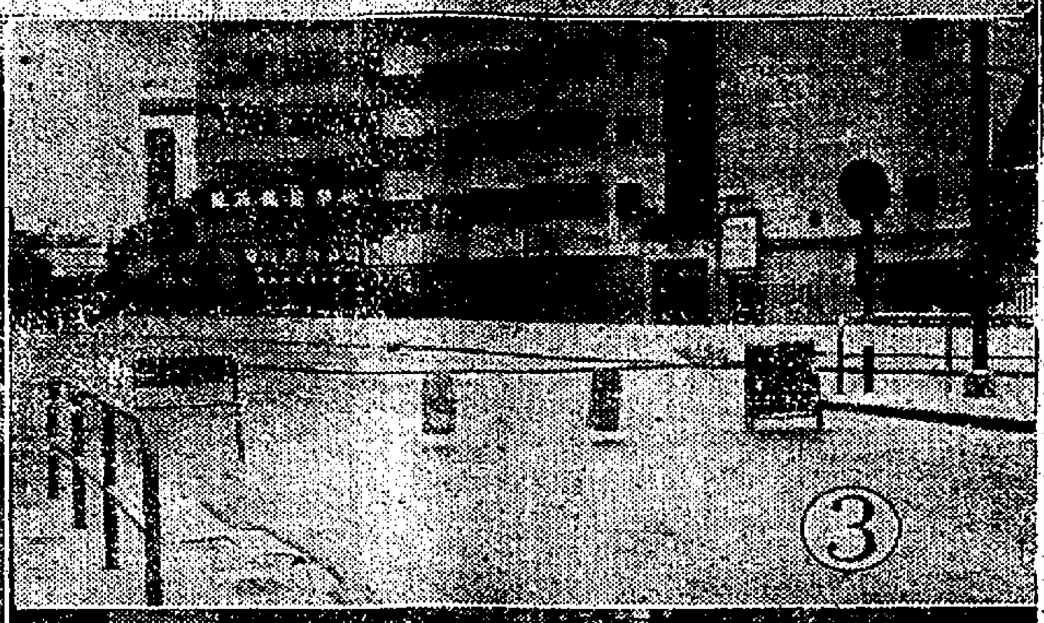
一九六七年汎美運動大會及一九六八年在墨西哥舉行之奧林匹克世運大會，屆時均由亞米茄正式計時。

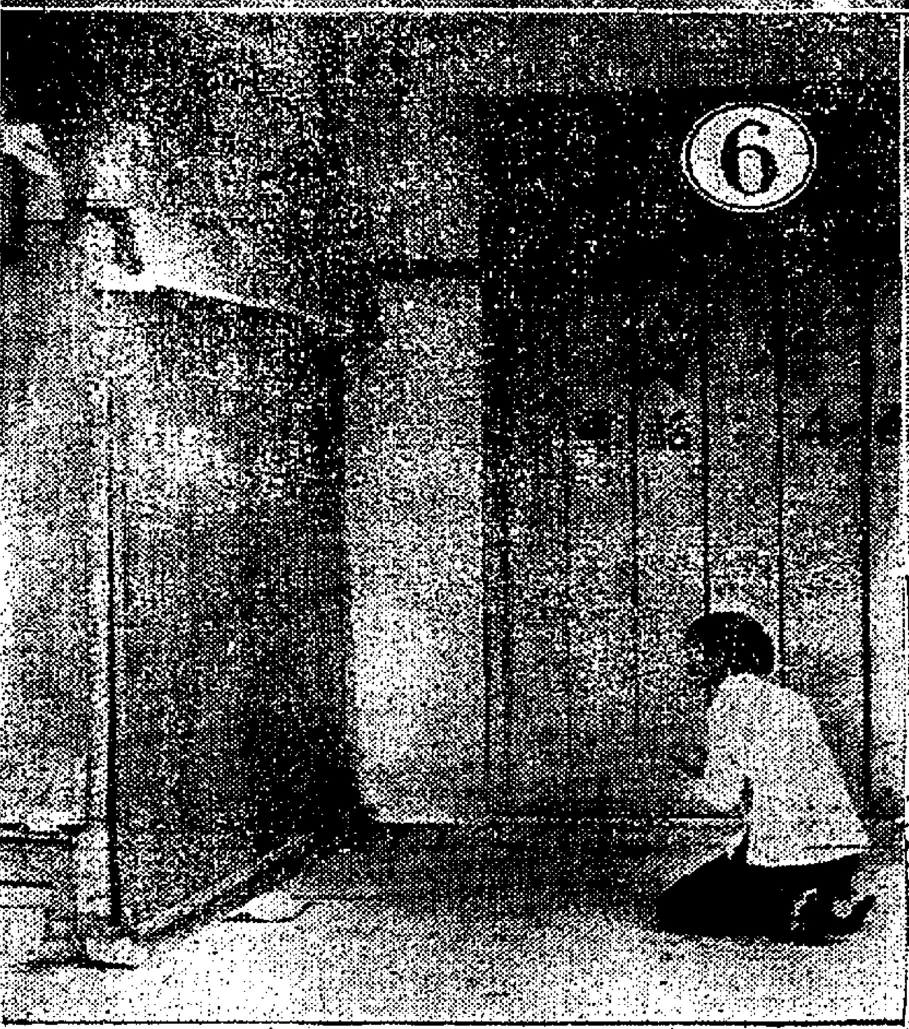
亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室　電話：[illegible]









李運源答覆文滙報記者
如屬違反法律擾亂治安 警察執行職務並無不合
街坊首長集會研究調處勞資糾紛
左報記者攜錄音機質詢主席政治問題

【本報訊】港九各區街坊會首長昨日在討論香港當前局勢時，接受一名自稱爲文滙報記者而帶同五六名大漢的人大聲夾惡的「採訪」。街坊首長面不改容，衷心地答覆了那大聲夾惡手提錄音機的「文滙報記者」所提的問題。

「文滙報記者」拿了錄音機的「咪」頭推到街坊研究會主席李運源面前高聲譏當問：「中國同胞被拉、被打，是否正當？」

李運源答道：「如果無事被拉、被打，當然唔啱。如果是違反法律，擾亂治安，警察執行任務係唔啱嘅！」「文滙報記者」所提都是諸如此類，街坊首長的答覆也是諸如此類，顯示了堂堂正正的中國人威武不能屈，愛好正義的大勇精神。

街坊首長們一致回責此次擾亂治安者，他們同時同情循正當程序作勞資雙方和平談判的工人。若對勞資問題牽涉到爲少數人的利益而擴大到全港騷動，這是違反市民意志的。街坊首長們表示支持政府維護法律，共謀社會安寧。港九各區街坊會研究委員會昨日下午五時在九龍海運大廈海天酒樓舉行各區街坊會首長會議，討論有關勞資糾紛引起騷動影响社會安寧問題。

會議由主席李運源主持，他指出：舉行此次會議的目的，爲討論怎樣協助保持香港社會安寧問題。

該會會長吳多泰致詞說：勞資糾紛事件，我們希望能循着合理的途徑，來求解決，不影响大家生活，不可妨大衆安寧。因爲發生不幸事件，不單當事人雙方蒙受損失，而且波及全港居民都同受損失，所以我們應珍惜共同安定的生活。我們希望：

第一、希望因騷動而被拘捕的人，從輕發落，使其能早日恢復生活工作。

第二、我們希望政府從速組織工作效能高的勞資糾紛調解機構，使勞資糾紛事件，在未擴大前已從事協調解決。

第三、希望家長約束子弟，學校規勸學生，專心學業，不要接近騷動環境，以免遭受意外損步。

第四、希望社會福利當局，對此次因騷動而受難者，予以調查救濟。

第五、希望政府當局對於民衆團體更作密切的聯繫。

油蔴地街坊福利會長馮超常說：最近因勞資糾紛而引起，局部騷動事件，以致工商各業均遭受嚴重影响，使港九居民陷於不安，這是最不幸的事，我們休戚相關，患難與共，必須設法防止蔓延擴大，以保大衆利益。

他認爲對這次騷動甚爲惋惜，因任何騷動都是違反市民意志，盼望全體居民保持鎭靜，明辨是非，不要輕信謠言，約束子弟，遵守法律，支持政府，維護法律，共謀社會安寧。此乃全港居民所切望。

大坑坊衆福利會理事長甄子傑說：我們全港九街坊會應即聯合全港所有社團，一致起來，團結香港四百萬百分之九十九善良的中國人，爲保衞香港自由富足的生活，堅決支持政府，爲維護香港安寧與秩序所作的一切努力。同時本人在此希望政府要絕對堅定維護社會秩序的立場以安定民心，香港百分之九十九係愛好安居樂業的善良的中國人，將會爲政府後盾。本人對勞資糾紛認爲事所難免，爲着勞資雙方利益，最好和平協商。

最後由主席李運源綜合各首長意見後，對於組織仲裁委員會調解有關勞資糾紛的提議，決定組一七人小組會合首長意見，研究向政府提供的意見書，決議設小組由吳多泰、甄子傑、李運源、岑才生、鄭銳添、胡鴻烈、霍子秋等七人組成，討論具體意見書再提出下次會議通過，然後向政府提出。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東南風，除部份時間有密雲外，天氣晴朗。氣溫稍後轉熱。

昨日氣溫最高爲攝氏表二九·三度，最低攝氏表二三·九度。

今晨零時氣溫爲攝氏表廿六度。

高潮：下午四時卌八分

低潮：上午九時零一分 深夜十二時卌一分

左報問及政治問題 在座代表不予置答

會議中正當各首長推舉小組人選時，一名自稱是文滙報記者的向李運源提出問題，他第一句就問：「希望係希望社會安定？」李答：「希望。」

問：「呢次不安定由乜野造成？」答：「由勞資糾紛而引起騷動。」

問：「是不是因膠花廠工人抗議關廠，係咪造成社會不安？」答：「唔知道。」

問：「香港政府出動大批警員拉中國人，你認爲啱唔啱？」答：「我祇係報上看到消息，不在場目擊發生，所以不知道。」

問：「中國同胞被打、被拉，係咪係正當？」答：「如果係無辜被拉、被打，當然唔啱，但係如果你違犯香港法例、擾亂社會治安的話，警方執行任務係啱既。」

問：「『中華人民共和國外交部』發出的嚴正抗議聲明，你對此聲明採取什麼態度？」李運源即問在座各人：「採何態度？」但各人都未置答。

又問：「你採取乜野態度？」答：「呢的係政府與政府之間問題，恕我不能答覆。」

此時，另一持相機的左報記者掉轉問：「警方的措施你認爲合法嗎？」答：「不知道，對不住。」

持錄音的左報記者又問：「你是否準備不答覆問題？」答：「你的問題已超出我們開會範圍之外，我們是港九卅二區街坊會研究委員會舉行會議，討論希望協助保持本港社會安寧的問題。」

問：「你站在甚麼立場？」答：「我們爲街坊一分子，站在街坊會立場。」

問：「既係街坊立場，有街坊被人打，你採甚麼態度？」

答：「我不在場，不知道。」

問：「不在場，怎樣研究呢件事？」答：「我們祇研究社會安寧。」

李運源說畢，便要示意工作人員推選小組人選，且因晚間有戒嚴，各首長都要早些回去，隨即與各首長討論小組人選問題。

當左報記者向李運源主席提出問題時，五個其他左報的記者分別站在李運源的前後左右，有的更連接拍照。及至選出小組人選後，會議便結束。

元朗社團聯誼會設宴 迎送鍾逸傑韋忠信 呼籲會員鎭靜守法

【本報訊】元朗社團聯誼會首長，昨在迎接鍾逸傑及歡送韋忠信的宴會中，副主席鄧乃文呼籲該會屬下單位會員鎭靜及協助警方應付騷動。

鄧氏在致詞中指出：元朗社團聯誼會屬下有卅餘個單位，會員包括仕農工商人士，該等單位的首長，均爲地方名流鄉紳，直接或間接的會員有數萬，因此，他希望各社團首長向屬下會員呼籲，應信賴政府措施，勿輕信謠言，站穩崗位，發揮政府民衆合作精神，爲社會、爲自己謀幸福。

鄧氏並強調：港島、九龍及新界區域，均爲法治之區，居民應遵守法律，維護社會安寧。這次警方爲了職務，鎭壓煽動、暴亂滋事人物，英勇可嘉，我們市民對政府應予信賴。

席上由正主席鄭[illegible]任安致頌詞，副主席周[illegible]自[illegible]致送紀念冊。

圖片說明

㊀騷動的人群在亞皆老街將巴士站欄杆推倒。

㊁騷動者集結在加士居道與彌敦道交界處，至六時四十五分防暴隊開抵現場，驅散騷動者。右爲防暴隊驅散騷動者至尖沙咀一邊。左爲防暴隊驅散騷動者至旺角一邊，但騷動者仍在與防暴隊對峙。

㊂騷動分子在加士居道將一長竹乘在廢物箱及指示路牌，阻止車輛行駛。

㊃騷動分子襲擊旺角上海滙豐銀行，一聞防暴隊至，狼狽向前狂奔的時形。

㊄旺角上海滙豐銀行傍晚被襲擊後，水警隊即投入這個騷動地點鎭壓。

㊅混亂與緊張氣氛籠罩下的彌敦道，一名婦人忽在四八一號門前向售賣聖母像的檔口下跪拱拜，她的神經似有問題。

一羣左派分子 到督轅叫囂 聲言今晨再去

【本報訊】督轅昨晨門半關閉，可見門內設有一張「請願書接收處」的桌子。一羣左派分子曾在督轅門外叫囂，港督副官未予接見，該羣左派分子聲言今日上午十一時再來抗議，並高呼口號及唸毛語錄。

渡海輪上貼大字報 陳腔濫調少人注視

【本報訊】本港天星及油蔴地渡海小輪，前晚深夜被左派工人貼上大字報。該些大字報內容是老套「血債血償」及「人不犯我，我不犯人」等濫調。大字報用紅、綠、白紙書寫，分貼在船頭船艙外，亦有貼在船艙內，但該些大字報並未引起乘客的特別注意。

……一番後散去。督憲府大門於昨日下午五時卅五分關上，不再接見請願者，督憲府外沒有羣衆。

工潮變質中共有陰謀 向電檢處鬧事可証明

【中央社】左派分子連日來以猙獰面孔所表演的醜惡行動，充分證明九龍這次暴亂，是中共有預謀的計劃，而且具有重大陰謀與目的，從左派「南方影業公司」、及「南洋」、「普慶」、「高陞」、「珠江」、「銀都」等戲院，昨日派代表到香港電影檢查處進行無理的「抗議」一點，就充份反映出來。

據悉：左派份子所「抗議」的，是指電檢處把中共運來香港播放的「東方紅」等影片刪剪部份所[illegible]。據知，刪剪電影部份是對於擾亂本港，但中共爲了配合製造暴亂的影响，竟亦列爲「展開抗英鬥爭中國同胞暴行」的一個項目，這充分揭露了中共的蓄意挑釁，任意製造藉口的技倆。

四十六人被拘捕 警方卅二人受傷

[illegible]時十二分止，警方拘捕了四十六人，[illegible]卅二人，市民受傷者兩人。警方[illegible]六十八枚，催淚彈九枚，木彈六十九枚。

劉慧山人啓事

本相士前址[illegible]四十餘年近因[illegible]業時間修改。日由二時至五時在[illegible]二〇六房，夜由八至十一時在[illegible]電話八四六一一一

堅道英文書院

招考F.I（中一）男女新生

考試日期：五月二十八日（星期日）上午九時

校址：香港堅道一二九號——一三三號

電話：二三二五九〇 二三五二八二

校監：林樹錚 校長：陸永熾

澳門慈幼中學招考新生

創辦者：天主教慈幼會

級別：中文部——四，五，六年級中學一年級（五年制兼修職業）排字，印刷，釘裝，木工，裁縫。英文部——五、六年級。英中一（五年制兼修工專部電機科）

名額：各級二十五名。

報名日期：五月二十日至六月三日。由下午二時至六時。

地點：筲箕灣慈幼中學。香港堅尼地道鄧鏡波英文書院。薄扶林道聖安多尼小學，九龍天光道鄧鏡波學校。

校長：馬耀漢神父

南開女書院招生通告

班級：F.I——F.5（會考班）

報名時間：上午九時至下午五時半（假日照常辦公）

報名地點：正校（8號巴士直達）

考試日期：校內公佈

校址：正校，九龍塘金巴倫道十四號 分校，九龍塘金巴倫道七號

電話：K835154

救恩書院招男女生

級別：F.I（全日制）一百名 小學一、二、三、四、P6年級共二百名

報名：即日起每日上午九時至下午四時（例假除外）

考試：六月十日（星期六） F.I（上午九時） 小學（下午二時）

校址：香港西營盤高街九十七號

電話：四三〇〇六六、四三六九三九

監督：張維豐 校長：蘇維靜

敦文英文書院

招考班級：招中一至中五，及小學六年級男女新生

考試日期：五月廿八日（星期日）上午九時起

校址：堅道一四三號 電話：二二二二七 二三〇九二

英皇道五十八號 電話：七〇五〇八三 七二零一七六

校監：林少華 校長：黃文讓

天主教利瑪竇書院招考一九六七至六八年度新生通告

本校現已接受一九六七至六八年度新生入學申請，並將有關事項列佈如后：

一、本校編制：英文中學：中一、[illegible] 英文小學：[illegible] 中文中學：中一至中六 中文小學：幼稚園低級、小一至小六

二、申請手續：凡欲投考上列班級者，須備[illegible]照片兩張及報名費二元[illegible]

三、報名地點：（一）大坑道四三九〇號[illegible] （二）尖沙咀山林道十八號[illegible] （三）深水埗大埔道七十七號[illegible]

電話：八二三四七，六七〇四〇五，八二一四三九

創興書院招男女新生 上下午

班級：英文部 上午班中一——[illegible] 下午班中一——[illegible] 中文部 上下午班 小一至小六 幼稚園[illegible]

報名：即日開始 簡章備索

考試：一九六七年五月廿一日上午九時

地址：[illegible]道四四〇號 電話：四三[illegible]

（[illegible]）

香港仔工業學校招生

班別：祇招英文小五、小六（寄宿生）

年齡：小五十二歲，小六十三歲。

報名：由五月廿九日至六月六日（星期日休息）每日下午三時至五時，請偕貴子弟到本校，幷携出生證明書，最近成績表，吋半半身相片兩張，報名費二元。

附註：本校英中一班均由本校小學畢業生升，不另招生。

校長：[illegible]神父

會計擊原

劉仲藩譯（劍橋大學出版部特約准許印行）

GOLDBERG & HILL: THE ELEMENTS OF ACCOUNTING

原著在英聯邦及港澳等地廣泛採用[illegible]本書譯本文筆流暢[illegible]

書紙精印 卅二開本 四一〇頁 每册十元

港九各大書局均有[illegible]

天主教 聖瑪寶英文書院

自置新型校舍 擴校招男女生

招收：小學P.1-P.6，中學F.1-F.5（已參加英中會考）

報名：即日起 考試：五月廿七日（星期六）下午

校址：灣仔莊士敦道55—61號 電話：734000

銅鑼灣軒尼詩道517—521號 電話：[illegible]

[illegible]	P.[illegible]	P.[illegible]	F.1	F.[illegible]	F.3	F.[illegible]	F.[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	70
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

[illegible]

署理華民司徐家祥建議 在一個指定日期後 應實行一夫一妻制

定期前所納妾侍可享現行權益 華人婚姻白皮書昨提交立法局

【本報訊】署理華民政務司徐家祥，昨在立法局提出有關香港華人婚姻問題白皮書中建議，在一個指定日期之後，在香港締結的華人舊式及新式婚姻，必須為一夫一妻制，且在婚姻註冊處登記，並已遵辦若干種手續程序，始能獲得法律承認為有效。

在指定日期之後所納的妾侍，法律上亦不再承認其任何地位，惟在指定日期前所納的妾侍，仍可享受現行的權益及地位。

華人在本港仍可繼續依照舊式或新式婚禮儀式締結婚姻，惟將訂若干條款，防止可能發生的弊端。在雙方同意下解除此等婚姻以及對子女加以照顧的習俗，亦將在若干情形下，予以承認。

徐氏說：目前本港華人不沿用昔日通行的古舊婚禮儀式，而改用註冊方式以締結婚姻者，日見增加。是以，結婚方式所引起的一項難題，若再假以時日，當可自行歸於消滅。

他說：縱然如此，華民司署相信此一趨勢，實應聽任其自然進行，而不應採用立法行動，加以人為的催促。同時，依照華人舊式及新式婚禮締結婚姻手續締結婚姻有時可能產生的弊端，必須予以停止；而對該等婚姻妾侍制度的爭辯，亦須加以解決。

該項白皮書乃前華民政務司麥道軻與前律政司祈禮賓於前年聯合編撰的一本冗長報告書內所建議的簡明摘要，此白皮書的中文及英文本，現已印就出版，俾在制定及實行法律，以實施該等建議前，公佈週知，並藉以博採輿論。

徐氏籲請立法局各議員與各界人士，細讀此白皮書，俾能對其所胪列的各項建議，更有深切的了解。

政府的意思是上述各項建議，均不宜在實施法案時即行生效，而應該於「指定日期」之後方行發生效力。

徐氏解釋說：其原因係基於此等問題乃涉及個人私事，是以對此等情事有所影響的任何修改，當應於施行之前，及早予以充份時間的公告，俾可早作準備，至於應定何日為「指定日期」一問題，政府擬於適當期間內，徵詢立法局的意見。

與建議在「指定日期」之後，所有在本港締結的華人舊式及新式婚姻，除須為一夫一妻制及已辦妥註冊之外，並須遵辦若干項附加的手續程序，方獲法律承認為有效。主要的附加手續程序如下：

（一）必須事先公告男女雙方結婚的意圖；（二）必須在公開地點，及在見証人等面前，舉行婚禮；（三）在婚禮舉行後十四天以內，必須向當局辦理該項婚姻的註冊手續。

婚禮舉行後，必須在十四日內，或經婚姻註冊處處長在若干情形下認可的若干時間內，向婚姻註冊處註冊。

為便婚姻登記註冊起見，男女雙方必須偕同於婚禮舉行時在場的兩名人士，前往婚姻註冊處，同時，男女雙方及該兩名人士，必須在一張註冊表格上簽名。

此項規定，使男女雙方得以良辰吉日並在教堂或婚姻註冊處以外的地點，舉行婚禮。

於「指定日期」前，在本港締結的華人舊式結婚，仍將獲得法律承認。嚴格而言，華人新式婚姻並未獲法律承認。現建議應制定法例，對在「指定日期」前締結的此類婚姻，予以追認有效，以該種婚禮結婚的雙方，姑勿論其結婚時間如何長久，均可向婚姻註冊處註冊。

現並藉此機會，對華人舊式結婚的意義予以澄清。現建議在「指定日期」之後，此類婚姻的定義應為：一種按照合乎成規的本港地方習慣或男女任何一方的鄉例習俗而締結的婚姻。

凡在婚姻註冊處或領牌教堂舉行婚禮締結婚姻的華人男女，均不受此建議中政府政策的影響，華人男女仍可繼續按照婚姻條例結婚。

白皮書旨在以簡淺易明的方式，綜合說明本港的華人婚姻問題，故任何人士於閱讀時，毋須參閱前年的麥道軻、祈禮賓報告，一九六〇年發表的華人婚姻問題白皮書及一九五三年發表有關中國法律及習慣的史德南報告。

該白皮書的中文及英文本，可向港島天星碼頭政府刊物發售處購買，每本港幣一元。

至於較早發表有關華人婚姻問題的報告，亦可向政府刊物發售處購買。史德南報告，包括麗文頓爵士的論文在內，每本售價港幣六元；一九六〇年白皮書，每本售價港幣一元；麥道軻、祈禮賓報告，每本三元。如同時購買上述三本報告，僅收港幣十元，並贈送封套。

貿易發展局表示 在安定與和平中 勞資雙方始受惠

【本報訊】香港貿易發展局，昨發表聲明，對政府所採的不偏袒任何一方的行動，表示支持，並呼籲各界市民，實踐政府的聲明，切勿輕信謠傳及各種令人誤解的言論。

該聲明如下：「香港貿易發展局充份支持政府為本港全體市民的利益所作維護法律及秩序的各種努力。惟有在安定與和平中，本港工商業始能繼續繁榮，勞資雙方始能受惠致富。

「在國際上，本港素以自由、安定及無糾紛的商埠著稱，然而此一聲譽已蒙受廣大的影響。我們現在必須團結起來，共同努力以恢復本港的良好聲譽，並具體表現團結精神，以表示拒絕由和平談判而獲致協議。

「本局歡迎政府所採取的不偏袒任何一方的行動，並服從政府依照公正沉着的態度處理此大騷動事件。本局特聲明全力支持政府，並呼籲每一市民重視官方聲明，切勿輕信謠言及各種令人誤解的言論。」一九六七年五月十七日

人造花廠工人親到本報 揭露左派分子攪事內幕

圖為昨晨親到工商晚報向記者揭露人造花廠的左派分子故意攪事的經過的人造花廠工人梁劍榮。

【本報訊】新蒲崗香港人造花廠粵工部一名工人，昨晨曾親往工商晚報，指記者揭露人造花廠所謂勞資糾紛完完全全是左派工人故意攪事一手製造的事件。該工人說：「香港人造花廠的待遇，事實上是已較別的人造花廠優厚的。現在工廠停了工，使到我們生活成了問題，我身上現在只餘下四角錢車錢，求得我好慘。」

該名工人名梁劍榮，卅八歲，在該膠花做了四年多。梁氏對記者表示：「本來，香港人造花廠過去啤機壞了，工人無機器開工，回到公司，一樣有人工支，在這一點來說，別的公司是少見的，啤機壞了，工人就要停薪停工，單這一點，香港人造花廠正是比較別廠優厚。」

梁氏談到為何發生勞資糾紛問題時，他認為：「這是一部份左派工人故意製造的。」他說：「關於啤機的問題，本來我做了幾年啤機工作，偌大的一條鐵巴，是絕少會斷毀或弄壞的，可是，攪事者故意把機件弄壞，迫得公司施行換機要修理好再開工才支薪金，機壞了，攪到別人也沒工開，這是很衰慘的事情。」

談到工人代表問題，梁氏指出當時情形說：「廠內攪風攪雨的工人少而又少，只有三、兩名參加了左派工會的工人，說甚麼現在資方答應要求，向工人拉攏簽名支持，其實代表根本不是選出來的，同時，左派工人叫人簽名，就分派三元給簽名的工人。」

梁劍榮表示，對於那晚簽名的問題，他本人曾盡力要澄清，他說：「要向資方提出什麼問題，這是本廠工人可以向廠方提出的，為甚麼要勁工會出頭，這不是左派工人故意攪事是甚麼呢？」

工商晚報記者就梁劍榮工友到本報訪述這次工廠的始末事，曾與香港人造花廠負責人接頭，據証實該廠啤機部確有這位工友，而且，這位工友是屬於真正工作的工人。

該廠負責人又証實這位工友過去也曾反映的向廠方提出過一些建議和請求，廠方都予以審慎的考慮，並將可行的付諸行動。

花廠貼出佈告 接受登記復工

【本報訊】香港人造花廠，坐利街總廠門口昨晨貼出一張佈告，同意需要工作的工人所聘，開始接受復工登記。

該項佈告大意說：鑒于有二百多粵機部的工人，曾委派一項呈文，要求勞工處協助他們復工，並曾有六名工人代表與廠方代表在勞工處會商，達成了初步協議，而且，數百工人曾因為這次的工潮而遭受失業，生活彷徨無主，因此，資方為了解決工友失業及生活問題，該佈告說：凡欲登記復工的工友請于明日（即今日），備同三張二吋正面相片到廠登記姓名及工號，一俟廠方決定開工日期，即會另行通告。

校聯會吳壽頤呼籲 組織文教十字軍

確保港九安定為教育事業而自衛

【中央社】港九私立中文學校聯合會理事長吳壽頤，為九龍東區騷亂事件，呼籲教育界人士提高警覺，團結起來，組織文教十字軍，以確保港九之安定與繁榮。原文如次：

此次中共利用勞資糾紛的工潮，擴大而為九龍東區政治的騷亂，至今漸趨平定，本會會員學校一百五十餘間，教師數千人，學生十餘萬人，均能信賴政府維持秩序，確保治安，並無被人利用作為「政治鬥爭」的工具，足証中文學校教育平時而專工作之成功，堪堪告慰於社會人士。

他最感痛心的，是大埔汀角公立明德學校校長被鬥爭，東頭村的佛教寶靜學校被波及，這種與工潮毫無關係的教育機構，竟遭摧殘。還有一些左派學校的年幼無知的小學生，亦被赤色份子驅使，興波作浪，致干法紀，更屬慘無人道。

現在中共「外交部」對此事件，又向英倫提出抗議和五項要求。左派「鬥爭委員會」亦發出聲明，準備「文鬥、武鬥、長鬥、短鬥」，都要鬥爭到底，其是否有意假借反英宣傳，掀起更多工潮、學潮、商潮……等等，到處擴大搗亂，隨時製造血腥暴行，我們更要特別提高警覺。

左派每每利用「民族情感」、「愛國主義」等，迎合羣眾心理，以盜取港九四百萬中國人的同情，把警察說成為帝國主義走狗，對其執行維持治安的行動，描寫為「迫害」及「鎮壓」。把愛好自由人士，說成「英府特務」，以愚惑羣眾，並提出敵視港英的種種煽動口號，以挑撥羣眾，企圖造成港九中國居民與港英政府的矛盾對立，以求達到其不可告人之目的。但教育界人士的眼睛是雪亮的，今天我們一切居民所要求的，是安居樂業，自由法治，青年必須「安定至上，讀書第一」，而今左派迎積敵法，絕不是愛國行為，而是暴行搗亂，共產主義根本沒有民族情感，只有階級鬥爭，試看「文化大革命」的毛劉的奪權鬥爭，便可清楚。多年的同志，知成了死對頭，鬥到你死我活，何況黨外的人？我們切不可上當！我們要忠告香港的共幹及投機份子們，亦應猛省回頭，再不能將港九的安定社會，弄到成為黑地獄，使大家共同受罪！

你們宣稱要演澳門事件，試問澳門事件對你們有何好處？難道你們都願意返去大陸過着牛馬不如的生活麼？況且香港不同於澳門，如果你們決心與全港居民為敵，就只有搬起石頭打自己的腳。

我們深信香港政府為了全體港九居民的利益，一定能以正式的方式，維護法律尊嚴，並會從合理的途徑，解決勞資糾紛。因此，我們呼籲全港九教育界人士，從速團結起來，組織起來，建立文教十字軍，為鞏固我們神聖教育事業而自衛，為維護四百萬港九居民利益而奮鬥，為保持港九社會的安定與經濟繁榮而努力，為爭取自由民主法治的生活而堅持到底！

港人必須同舟共濟

棉織布廠製衣五商會聯合發表 意氣行動於事無補 勞資糾紛應該以商談方式解決

趙聿修 本港米業、銀業界殷商趙聿修，頃就騷動事件發表意見稱：聿修本人對於此次新蒲崗人造花廠事件，由勞資糾紛惡化而為暴力騷動，接連日中外報章電訊披露，一致指為政治工潮，本人一介商民，於此未便置評，惟騷動事件，已由勞資糾紛惡化而為一項有目共睹之事實。則為本港工商百業市民生活，已蒙受直接間接之損失，吾人所願竭誠呼籲者，作為香港市民，當知本港安定興榮，與個人大眾，息息相關，近年本港迭受天災人為之困擾，皆賴政府賢明之領導，市民之衷誠合作，勉渡難關，自從以來，元氣漸復，今又突遭動亂，勢必百業凋零，生活維艱，其可預見之惡果，必為勞資兩敗俱傷，而首先受害者，仍屬於一般勞苦大眾。尤有進者，接連日目見一羣動勞之工人入此一危害香港之騷動中，姑無論動機如何，純潔之青年，不幸被牽入此一危害香港之騷動中……為屬於一件令人不堪回首之事。為此，吾人深切期望全體市民，務必堅定支持政府，維持法紀之決心，對警方執行防暴之合法措施，尤應加倍信賴，父勉其子，兄勸其弟，妻勸其夫，朋友互相忠告，萬勿輕信謠言，萬勿盲從妄動，全港市民生存幸福之前途，實利賴之。

何耀光 潮州商會會長何耀光表示：「人造花廠勞資糾紛，本來容易處理，如雙方能互相了解，便無其他問題，不料此次弄成大事，每一居民都受損失，成感痛心。」何氏以為市民在港安居樂業，當應遵守法律，倘人人能如是，則本港之安定情況才可保持，將永不會有重大騷事發生。何氏並希望各界應一致維護……騷動足以影響工商業全，外港，更應全有所警……立，故他希望各界要支持政府，……在左派合作下速解決。

私校聯會 香港私立中英文學校聯會，昨發出聲明，呼籲學童遵守法律和秩序，同時不要聽信謠言。該聲明說：香港私立中英文學校聯會理監事會，鑒于最近發生連串的騷擾，並對發生這樣的事件表示惋惜。該會並說：因此勸告學童要遵守法律和秩序，並且不要聽信謠言。該私立中英文學校聯會擁有會員學校七十所，註冊學童約有十萬名。

宗親聯誼總會 香港宗親會聯誼總會主席孔憲紹，昨就新蒲崗此次九龍新蒲崗人造花廠勞資糾紛問題，發表意見如下：本來是一件極平常的事情，不應該擴大而波作浪，……香港是法治的，即使有任何工潮發生，都應循法律程序解決。起騷動的，是絕對不能解決問題的。吾人認為騷動，……更不能有任何紛擾……行為，維護工潮……公眾利益，……

【本報訊】香港棉織業同業公會、香港布廠商會、香港製衣廠同業公會、香港棉織製品廠商會及香港棉織製衣總會，昨發表聯合聲明，認為勞資糾紛，應以商談方式解決，意氣的行動，於事無補。香港居民應同舟共濟，靜候合理的解決。聯合聲明如下：

「香港有今日的繁榮與發展，是基於它的社會成員的守法所造成的和平與安定所獲得各方面的信任。我們知道，遵守當地法律，是社會成員的義務，合法的爭取權利，是社會成員的權利，這是世界上民主政治地區的共通原則。

「香港在已往既能維持這種原則，逐步發展，以使它的繁榮與發展，以使它的居民能夠安居樂業，自然不願見有因一時衝突而來的打擊，或影響本港安定與和平的行動。因此，本會對這次九龍事件，同深抱歉。

「本會等共同認識勞資糾紛，應如已往的由勞工處居間，以商談方式解決，意氣的行動，於事無補。本會等為維持正常生產，保持對海外市場信用的責任，在政府既已適當的維持法律與秩序，並聲明其對社會的公平及不偏不倚的態度，香港居民自應有發揮中國傳統的同舟共濟思想，靜候合理解決，以免加深香港安定與和平的不良影響，抵銷香港繁榮發展的努力。」

彭富華呼籲以和衷態度 早日解決勞資糾紛 希望新界鄉親合作

【本報訊】新界鄉議局主席彭富華，昨對當前局勢發表聲明，希望彼此能以冷靜和衷的態度，處理足以影響地方秩序與坊眾大眾生活的事件。該聲明如下：

「由於最近勞資糾紛所引起的事件，一般市面情形頗有風雨飄搖之感。此種情形與一九六四年銀行擠提及去年四月九龍騷動後的情形相近。對香港的繁榮及居民生活實有所打擊。我相信一般市民均喜愛安定的生活。如最近事件所演變的結果，實非香港大眾所願見的事。

「此項事件能迅速平靜不致擴大，實符本港大多數人的願望。

「香港過去在三兩年間，因經濟歷多次天災人禍，以致經濟發展陷於萬分困難。現在為着個人利益，擾亂社會安定及為着促進地方繁榮起見，本人謹向本港居民，尤其是新界鄉親父老呼籲合作，使香港不致再受創傷。對於足以影響地方秩序與坊眾大眾生活的事件，希望彼此能以冷靜和衷態度加以處理。相信我新界人士對本人的呼籲均予贊同。」

考古學會今日月會

【本報訊】香港考古學會定今日下午五時半在香港大學馮平山圖書館，請該會主席戴維斯教授主講「香港考古學之貢獻」。又，該會五時半舉行委員會月會，并議定六月份活動。

東九龍區六坊會 分函區內居民 促請保持冷靜

【本報訊】東九龍區六個坊會福利會昨發出超過二萬份的公開信，促請區內居民給予合作，及保持冷靜。該等街坊會並促請父母、師長約束其子女及學生，切勿在街道上遊蕩。此外，更呼籲各人維持和平與秩序。同性質的公開信，亦經由學生們轉遞給他們的父母。

該六個街坊會是：新蒲崗、黃大仙、大磡村、元嶺、慈雲山及牛頭角街坊福利會等。

據稱：上述各街坊會的首長已定今晨九時在平安酒樓召開會議，商討公開信反應問題。會後，他們將發表一份聲明書。上述公開信亦將分發給東頭村、老虎岩、橫頭磡等地區的坊眾。

法庭下令通緝 被控非法集會廿人棄保 其中三名所繳百元保欵充公

【本報訊】二十名於本月六日新蒲崗香港人造花廠附近被拘捕的男女，昨晨在南九龍裁判署訊時全部棄保潛逃，法庭下令通緝歸案，其中三人曾繳保欵一百元，被判充公。

該二十名男女被控非法集會罪，前日在南九龍裁判署由戴維斯法官主審，案訊未畢，再押候昨晨續審，廿名被告除其中三名各曾以一百元保釋，另十七人由其本人簽保一百元，保証依時到庭應審。

法官昨晨十時零五分開庭時，各被告未有依時出庭，法官將案押候，由庭警四出搜尋各被告。及至十時十五分開庭，二十名被告仍然未見到庭，再開庭時，控方指出廿名被告原定上午返庭應審，但直至十時五十分，仍未見各被告人到案，乃向法庭申請通緝各被告歸案。法官照准。其中第十、第二、第十五被告，各以一百元出外候審。該一百元保欵判充公。

法庭昨晨作特別戒備，除記者及與案有關者入內外，其餘羣衆都不准入內。

民主自治黨 香港民主自治黨主席張有興，昨發表聲明如下：「關於本港近因發生左派之恐怖暴亂，使市面繁榮受不良影響，本黨一向反對暴力，為保持香港安定繁榮，必須團結合作，維護法律與秩序，保持安定之生活。

「本黨深信四百萬中國同胞，皆人同此心，支持政府確保法律尊嚴與自由人權，不能接受恐怖威脅，使市民信心不致動搖，而嚴重保障財產，及生活方式之責任與義務。」

民主自治黨 近日本港各方對九龍新蒲崗人造花廠之左派暴動……

樂善堂陳卓平 九龍樂善堂主席陳卓平，聲明於過來九龍局部地區發生不安定情況，其中有部份青少年好奇，……校長、教師、家長呼籲……盡力約束子弟，嚴加管教，同時勸勉各學生，謹守學業崗位。

小販互助社 九龍持牌小販互助社副主席呂軍、聯絡主任鍾靜，昨呼籲同業堅持守法，信賴政府，……小販同業所求者，乃社會秩序安寧，商人生活安定，若使事態擴大延長，實非同業之福。他們表示：本港此次發生勞資糾紛工潮，不幸變質，且有人擾散謠言，影響市民心理，造成社會不安，深表遺憾，……安份營業，勿惑謠言，以期事態早日結束。

李何笑瓊 西區婦女會永遠會長李何笑瓊認為勞資糾紛須要從速恢復和平談判，以互助互諒，協助調停，務使工潮早日平息，俾市民安居樂業。

左派電影人員 聯羣搗亂法庭

攝影師蔣仕被控非法集會 因証據不足官判無罪省釋

【本報訊】本月十一日下午在新蒲崗香港人造花廠門外衝突事件中被捕之攝影師蔣仕，目前在北九龍裁判署提訊，不認罪，於本星期一移南九龍裁判署，上午十一時廿五分，一批左派電影工作人員約五、六十人，擁入第一法庭，當時法官問蔣仕是否有辯護律師？蔣稱：前日未打通電話，並預備不請律師代表。法官乃問蔣有無証人？旁聽席上之左派羣衆，即高聲呼叫：「我們都是証人！」跟着各人又高呼「反對港英無理迫害」、「反對非法審判」等口號。

史達頓法官立即宣佈退庭，旁聽席上各人繼續呼口號，讀語錄及唱歌，並陸續有人到場加入。

十二時，警方防暴隊分乘六輛大卡車到場，分別在法庭外戒備，此時庭內各人靜坐，彼等包括電影明星、導演及片場工作人員。至下午二時五分，庭內外約有一百五十人，彼等派出代表數名，前往法庭要求查問因何將仕之案件不審，法庭方面表示案件已於下午二時移往南九龍裁判署正式審訊。

此時庭內各人遂分成三人或四人一組，手挽手一面唱歌，一面高呼口號擠出法庭，與在大埔道口與另外百餘人會合，分批乘車往南九龍法庭。

被控非法集會之男子蔣仕，卅八歲，攝影師，住運動場道。控罪指被告於五月十一日在新蒲崗與其他人等非法集會。昨午在南九龍裁判署審訊……

赤色暴徒得寸進尺 擴大暴亂危害市民

【中央社】由于港府容忍，使赤色暴徒進一步擴大暴亂，……直接威脅港九三百餘萬同胞的自由與安全——擴大火，破壞社會的秩序，……

油蔴地區法庭附近 昨日中午騷動情形

騷動人羣四處流竄與警察作拉鋸戰

【本報訊】九龍油蔴地區由昨晨開始，情勢又告緊張，大批警察防暴隊於上午十一時十八分，開抵南九龍裁判署附近，準備應變。

午後，數以百計掛有「毛章」的青年，包圍了南九龍裁判署，並在法庭外各街道引來了大批羣衆，呼叫吶喊。

由於人數越來越多，法庭附近一帶的交通幾告斷絕，而另一批騷動者竟有人向裁判署擲石，攻擊警探，並企圖縱火，警方防暴隊抵達現場後，分別在各街道佈防，並進行驅散騷動者的任務。當防暴隊執行任務時，有人投石襲擊，結果有多人被捕，而警方亦被射木彈鎮壓。

在警方與騷動者對峙中，附近一帶如：加士居道、彌敦道、佐敦道、及窩打老道，交通全部斷絕，商店紛紛關門，停止營業，學校亦紛紛提早下課。

同一時間，大埔道北九龍裁判司署亦出現掛有「毛章」的青年數百人，分別在法庭內外吶喊，防暴隊又奉命到場，惟彼地點，以南九龍法庭所發生的事件為嚴重。

由於警方昨晨沒有封鎖街道，上午九時二十五分，南九龍法庭附近出現少數人羣，至十時卅分，加士居道的志和街、茂林街、北海街附近，集結了數約七百多人羣，其後，一小隊民裝警察（一警目七名警員），由加士居道方面步行到達時巡邏過來，立即受到騷動者的兇厲打擊，登時驅逐四起，閒中不斷傳出吶打聲。該小隊警員立即退回裁判署前。

騷動人羣越吵越烈，十時五十分，有四名警察從裁判署走下來，越過馬路而至對面北海街前進，又遭騷動者鼓噪及包圍，形勢異常緊張。

秩序大亂。其後，大批防暴隊伍亦由加士居道方面馳至，所有人員立即下車佈陣，旋向普慶戲院方面推進，騷動者不斷擲石，一面向橫街四散。十分鐘後，防暴隊即收隊。

同一時間，有一穿藍衣白衫的青年在北海街隨着加士居道拿石子擲向裁判署，又將街上「禁止汽車停放」的路牌橫擺在北海街的街心。

十一時廿五分，有一名胸前掛着「毛章」的男子，因涉嫌投石而被便衣警探拘捕。

十一時卅分，有四部警車滿載防暴隊，皆配上藤牌膠棍，由裁判署馳下來，向普慶戲院前道與羣衆擲石，車窗玻璃亦碎。四部警車即駛往他處兜轉。

在此緊張紛亂時刻，北海街、志和街及茂林街的商店、士多、銀行、餐室、公寓，紛紛將門關起。十一時廿分，有一名便衣探員出現於加士居道……

十一時卅五分，加士居道全部封鎖，不許汽車出入。

[illegible]

川流不息 用之不竭的媒氣

坐而待旦

氣喘之病，每在夜間，喘聲不能安睡，唯有坐而待旦之苦，……引用唐拾義除根哮喘丸 而收滿意之效果。此丸屢經良效，神足身輕，……消痰定喘，已歷六十餘年，途經明效，即多年老症，耐心服用，亦可除根。包內附有哮喘書，與丸相輔而行，收效更速，欲脫哮喘之苦者，其勿忽焉。

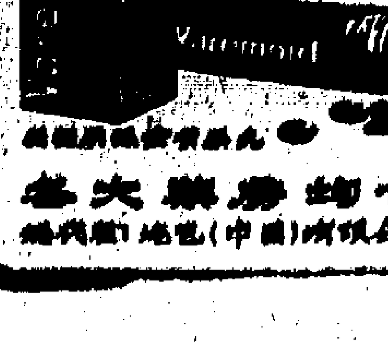
每瓶六服二元五毫 港九各藥店均有售

香港文咸東街唐拾義藥廠發行 17

內服有效 特效靜脈瘤痔瘡一切

謀痔為 Varemoid

一切痔瘡可以口服



九龍十三校今停課 英中會考如期舉行
四個試場改在英皇書治五校

【本報訊】教育司昨宣佈下列各校今日仍然停課：油蔴地官立學校、聖恩小學、維道中學、小學及幼稚園、拔萃女校、葛量洪師範學校、九龍塘道學校、邱吉爾書院、勉伯多祿、供應學校、新民書院、相人此開學校、靜心書院。

所有原定在葛量洪師範學校、拔萃女校、維道書院及新民書院參加會考的學生，今日應往英皇書治第五學校報到。該校學生今日則不需上學。

其他地區的英文中學會考，則如常舉行，其他地區的學校亦照常上課。

下月舉行選舉議員 投票通知咭已寄出
投票時須攜身份証以免延誤

【本報訊】爲便利在下月七日舉行的市政局選舉時領取選票所用的投票通知咭二萬六千二百零二份經已寄出。每一投票通知咭印有該選舉人的登記號碼、姓名及所指定的投票站。

註冊主任昨強調說：爲避免延誤起見，投票人應攜帶其本人的投票通知咭及身份証或其他有關身份的証件。

如選舉人到時不能出示其投票通知咭，則必須由該投票站主任照可後方得投票。

部份選舉人或因在選舉人名冊的地址後已改地址而未獲投票通知咭者，其選舉通知咭可能無從投遞而退回人事登記處。

因此，凡已登記的選舉人，在三天內仍未收到其選舉通知咭者，可即向人事登記司署六樓五〇六室查詢，電話：七〇四六一九號。

象牌電器蚊香及紅牌坊蚊香

紅牌坊蚊香、象牌殺蟲水 合辦十萬元抽獎

【本報訊】日本富茂齊拉株式會社榮譽出品，力生行總代理之象牌電器蚊香，甲由水，殺蟲水，老鼠米，紅牌坊蚊香，價廉物美，功效卓著。暢銷日本及東南亞南洋一帶，港澳各界人士尤爲樂予採用，既爲確保蚊蟲甲由老鼠及一切害蟲敢屆。茲爲酬答港澳顧客雅意，特聯合舉辦幸運大抽獎，所有上列出品，均有幸運抽獎券一紙，隨同附送，多購多贈，可向藥房，百貨公司或士多索取。應享得獎權利機會，萬勿放棄，顧客可填充姓名，通訊處及身份証號碼（領獎時核對），寄香港力山大廈一二三室俠益廣告公司收。

第一次抽獎日期爲：六月十五日下午二時至五時，特請本港社會名流、電影紅星在香港大會堂低座音樂廳抽獎，時頭獎兩名，獎品豐富：爲十立方呎大型雪櫃，或八磅全自動洗衣機，或二十三吋電視機；二獎計四名，獎品爲洗乾兩用洗衣機，或三立方呎雪櫃；叁獎計八名，獎品爲十六吋座地風扇或自動選擇電台收音機。以上獎品，全部係日立牌名廠出品。入圍獎二百名，各獎富茂齊拉出品電器蚊香一包。抽獎期近，爲日無多，凡參加者請速郵寄。

足頭行商會 董事就職禮

【本報訊】香港足頭行商會於昨下午六時在該會禮堂舉行第十五屆董事就職典禮。首由永遠名譽會長戴根歡致開會詞，繼由會長陳汝鋼致詞介紹，隨由永遠名譽會長陳友隆主持監誓，永遠名譽會長揭日煊頒發選任證書。

白英奇主教呼籲
教民與關心勞工利益人士 切不可捲入非法行動漩渦

【本報訊】白英奇主教呼籲本港天主教民及一切真正關心香港勞工利益的人，不可至入非法行動之中，而應藉一切可能促進和平秩序。和平秩序恢復之後，凡真正關心勞工福利者，可經合法合理的途徑，爲改善勞工的生活而努力。

白主教指出：某些人士借勞工之名而採用不法抗戰手段，殊難令人贊同。採用不法抗戰手段，不惟有損勞工階層及利益，且影響所及，危害本港經濟，徒增市民生活的艱難而已。

九龍西區扶輪社例會 三院主席廖烈武講 香港地方行政制度

【本報訊】九龍西區扶輪社例會，於昨（十七日）下午一時在九龍美麗華酒店萬壽宮舉行，由該社社長黃秉乾主持，東華三院主席廖烈武，首總理葉榮昌、梁銘珊、黎時煜、總理翁家灼、方潤賢、林少偉、蔡紹華、陳維錦、黃定遠、陸達權、李子實、黃天富、錢豐盛、何景開、白光、黃長銘、朱祖涵、楊漢鎏、李東海等被邀參加，廖烈武主席應邀在會中演講，講題爲：「香港地方行政制度之我見」。

是日到該社全體社員，首由社長黃秉乾致歡迎詞，繼由廖烈武主席演講，在座者均報以熱烈掌聲，以後由黎時煜首總理致謝詞。

廖烈武在九龍西區扶輪社例會席上演講。

英建築師米路斯透露 香港將被邀請提供 風災水災防範知識

【本報訊】剛由日本抵港的英國建築師米路斯昨日說：香港將被邀請提供其對風災和水災的防範及措施的知識。

米路斯昨日下午十二時在香港會所，於香港建築師學會特爲他而設的午餐會席上，就有關自然災害地區技術援助的問題，發表演說。

他說：直到目前爲止，自然災害的受影響地區，還沒有獲得技術援助。他現正在一個國際技術援助隊工作，該隊將在受自然災害影響的地區提出請求後，即前往該處協助。而他亦已向聯合國教科文組織提議組織一個國際的技術援助機構。

米路斯並說：世界上所有地區的技術人才，特別是具有各種有關自然災害知識的，都應該集合起來，提供他們的知識。

他這次到港，是應香港大學的邀請，作該校的校外監考員。

哀榮錄

鄭克堂逝世 廿一日舉殯

【本報訊】旅港鄭氏宗親會永遠名譽會長、港九潮州公會名譽會長鄭克堂老先生，本月十五日下午十時卅分病逝於養和醫院，享壽九十有二歲，遺體經移九龍殯儀館靈堂，定於前日下午二時半大殮，定廿一日下午一時在該館禮堂辭靈出殯安葬。

鄭老先生名基紹，克堂其字也。民國後，以字行。清光緒六年生於潮陽縣金浦鄉，先生道德文章爲全縣教育界人士所推重，並與民國政府成立，一小學校長，先生出掛門。民國十六年先生赴南京任報界編輯、僑委會科長等職，著有千言評傳，全部約十二萬言，理論精闢，頗負時譽。抗戰軍興，先生遠離桂林，任廣西省政府顧問。勝利後返原籍，民國卅七年先生攜眷來港居留，爲旅港鄭氏宗親會創辦人之一。先生性情剛正，對人和藹可親，晚年不問世事，日以詩書自娛。近數月來，因年邁體衰，時感不適，先後進九龍法國醫院、養和醫院診治，乃以高齡，不幸於本月十五日下午十時三十分在養和醫院與世長辭，享壽九十有二歲。先生有四子一女及曾孫多人。噩耗傳來，親友宗親同鄉莫不深表悼惜。

九龍眼鏡 半價酬客

【本報訊】九龍眼鏡公司現正減價半價酬謝顧客。據稱：所有眼鏡鏡圓原庄，對對可靠。名牌名廠，包羅萬有，五光十色，鑑光眼鏡，五元可購。

公務員敘用委員會主席 哈威爾爵士今抵港

【本報訊】被任命爲公務員敘用委員會主席的哈威爾爵士，定今日下午三時卅五分抵港，接替現任主席甘明的職務。

公務員敘用委員會爲一法定機構，就下述事宜，向港督提供意見：

（一）依照公務員敘用委員會規則，以擢升或招聘方式，填補公務員空缺。

（二）公務員提出有關服務條件之意見，並經港督交付該委員會審議者。

（三）由公務員敘用委員會所規定，或得由港督交由該委員會辦理之任何有關公務員之事項。

今日播音電視節目

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，應以該台臨時廣播爲準。

香港電台

波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況。卅分，天氣報告，味前晨曲「醉吟先生傳——白居易」。四十五分，本週農產品價。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，專題新聞，公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，專曲「清宮明月」。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。

九時，國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。卅分，兒童實地採訪「鐵匠洗衣」。五十五分，國際少年親善節呼籲。

十時，點唱節目。四十五分，中國歷史名相「子產與管仲」。五十八分，天氣報告。

十一時十五分，專曲。卅分，時代曲。

十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，專曲「梁山伯與祝英台」。卅分，漁民天氣預告，時代曲。

一時，潮曲「藍關雪」。十五分，專曲新聞。四十五分，專曲叢全。

二時，國語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，專曲。

二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲「玉堂春」。卅分，大堂中座。

三時五十八分，天氣報告。

四時卅分，中國著小說的考証。

五時，世界名著「復活」。卅分，鮮魚市情報告。五十五分，兒童實地採訪「鐵匠洗澡」。五十八分，天氣報告。

六時，專題、國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，時經商訊。卅分，一週農事提要，特別報告及音樂小曲。四十五分，學術講座。

七時，漁民一週。卅分，時事實錄。

八時，新聞報告，音樂。十五分，專曲。卅分，喜劇「夜夜此時還」。五十八分，天氣報告。

九時，時代曲。十五分，轉播足球賽「泰國盤谷銀行隊對南華隊」。

十時十五分，漁民天氣預告。十六分，轉播倫敦專題新聞。卅分，專題叢全。四十五分，科學與工業。

十一時，評人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞摘要。

十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，音樂。卅分，天氣及潮汐漲退報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。

八時，音樂譜子。十分，天氣、潮汐漲退及漁民天氣報告。十五分，時代曲。卅分，歐西曲。

九時，新聞報道，天氣報告，南音「西遊記」，街市行情。廿三分，跳舞專曲。卅分，婦女生活。

十時，時代曲點唱。卅分，婦女生活。

十一時，報道東南亞各地天氣。五分，社團消息。

十二時，時代曲。卅分，小說「杏苑迷春」。報祝壽祝婚節目。十五分，時代曲。卅分，小說「陋巷明珠」。

一時，漁民天氣報告，時代曲。廿五分，天氣及潮汐漲退報告，報道東南亞各地天氣。卅分，專曲㈠西廂記，㈡梁山伯祝英台。

二時，小說「寅年恨」。卅分，時代曲。

三時，專曲㈠金蘭義，㈡魂歸離恨天。

四時，天氣、潮汐漲退及漁民天氣報告，時代曲。卅分，跳舞專曲。

五時，專曲。卅分，一曲寄心聲。

六時，天氣報告，祝壽節目。十分，時代曲。廿分，寫正字讀正音。卅分，小說「橫財一百萬」。

七時，時代曲。卅分，專曲。

八時，小說「橫財誤」。卅分，時代曲。四十五分，專曲。

九時，新聞報道，小說「說謊世界」。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。五十五分，漁民天氣報告。

十時，大丈夫日記。卅分，電影故事。

十一時，天氣報告，浮生摘記。卅分，時代曲。

十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣及潮汐漲退報告。卅五分，寫正字讀正音。四十五分，天氣預測，時代曲。

八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，歐西音樂。

九時，天氣、潮汐漲退及漁民天氣報告，時代曲。卅分，粵劇「花田錯」。

十一時，天氣報告，小說「絕代冤魂」。卅分，報道東南亞各地天氣，專曲。

十二時，小說「未了緣」。十五分，漁民天氣報告。

一時十五分，轉播港台新聞報道，時代曲點唱。卅分，股市報道。

二時，報道東南亞各地天氣。

三時，西樂。卅分，歌唱小說「碧玉宛情」。

四時，天氣、潮汐漲退及漁民天氣報告，專曲。卅分，股市報道，歐西流行曲。

五時卅分，小說「青蛾夢」。

六時，轉播港台新聞。三分，天氣報告。十分，怡情小築。

七時，專曲。卅分，息息相通，時代曲。

八時，轉播港台新聞，漁民天氣報告，世界流行曲。卅分，科學天地。四十五分，時代曲。

九時，轉播足球賽「泰國冠軍隊對南華隊」。

十時，國學講座。卅分，小說，天氣報告。

十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞。

十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。

八時，新聞、天氣及節目報告。十五分，今日故事。廿分，金石良言。卅分，粵劇。

九時廿分，街市行情。卅分，廣東音樂。四十五分，綜藝轉播台：空中問答。五十五分，音樂。

十時，衛生常識。十五分，專曲流行曲。卅分，兒童歌曲。

十一時，故事「神話選集」。卅分，專曲。

十二時，新聞報導。十分，專曲流行曲。天氣報告。卅分，小說「親情」。

一時，時代曲點唱。卅分，粵劇「褸衫女」。

二時，專曲。十五分，時代曲。卅分，粵劇。

三時，人間世。十五分，專曲流行曲。四十分，社會服務。四十五分，喜慶團聚，節目報告。

四時，電影故事。卅分，專曲點唱。

五時，兒童小說「森野仙蹤」。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，故事「倚天屠龍記」。

六時，歐西曲。卅分，小說「血染殘花」。

七時，時代曲。十五分，專曲。卅分，武俠小說「丹心奇俠」。

八時，新聞、天氣及節目報告。十五分，人物趣談。卅分，時代曲。四十五分，漢聲香港之夜。

九時，專曲「帝女花」。廿分，轉播亞洲足球冠軍杯賽「香港南華對泰國盤谷銀行」，節目報告。

十時十五分，專曲。卅分，歐西曲。

十一時，新聞、天氣、體育消息及明日節目報告。十五分，夜半奇談「奈何橋」。四十五分，時代曲。

十二時，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，天氣預測。十五分，藝術歌曲。卅分，京劇「玉堂春」。

八時卅分，新聞報導，天氣報告。

九時，今日書評。十五分，街市行情。卅分，潮曲。

十時卅分，故事「玉馬鞍」。

十一時，綜藝歌曲。卅分，電影歌曲。

十二時五分，國樂。十五分，英語教授。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。

一時，小說「妙人奇案」。卅分，京劇。

二時，彈詞「啼笑姻緣」。卅分，潮劇。

三時，雜曲「錫劇珍珠塔」。卅分，潮曲。

五時，故事「古本水滸全傳」，金價報告，中文電視節目報告。

六時，越劇「西廂記」。卅分，藝術歌曲。

七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，廣播劇「一封信」。廿一分，粵劇夜話。卅分，新聞、天氣及節目報告。

八時，潮語戲劇化小說。卅分，國語戲劇化小說。

九時，戲曲介紹「彈詞珍珠塔哭塔」。

十時，評話。卅分，小說「一路福星」。

十一時，新聞、天氣、體育消息、明日節目報告。十五分，青年夜話。四十五分，國樂。

十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，學以致用。卅五分，健美體操。

七時，玉面金剛片集「探福星」。

八時，世界新聞。十五分，戲劇欣賞「故交情深」。

九時，空中有樂。卅分，粵語片「二八嬌娃一郎」，林家聲、紫羅蘭。

十一時七分，新聞及天氣報告。十二分，閉幕曲。

綠邨電台

波段：七三五千週，波長：四百〇八公尺。

七時，音樂。十五分，晨鐘暮鼓。廿分，輕音樂。卅分，英語教授。四十五分，精神音樂。

八時，節目預告，專曲，天氣及漁民天氣報告。卅分，時代曲。

九時，家庭食譜。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童節目。

十時，南音。卅分，專曲點唱。

十一時，小說。卅分，西曲點唱。

十二時，網保運作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，時代曲。

一時，小說，天氣報告。卅分，歐西音樂。

二時，專曲「搶傘」。卅分，小說。

三時，電影歌曲。卅分，小說。

四時，專曲點唱。

五時，時代曲點唱，天氣報告。卅分，兒童故事。四十五分，專曲點唱。

六時，話劇。卅分，西曲點唱。

七時，戲劇化小說「思故鄉」。卅分，狗場消息。四十五分，專曲「打劫陰司路」。

八時，九ＭＭ。卅分，西曲點唱，天氣報告。

九時，丈夫日記。卅分，專曲「望江亭」，天氣及漁民天氣報告。

十時，清明前後。卅分，時代曲，明日節目預告。

十一時，談天說地。十五分，專曲㈠西施，㈡秋瑾，天氣及漁民天氣報告。

十二時，廣播完畢。

出入口輪船預告

(中文船名)	(船類)	(英文船名)	(何埠來)	(到港)	(離港)	(往何埠)	(所屬公司)
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	十九	廿一	星洲印度	怡和
錫蘭	貨船	CEYLON			十九	日本	太平
多賓馬士基	貨船	TORBEN MSK			十九	西南非洲	捷成
日本	貨船	NIPPON			十九	歐洲	太平
夏利德	貨船	HERMOD			二十	日本	多利順
東傑	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	十九	二十	日本	怡和
海寶	貨船	HALLBORG	日本	十九	廿一	曼谷	多利順
愛斯季蓮娜	貨船	ESQUILINO			二十	釜山日本	天祥
羅斯	客船	RUYS			十九	日本	渣華
芝利華	客船	TJILUWAH			二十	澳洲	渣華
亞比吉	貨船	ABBEKERK			二十	華北	渣華
德連馬士基	貨船	TREIN MSK			十九	美國	捷成
維多利亞	客船	VICTORIA			十九	星洲歐洲	天祥
芝萬諾	貨船	TJIMANUK			十九	紐西蘭	渣華
蘭利	貨船	RANEE			十九	日本	鐵行
邊地亞	貨船	BENDEARG			十九	日本	劫行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	十九	十九	沖繩日本美國	美輪
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE			二十	星洲西澳洲	鐵行
格林利安	貨船	GLENLYON	日本	十九	廿一	歐洲	怡和
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	十九	—	—	多利順
多利士	貨船	DOLIUS	日本	十九	廿六	歐洲	太古
斯伊丹第	貨船	C.E.DANT			二十	美國	怡和
溫尼珀城	貨船	C.WINNIPEG			廿二	歐洲	鐵行
寶朗華利	照船	BRONXVILLE			十九	美國	鐵行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	十九	十九	日本美國	總統
利是碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳洲	十九	廿二	溫哥華	鐵行
丹璧盛亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	十九	廿一	歐洲	怡和
康島丸	貨船	YASUSHIMA MARU	日本	十九	廿二	美國加拿大	太平
萬德希根	貨船	VAN DER HAGEN	非洲	二十	廿二	日本	渣華
菲爾摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	二十	二十	日本美國	總統
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	日本	二十	廿一	非洲	太平
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	二十	廿一	溫哥華	多利順
日高丸	貨船	NIKKOH MARU	日本	二十	廿一	溫哥華	太平
安慶	客船	ANKING	基隆	二十	廿二	基隆	太古
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	新加坡	二十	廿一	日本	日郵
亞當斯總統	貨船	PRES. ADAMS	美國	二十	廿一	星非歐美	總統
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	新加坡	二十	廿一	日本	日郵
大美士	貨船	THEMIS	歐洲	二十	廿一	日本	太平
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	日本	廿一	廿二	歐洲	日郵
格林格利	貨船	GLENGARRY	歐洲	廿一	廿四	歐洲	怡和
紐約	貨船	NEW YORK	曼谷	廿一	廿二	溫哥華	怡和
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	廿一	廿三	美國	美運
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	廿一	廿八	澳洲	怡和
德基保	客船	TEGELBERG	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
茂勒怡美利	貨船	MURRAYEVRETT	日本	廿一	廿二	泰星印度	[illegible]
國泰	客船	CATHAY	日本	廿一	廿三	歐洲	鐵行
芝本頓	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	廿一	廿三	日本	渣華
夫連盛亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	廿一	廿三	中國大陸	怡和
巴哈爾	貨船	BAHAEUR	日本	廿二	廿三	星洲印度	鐵行
亞蘭雅	貨船	ARANYA	日本	廿二	廿五	歐洲	寶隆
恆生	貨船	HANG SANG	沙巴	廿二	廿六	山打根	怡和
廣東	貨船	KWANGTUNG	紐西蘭菲日	廿二	卅一	紐西蘭	太古
猜巴沙	貨船	CHYEBASSA	日本	廿二	廿四	印度巴基斯坦	鐵行
夏華士頓	貨船	HAVELSTEIN	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	廿三	廿四	溫哥華	[illegible]
士打自由城	貨船	STR. FREE TOWN	非洲星洲	廿三	廿六	日本	渣華
安康拿	貨船	ANCONA	歐洲	廿四	廿五	日本	寶隆
麥迪遜羅	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿四	廿六	歐洲	渣華
加菲爾總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	廿四	廿五	星非歐美	總統
[illegible]	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿四	廿五	星洲印度	[illegible]
柬埔寨	客船	CAMBODGE	歐洲	廿五	廿六	日本	法郵
[illegible]	貨船	BENVRACKIE	基隆	廿五	廿九	歐洲	劫行
夏路多	貨船	HALLDOR	日本	廿五	廿七	庇能	多利順
[illegible]	貨船	BENLARIG	歐洲	廿六	廿八	歐洲	劫行
巴華利亞	貨船	BAVARIA	歐洲	廿六	廿七	日本	捷成
美山丸	貨船	BIZAN MARU	新加坡	廿六	廿七	日本	日郵
[illegible]	貨船	FERNFIELD	美國	廿六	廿七	美國	多利順
[illegible]	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿六	廿七	星洲印度	[illegible]
[illegible]	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿六	廿七	沖繩日本美國	美輪
[illegible]	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿七	三十	美國	鐵行
[illegible]	貨船	GEORG SANSON	歐洲	廿七	三十	台灣關島澳洲	怡和
[illegible]	貨船	F.PRES.ROXAS	美國	二十	三日	馬尼剌	美郵

美駐港副領事履新

新任美國駐港領事館副領事奧登，於前日由三藩市乘泛美航機抵港履新。奧登之前曾任職台灣新聞處，且初次來港任職。

今日來往班機

到港班機（星期四）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	中午十二時卅分
泛美	倫敦印度泰越	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	倫敦羅馬仰光	下午七時四十分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	金邊西貢	下午三時十分
國泰	星洲吉隆坡	下午三時卅分
國泰	東京台北	下午七時十分
國泰	大阪	下午十一時一刻
國泰	馬尼剌	下午十一時卅分
加航	溫哥華東京	下午十時五十五分
澳航	雪梨	下午六時廿五分
澳航	倫敦印度	下午七時
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
民航	台北	上午十時廿分
民航	台北	下午二時廿分
中航	台北	下午八時一刻
德航	西德印度曼谷	下午四時
法航	東京	下午二時卅分
韓航	東京	下午三時
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
瑞航	瑞士曼谷	下午九時廿五分
菲航	馬尼剌	下午七時一刻
泰航	馬尼剌	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	星洲曼谷	下午九時五十五分
印航	東京	下午五時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午五時卅五分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	星洲	下午四時三十分
東航	金邊	下午七時五十分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時一刻
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷倫敦	下午五時一刻
英航	仰光羅馬倫敦	下午九時
國泰	金邊西貢	上午八時卅分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	大阪	下午三時五十五分
國泰	曼谷星洲	下午四時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
德航	東京	下午四時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
澳航	印度倫敦	下午十時
民航	台北沖繩東京	上午十一時
民航	曼谷	下午三時廿分
中航	台北	下午九時
法航	[illegible]	下午三時卅分
韓航	[illegible]	下午三時三刻
菲航	馬尼剌	下午八時一刻
日航	台北大阪東京	上午十時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時卅分
日航	東京美國	下午三時三刻
日航	東京	下午六時
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
泰航	台北	下午十時廿分
東航	金邊	上午十一時
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度	下午六時十分
印尼	東京	下午六時廿分
馬航	新加坡	中午十二時五十分
馬航	台北	下午六時十分

鐵行公司旗下 安娜碧琪貨輪
今日抵港卸貨廿日開星洲西澳 利是碧琪明日到埠廿二返加美

【本報訊】鐵行輪船公司旗下貨輪安娜碧琪號（ANNA BAKKE）今（十八）日下午二時可由美國載運貨物到達香港，灣泊在海港西南面，放碇中流浮面A字五號浮泡，起卸貨件後，擬定本月廿日離港，經星洲往新加坡、西澳洲各埠。

另鐵行貨輪利是碧琪號（KRISTIN BAKKE）則自西澳洲回航，經新加坡返香港，按航程，明（十九）日可抵本埠，該輪在港逗留三日，寄泊中區海面，卸落貨後，擬定本月廿二日離港，經加拿大之溫哥華回航美國。

四個日本旅行團 分別來遊覽港澳

東洋航空旅遊公司主辦日本北村山觀光團，一行八人，前日乘日航班機飛抵香港，遊覽港澳。

日本東急觀光公司主辦之神戶金產觀光團，一行十二人，前日乘日航班機飛抵香港，遊覽港澳。

日本通運公司主辦日本大丸觀光團，一行三十一人，前日乘國泰班機飛抵香港，遊覽港澳。

日本通運公司之三協代理觀光團，上述四旅行團所有港澳遊覽節目，均委託本港美國運通社公司代爲辦理。

美青商訪問團 暢遊香港六日

美國青商會東方親善訪問團，一行卅七人，於五月五日乘日航班機從曼谷飛抵香港，作爲期六天之訪問。該團在港遊覽期間，由國際旅遊社負責接待。該團於遊港後，將轉往東京，返回檀香山。

截信時間

今（十八）日（星期四）

空郵

印尼　信件上午十時

日本　信件正午　包裹上午九時

南越、以色列、法國　信件正午　包裹上午十一時

泰國、寮國、新加坡、馬來西亞、沙巴　信件下午一時　包裹正午

台灣、南韓　信件下午一時　包裹正午

美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時

泰巴基、巴林、約但、敘利亞、埃及、科威特、黎巴嫩、菲律賓、關島　信件下午三時　包裹下午二時

澳洲、紐西蘭、斐濟島　信件下午四時　包裹下午三時

英國、西德　信件下午六時　包裹下午五時

美國東岸　信件下午六時　包裹下午五時

荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典　包裹下午五時

平郵

菲律賓　信件正午　包裹上午十一時

馬來亞共和國　信件正午　包裹上午十一時

汶萊、婆羅洲、印度、錫蘭、巴基斯坦、緬甸、埃及　信件下午五時　包裹下午四時

非洲共和國　信件下午五時　包裹下午四時

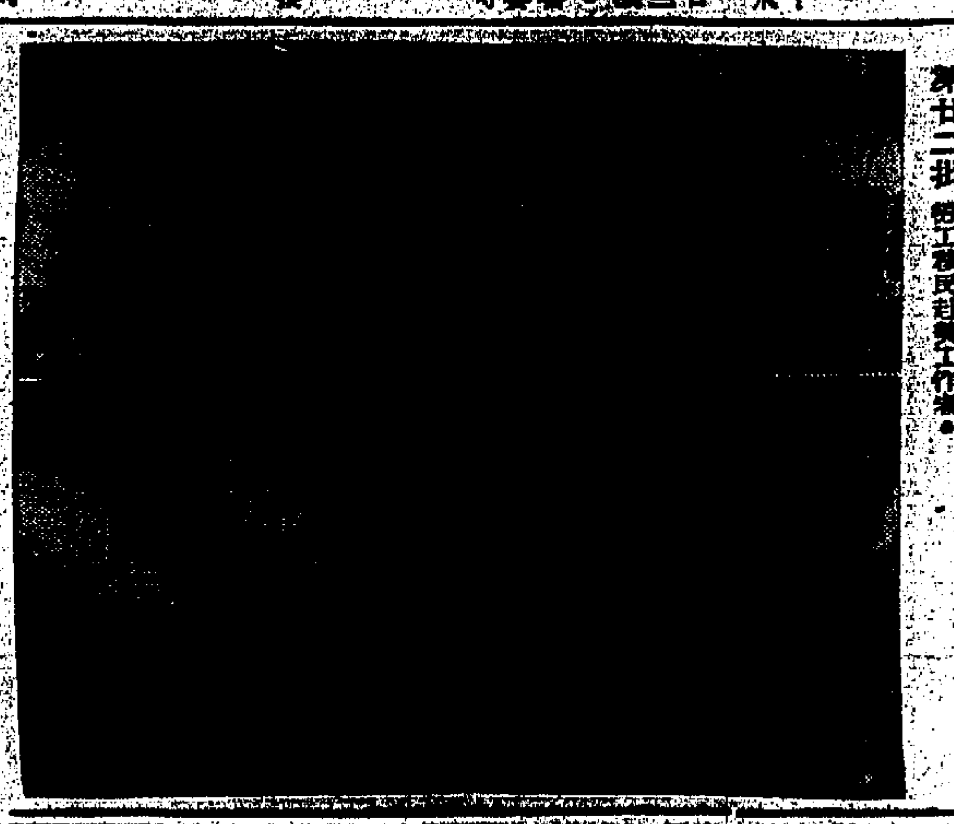
西班牙、葡萄牙　信件下午五時　包裹下午四時

大陸澳門截信時間

中國大陸　空郵　信件下午六時

平郵　上午十時　下午二時正　下午六時正

澳門　包裹正午



第廿二批 勞工移民赴美工作者

歐亞非公司專辦移民往外國服務

名揚海內外最大規模之海外僱用機構歐亞非聯合公司分設香港大道中國際大廈三〇六室及九龍旺角彌敦道興業行十四樓十七室，經常選派僱用男女工出國服務手續，信用敏捷，成效卓著。該公司經辦第廿二批勞工移民於本月五日前赴美國工作。兩年來經該公司辦理移民手續往外國做工者爲數甚多，且得顧客讚成於美加各國，專業辦理移民工作。各界如欲明瞭詳情，可到九龍旺角彌敦道興業行十四樓十七室詢問。

「利是碧琪」KRISTIN BAKKE
五月十九日抵埠　五月廿二日啟行
經日本往溫哥華、西雅圖、洛杉磯、舊金山
並轉駁加拿大美國內陸各大城市
香港鐵行輪船公司代理
電話：二三三〇一

安娜「碧琪輪」M.S. (Anna Bakke)
五月廿日啟行往星洲及澳洲各埠
鐵行輪船公司代理
電話：二三三〇一

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
斯伊丹第（貨）	C.E.DANT	曼谷	怡和	A十九	下午
夏利德（貨）	HERMOD	山打根	多利順	B五	上午
愛斯季蓮娜（貨）	ESQUILINO	歐洲	天祥	九龍倉碼頭	下午
亞比吉（貨）	ABBEKERK	歐洲	渣華	A六	中午
蘭利（貨）	RANEE	印度	鐵行	A泊	上午
安娜碧琪（貨）	ANNA BAKKE	美國	鐵行	A五	下午二時
溫尼珀城（貨）	C.WINNIPEG	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
寶朗華利（貨）	BRONXVILLE	美國	鐵行	A卅	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
[illegible]（貨）	ZOELLA LYKES	美國	[illegible]	A十三	午夜
莎利馬士基（貨）	SALLY MSK	美國	捷成	A一	中夜
波魯西亞（貨）	BORUSSIA	歐洲	捷成	A廿八	中夜
日本郵（貨）	JAPAN MAIL	溫哥華	[illegible]	A廿四	下午
亞拿麥（貨）	ANAMAC	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	中夜

亞洲冠軍盃賽打夜波
南華今戰盤谷
但能否上演候警方決定

【本報訊】南華對泰國盤谷銀行隊的亞洲冠軍盃足球賽第一仗，今晚八時半，在政府大球場舉行，門票分三元五角、三元、二元四角及一元二角等多種。前三種門票，今日上午十時至下午二時，再由下午三時至五時，分別在香港天星碼頭、跑馬地體育路足總辦事處及九龍花墟球場公開預售。下午六時，則開始門沽。

今天的亞洲冠軍盃賽，原加插南華對陸軍預備組聯賽爲序幕戰，但陸軍無暇派隊出場比賽，臨時可能加插一幕友誼賽打頭陣。

但由於油麻地區昨晚實行宵禁，今晚情況如何，尚難預料，故今晚這場比賽，能否舉行，仍候警方決定，請球迷注意電台廣播。

南華與盤谷銀行隊的亞洲冠軍盃賽，規定比賽兩場，分別在香港及泰國上演，踢八十分鐘，兩戰兩勝，或兩戰一勝一和者得勝。如兩戰各勝一仗，就以兩仗得失球合計，得球較多者告捷。

客軍此來，擁有九員泰國「國脚」，就中時拉勿、榮譽、亞士當、威七、巴登、他威遙、烏隆信，頌猜是代表泰國出席第五屆亞運足球賽的好手。其餘察猜、威猜等，則是出席亞青盃賽泰國青年軍。可以預料的，客軍此來實力，定然不弱。

根據三月間泰國足球隊來港作亞洲盃中區預賽的表現看，脚下工夫，仍欠純熟，但氣力速度不錯，拚勁可嘉，故能夠獲得亞洲盃中區亞軍。由此以觀，則今天客軍與南華實力上，仍屬相去不遠，應有一戰之力。

南華爲了應付這一場亞洲冠軍盃賽，曾加班操練，決定排出最佳人脚去應戰。

雖然南華在本屆球季中，狀態一度十分低落，但最近他們與九巴比賽一場，以五比三壓倒本屆聯賽冠軍的九巴，演出不俗，球員大部恢復水準。

因此，今天的一場比賽，雖然並非大有距離的比賽，但脚下工夫，相信南華一定優于客軍，特別是傳送與射門技術爲然。何況氣力上南華斷不會少遜于客軍，在這樣的情勢下，佔了地利人和的南華，顯已佔優勢，贏波機會將比客軍爲高。

盤谷隊中有八將
曾參加中區賽
比賽多採用四二四戰術

【本報訊】前日由曼谷來港，定於今日與南華會作亞洲冠軍杯初賽首仗的泰國盤谷銀行足球隊，昨在雅閣酒店舉行記者招待會。據客軍負責人昨在記者招待會席上透露，此次來港的盤谷銀行隊擅長運用四二四戰術，同時此次來港的球員，其中有八人乃月前代表泰國隊來港作亞洲杯中區賽。此外，該隊球員名單中，有曾出席本屆亞青杯賽，及去屆亞運足球賽。

該負責人指出，將於今日在大球場迎戰南華的泰國盤谷銀行隊，乃去屆泰國甲組聯賽的冠軍。同時，今日的陣容與去年榮獲冠軍的陣容大致相同，祇會加上一名守門員私拉勿及察差，其他人選，則爲原班人馬。

他又指出，泰國舉辦聯賽迄今，已有六年，但甲組隊祇得五隊，屬於銀行球隊的，甲組祇得一隊（即本隊），此次訪港的球員，大部份是任職於盤谷銀行的，但私拉勿和察差兩人，則屬學生軍。

談到盤谷隊此次在港的機會，該負責人表示：他們將會盡力而爲，但大部份乃有賴幸運之神，因爲「波是圓的」。盤谷銀行隊的球員年齡，普遍爲二十五歲，年紀最長者，爲初差，此君剛逾三十歲。

至於球員中曾出席第五屆亞運足球賽的，有私拉勿、榮譽、亞士當、威七、巴登、他威遙、烏隆信，仲差等。至於曾出席本屆亞青杯的，則有私拉勿、察差、威差、烏隆遜等。

分賬辦法 主八客二

在招待會席上，南華會的代表胡應湘更指出：此次舉行的亞洲冠軍杯賽分賬，乃採用八二制，即主隊佔純利百分之八十，客隊佔百分之二十。有關客隊之機費及住宿費，則屬賓客自理。

記者在詢及有關南華聯賽何時解聘時，胡應湘表示，南華會將於本月二十四日，首途赴泰，在當地逗留，迄同月廿七日始作賽。賽後，他們飛往西貢訪問，作賽三場表演賽，主方願付與南華會酬金六十萬越幣，此一數字，爲球隊訪問越南的最高記錄。

在結束此一記者招待會前，胡應湘特別指出：亞洲冠軍杯賽乃採用八十分鐘制，在上半場前，可隨時替換一人，守門員則可隨時替換。本來，越南方面，願意派出一名國際球證來港任此場比賽的裁判，惜迄今仍未收到回電，因此，今日之戰，將由港方派出一名歐籍球証，任「黑衣判官」，至於旁証，則爲華人球証。

冠軍盃賽兩陣容

（南華隊）

領隊：胡應湘，教練：鮑崇賢，隊長：何祥友。

郭有
梁金耀　鄭潤如
羅灶石　羅桂生　曾鏡洪
麥天富　何祥友　陳建暉　袁權益　黃志強

副選：李強甫、陳錫祥。

（盤谷銀行隊）

領隊：牧朗，教練：岑隆，隊長：威七。

時拉勿
榮譽　威七
察猜　素拉蓬
他威遙　差頌猜　初猜　亞士當　巴登

副選：柏卡、威猜、烏信隆、丹隆。

●冠軍盃賽招待會。亞洲冠軍盃賽，首仗今晚在港舉行，南華足球隊，昨特舉行記者招待會。圖爲南華會足球部主任胡應湘（右）解答各記者問題，（左）爲客隊秘書巴拉斯。

美艦球教練及名將
已飛抵九龍
但無法過港
招待會改今晨舉行

【本報訊】美國籃球名教練奧爾巴，及籃球名將柯粹兩人，業於昨日乘機飛抵本港。美新處特爲該兩籃球界名人，在希爾頓酒店外國記者俱樂部，舉行記者招待會。但該兩人由機場乘車往碼頭之際，適遇九龍騷亂事件發生，引致奧爾巴及柯粹兩人，無法渡海，故此一招待會，遂告改期至今日上午十一時，在原定地點舉行。據稱：奧爾巴及柯粹兩人在港期內，將下榻文華酒店。

工商籃球賽 抽籤會議 廿一舉行

【本報訊】參加「雷遜盃」工商籃球賽球隊代表會議，再度改期。據籃聯消息：此項代表會議，可能改爲本月廿一日，在伊頓場館舉行。改期的通知，將於今日可發出。

籃聯比賽小組，原定於明晚七時半，在九龍伊館舉行召集參加「雷遜盃」的廿五隊球隊代表，開會研討開賽日期及抽籤排賽程。昨日下午，據籃聯總幹事李超廣表示：今夕舉行的比賽小組會議，宜告改期，可能改爲本月廿一日下午七時半，改在伊頓場館開會。各隊名單如下：

體育

均安建築公司、泗和工程公司、泛亞企業公司、維多利亞保險公司、錦濤置業公司、環球體育用品公司、康氏辦館、游生建築有限公司、三聯實業有限公司、新藝行、樊林記船廠、雅士打製衣廠、合棧祥油米、廖創興銀行、中威洋服、香港飛機工程公司員工福利會、棉藝發記織造廠、信豐毛巾織造廠、綠寶石餐廳、海外信託銀行、恩信製衣廠、渣打銀行、百年豐布行、大光兆絨公司、東源電影公司。

網球總會改選新職員
大部獲得蟬聯
何鴻毅被選爲義務秘書

【本報訊】香港網球總會昨在中區木球會舉行週年大會，改選本屆新職員，羅德承蟬聯總會長，其餘副會長及執委，絕大部份都獲連任。義務秘書這個重要職位，則改由何鴻毅担任。聯賽義務秘書，則由胡法光担任。團體聯賽，亦將於本月廿二日開鑼。

出席週年同人大會的有網總各部負責人，網總執委，及各屬會代表共廿四人，由會長羅德承律師主持。

會議首先聽取了網會長一年來的工作總結報告，繼而通過了財政報告及有關事項。

接着進行最重要的一項改選工作，絕大部份會人都獲得連任，包括會長、副會長、執行副會長等人在內，只有三名新人入閣，即胡法光、蘇拔，與露施夫人。胡法光獲選，是意料中之事，因爲他在早些時候，已被委爲聯賽義務秘書。

而上屆担任聯賽義務秘書的何鴻毅，本屆因事務繁忙而有意退位讓賢，但會衆都認爲何氏熱心會務，一致公推爲網總義務秘書。

茲錄改選後的網總職員名單如下：會長：羅德承，執行副會長：麥基，副會長：陳能方、何家溢、李安納、夏連傘，義務司庫：盧瑞門梳，義務秘書：何鴻毅，聯賽秘書：胡法光，執行委員：哈莉遜夫人、蘇拔、衛林士、葉觀雄、鄒振中，遴選委員：羅德輝、許竟成、露施夫人。

雙打團體聯賽 決定廿二開鑼

新職員產生後，即席由胡洪光主持編排聯賽秩序，網總已決定本月二十二日開始本屆雙打式的網球團體聯賽，參加本屆角逐的，達七十四隊之多。但參加甲組的單位尚少，男子甲組的有南華、九木、三聯與中游四隊。女子甲組，有草聯、南華，與婦游三隊。混合甲組，則只有南華與婦游兩隊。

聯賽辦法與過去一樣，逢星期一舉行男子甲組，與女子甲組，星期二舉行男子乙組與女子乙組，星期三舉行男子丙組與混合甲組，星期四舉行男子丁組與混合乙組，星期五爲補賽之期，週末及公衆假期，例不舉賽。

香港保齡賽 昨賽改期

【本報訊】香港保齡球周年大賽，昨又因九龍宵禁的影響，而沒有舉行。今日仍排有比賽秩序，但能否實現，尚須觀今晚會否實施宵禁而定。原定下午七時半開始在加山南華會保齡球場館舉行雙打決賽，與女子單打優秀賽的第二次甄別，即昨晚的秩序，順延今晚進行。

至於雙打第九周的結果，司徒敬全、吳耀強組，以廿八分領先，次爲沙千尼、威爾遜組，廿七分，再次爲陳炎明、余福安組，廿二分半。以後依次爲巴路士、何歐浦組，廿二分半。林歐浦組，廿一分。馮國忠、姚文發組，廿一分。盧永康、李炳松組，十五分半。梁振東、劉振東組，十五分半。李勁全、梁燕璧組，十三分半。黃孝明、麥伯順組，十三分。顧梓榮、陳國維組，十分。陳國權、羅沙組，九分。張恭濤、梁德基組，九分。

盤谷隊秘書有此表示
今仗可能打和
南華將提前廿四日飛泰

【本報訊】泰國足球冠軍盤谷銀行隊，今晚在大球場，與南華作亞洲盃冠軍第一場比賽，記者昨到雅閣酒店探訪，與泰國足總秘書談及盤谷銀行隊實力時，他表示以盤谷銀行隊今次來港實力，實在不錯。雖然，盤谷隊實力，較泰國家足球隊稍差一籌，不過，相差知不大。

他又指出，泰國足球的五支甲組隊中，泰國空軍隊是泰國足球的另一支勁旅，曾連奪泰國五屆冠軍，去屆才被盤谷隊搶去冠軍，但泰空軍實力，仍然相當強勁。所以，當南華於本月下旬前往曼谷報聘，除了第一場係與盤谷隊作亞洲盃作第二場正式國際賽外，南華在廿九日的一場表演賽，將會與泰空軍隊對壘。

談及今仗，泰盤谷隊是否可以取勝問題，這位秘書表示，照他的推測，這一仗可能踢成和局，兩隊將來在盤谷，才決雌雄。

這時，南華統帥胡應湘，剛好在座，他笑着說：這樣的話，他認爲今晚一仗，南華勝一比〇，南華到泰國作第二仗時，盤谷隊則勝一比〇，兩隊在首次兩仗中，各勝一場，射球紀錄也成爲一比一，於是再作第三場比賽。他說後，大家都笑呵呵。

胡應湘主任表示，由於航機班期問題，南華將提前在本月廿四日飛盤谷比賽。

南華新職員選出
會長楊仕權
主席何世柱
胡應湘仍掌足球部

南華體育會第四十七屆會員選舉代表大會，昨晚在嘉山酸會場館舉行，是晚出席代表計有謝雨川、莫慶、利榮森、李添、羅慶光、梁早如、王澤森、鄭文遠、陳百祥、何榮賈、楊仕權、何世柱、陳世顯、梁兆錦、盧漢忠、許焯興、李錦安、郭錦恒、陳君澤、張錦添、劉澤溥、梁景平等數十人，由書記宣讀通啓畢，照章推舉謝雨川爲臨時主席，依次鄒重公選各項職員，並將大部份選妥，但以時間關係，其餘未及選出者，則定於廿四日下午六時，繼在嘉山場館續開會員代表會議，再予推舉。

會長楊仕權，副：高福申、梁榮樞。

主席何世柱，副：梁榮昌、郭琳弼、鄒蔚田夫人。

司庫李添，副：陳君澤。

主任秘書胡寶星，副：許焯興。

足球部主任胡應湘，（副：保留物色）。

游泳部主任余金聰，副：羅瑞運、黃松齡、梁根。

籃球部主任譚勳，（副：保留物色）。

排球部主任胡法光，副：潘永剛、高福成。

排球部主任李錦安，副：羅文斌、侯若愚。

田徑部主任李迺根，副：李惠和、趙秉衡、冼燮培。

桌球部主任譚啓榮，副：郭錦恒、劉志強。

國術部主任潘遂生，副：鄭蔚田、夏振政。

遊藝部主任陳百祥，副：梁適華、周振球、張育才。

會員部主任劉澤溥，副：陳英倫、鄭文遠、陳君做。

救護部主任李維演，副：鄧健威。

壘球部主任周志強，副：楊家聲。

健身部主任盧志明，副：陳昌、饒家彬。

保齡球主任葉基淳，副：黃立強、余郁民。

哥爾夫球部主任吳重基，副：陸士誠。

智育部主任黃大楠，副：黃博文、林忠信。

學務部主任張錦添，副：何鏡波。

瑜伽部主任黃庚世，副：李志剛。

童軍部主任黃錦平，副：謝廣圻、盧家興。

柔道部主任梁仲偉，副：廖雲飛、郭有義。

砂勝越籃球隊
今對均安決定取銷

【本報訊】籃聯於昨晚宣佈，原定今夕在伊館舉行的籃球比賽，砂勝越隊對均安，已決定取銷。此次決定，乃由籃聯總幹事李超廣，與伊館總幹事郭木開研討後，作上述決定。砂勝越隊在港的比賽，將爲廿一晚，在伊頓場對南華。

華協會議 宣告改期

華協會原定于今日下午，召開本月份執委會議，現因九龍發生騷動事件，決定宣佈改期，各委員可不用到會。

亞洲高球賽 今在台舉行

【台北十七日中央社電】中、日、菲、韓、越、印度、馬來西亞、新嘉坡八國選手參加的第三屆亞洲業餘高爾夫錦標賽，將於十八日上午在淡水高爾夫球場揭幕，由中華全國高爾夫委員會名譽會長何應欽將軍開球。這個錦標賽是七十二洞的比賽，每天舉行十八洞，至廿一日閉幕。過去兩屆比賽日本隊連得兩屆冠軍，中國隊得兩次亞軍。菲律賓獲兩次季軍。本屆中華隊佔天時、地利、人和之利，奪標希望極高。

馬經

宸都升班暫時吃虧

陶樂駿

宸都，是六六年度馬，本季在第二班的戰績仍佳，能五戰中兩勝三位置，因此，而升到第一班去。

本季初時在A班出六化郎四十碼軟地，下山後已領先，直路上沿內欄力拒紅利鴻券的衝上，僅勝短馬頸，初編第四班，少作長途練氣，出爭一哩二五，負於佳景三馬位，直路上的勁力不強，升上第三班出一哩，力鬥之下敗於光亮，本身已有進步，但仍不够理想，再升上第二班，積極操練，短途五化郎起步不久即領出，好地五十八秒四勝艷陽天一個半馬位，再戰五化郎，沿途與成特霸力鬥，因迫處於外欄，不能越過成特霸，走位吃虧，負於成特霸半馬位。

從馬身而言，仍有些鬆弛，肌肉不够結實，火氣很盛，是正宗短途馬，五化郎、六化郎四十碼最佳，勉強可以應付一哩，但無長途的韌力，升到第一班之後，要應付強中手，本身雖有第一班的質素，但并不超卓，尚待進一步成熟，才可以爭奪短途，目前的處境，暫時無利可言。

泰來火箭輪實力盡

泰來，在季初的時候軟地五化郎後上越過少女，乃被重視，升上第一班去。升班後出過三次，五化郎、六化郎四十碼至一哩，均無表現，季末的時候，提前歇課了。

在新馬打吡的時候曾經走過季席，但以後進展很緩，前季在第二班，體力較強，勝六化郎四十碼，而且在軟地表現較佳，台型不甚雄偉，步幅而有三段速度，但氣量不甚強，第一段不够快，排閘時有脾氣，平時出操，第三段加速稍試，反應尚強，但無第一班頂的質素，而且體力不強，宜經磅進擊六化郎四十碼，下季的機會平常，若得場地之助，才有冷門希望。

火箭輪本季初期在第二班勝六化郎四十碼，一分十六秒，時速很高，升上第一班，接着出爭一哩敗於勝券，再出六化郎四十碼敗於幸勝，升班之後，遂番力戰，均敗於強中手，看來實力已盡，在最理想的路程下，雖以扳到一分十五秒，季末的時候，提前歇課，今後在第一班，僅宜經磅進擊六化郎四十碼，形勢難以言利了。

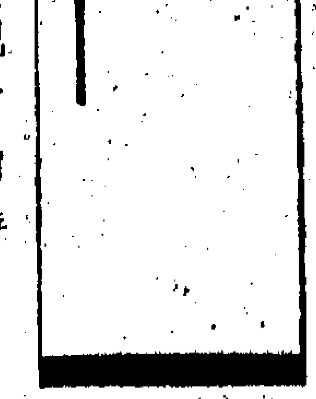
督憲盃第二仗
決定改期舉行

【本報訊】原定明天在花墟球場舉行的足總與華協合辦的督憲盃足球賽第二仗，足總昨天已發出通告，決定改期舉行。

足總與華協合辦的督憲盃足球賽，規定比賽兩場定勝負，兩戰兩勝或兩戰一勝一和都可奪標。本年督憲盃賽第一仗，經于去月中舉行，戰果是三比三和局終場。

奇異雪柜最傑出的優点…
…是全世界最可靠的雪柜而售價并不高於普通牌子

其他優点甚多如抽屜型冷藏格脚踏式門掣最新設計之肉類雞蛋芝士冷藏格無霜水格等等難以盡錄最好還是請貴客親臨參觀陳列室備有各種款小型雪柜容量由 4.6 至 8.7 立方呎均備任由選擇奇異雪柜特別耐用簡直毋須修理但如須稍加檢查本公司特備無線電通訊工程專車載同專門技師隨時迅速應召忠誠服務欲知奇異雪柜一切優点敬請光臨參觀.



GENERAL ELECTRIC
U.S.A.

生活
瑞士着名濾咀長煙

廿枝庄每包$1.20

左派分子發動政治暴亂 嚴重影響本港經濟

昨晚九龍市況特蕭條 港九娛樂飲食業冷落

【本報特寫】左派分子掛着毛澤東招牌，在港九搖風攪雨，由「政治工潮」一演變而成爲暴動，最近數天，東九龍方面情勢雖然轉趨和緩，但左派分子的狂妄暴行，並未罷休，由前日起又爆，虯無知之徒，大鬧九龍法庭，昨日彌敦道地區情況更爲緊張混亂。同時，局部地區施行宵禁，英國外交部又與中共「外交部」提出抗議照會之後，向中共提出強硬抗議，後果如何？尚未得知，所以整個緊張局面，實際上還未鬆弛。

記者以香港是一個自由商港，雖然與中共區毗連，但在過去十多年來，局勢異常安定，人口增至四百萬，工商業均有長足進展，而經濟亦日趨繁榮。此次因工潮而演成政治騷動事件，對於商場究有何影響？及其影響程度如何？實爲各界居民，及海外各方人士所關注。因特分向各有關方面訪問及實地調查一切，茲將所得結果分別詳誌如左：

昨日九龍彌敦道一帶情況混亂，局部地區施行宵禁，不但九龍方面商場受到嚴重之影響，夜市蕭條，連香港方面夜市，亦受到極大的影響。因九龍局部地區宵禁消息傳出後，除了九龍方面行人稀疏，各行商店提早收市及工廠提早放工外，香港各繁盛商業區行人亦疏，大部商店都比平時提早兩小時收市，酒樓食館生意固然冷淡，連各中西電影院夜場觀衆，亦大爲減少，夜總會與舞院更加冷落。

據說：數日前當東九龍施行宵禁時，港九各大酒樓入之筵席訂單，有半數以上臨時取銷，現在九龍西南局部地區又施行宵禁，交通不便，各大酒樓之筵席訂單更少，損失極爲重大。

昨日由於南九龍裁判署外，左派分子繼續存心鬧事，自午間十一時起，左派分子率生工人等聚集在裁判署外達二千餘人，使加士居道，彌敦道及佐敦道一帶，交通爲之阻塞，所有車輛均改道由上海街行走。

又因左派分子擁塞馬路，高聲叫囂，彌敦道一帶與及四方街、上海街之商店均採取戒備，而四方街附近及上海街之金舖，均全部關門，暫停營業。至彌敦道平安大廈與大華戲院附近之商店，亦紛紛關門，暫停營業。

據記者調查所得：自九龍騷動事件發生以來，九龍商場大受影響，在騷動地區內之茶樓、酒家及戲院等，固然大受影響，而非騷動地區之茶樓、酒家及食館等生意均比前銳減，在上週五、六兩天各茶樓、酒家之營業額，僅及平日之半數，而近兩天來東九龍情勢雖然和緩，但由於南九龍法庭左派分子之不斷鬧事，又大大地影響了九龍商場各業之生意。

由於左派分子之隨時隨地聚衆鬧事，因此，晚上市民多減少外出，避免意外發生，在九龍最旺的旺角地區，晚上遊人亦大大減少，照這幾天來，九龍商場各業因騷動事件影響所受之損失，目前尚難估計。

旅遊事業一落千丈

正在發展中之香港旅遊事業，所受九龍騷動事件影響，至爲嚴重。海外各地準備來港之遊客，因多改期，即已預定在港作短期居留之遊客，亦因九龍發生「政治騷動」事件而紛紛提前離港，因此，港九各一流酒店，近數日來往客銳減，不及平時半數，其他與旅遊有關之各行商業如：旅遊社、酒家、游艇、珠寶店、古玩店、的士公司及工藝廠家生意亦受到影響，而致損失頗大。

廠商又指出：目前九龍騷動事件，不僅影響各廠開工生產，而遠洋各地客商向港落單訂貨亦轉觀望，連日來，新單已鮮寄來。因此，如果事件不能迅速解決，棉紡工廠產銷，今後勢將遭受到嚴重的打擊。

資金外流 地產市靜

自九龍發生騷動事件後，此間工商業巨子已有一部份轉向台灣及海外各地投資設廠及置業，銀行界資亦有一部份繼續調往海外銀行存放套息，估計連以前存在海外銀行套息之資金，總共已超過四十億港元，最近數日，連私人資金外流亦多，其確實數字，一時實無法統計。至於外國游資流入本港者，則相反減少。

由於局勢尚未明朗，當前所受影響者，以地產物業市較大，九龍方面新建樓宇及地產市固靜，香港方面日來亦很少成交，因大家都抱着觀望的態度，其價多照舊接住，形成有價無市。查在九龍未發生騷動事件前，港九的地產物業市價，原

放欵放賬均告收縮

日止股票，過去旬日來，因受暴亂事件影響，才轉冷靜，連日來營業清淡，亦多數觀望態度，所有進出業，五金業，建築材料業及銀號等，部份亦面臨停滯不前，亦曾要求清償。

本港各中外銀行，對於放款方面均照常辦理，祇是放款方面，比前較爲審慎，放款收縮，連銀行同業拆息，昨日亦由五厘半升至五厘二六二五，間有五厘六五，但很少成交。除銀行外，工商各業放賬，亦比前收縮，部份且暫停放出，過去所放出之貨及出口貨款，則加緊催收，以應付。

本港金融市場，因受暴亂事件影響，除金價漲幅較大及美鈔價微升外，本港股票市則陷於停頓狀態，前昨兩日，均無成交。

據悉本港股票市連兩日，未有成交，是大家都持觀望態度所致。

至於金鈔價上升，則與有一部份居民準備應變，買入較多所刺激，其實在供應上仍相當充裕。

白米雜糧市復正常

數日前因受騷亂影響，白米及雜糧零售店，均曾發生搶購風潮，自政府關顧及宣示存米充裕，隨時大量供應後，其市已回復正常狀態，祇以二、三號商存米會一度活疏，急貨補充，所以最近數日，米市大盤成交較多，昨日仍有七、八千包成盤，所成價格，比前略爲挺硬，部份泰國大米每担漲數角至一元。

據說：部份米價微升，是因來價提高所致，與九龍騷動事件無關。

至於來源供應方面，除了泰國、柬埔寨及大陸各方面仍源源供應外，美國方面，亦有不少餘米供應，查美國上白米輸港，每公噸二百四十一美元及二百三十五美元，實爲C.&.F價，而非C.I.F.價，即祇包載腳而不包保險，所以成本較高，極盼輪船公司迅予減低運費，以增米源。茲將昨日大盤成交價誌錄如下：泰國青地園新大米每担成八十四元三，青地園新大米七十八元八，紅地園新大米七十六元，愛仔米七十六元四，貢頭進當米碌七十元零八，寶鼎米碌六十三元，青三才米碌六十五元二，I碌六十五元二，金邊粘七十九元八，大陸天字絲苗八十三元，石字絲苗八十四元，舊油粘八十三元半，新油粘七十六元六八。

中共外滙損失重大

左派分子在港九製造政治暴亂，實自食其果，經濟界人士認爲近十餘年來，中共是以香港爲其套取外滙橋樑，每年在港套滙，數達三十五億港元之巨，設若香港因受暴亂事件影響而致百業不景，經濟衰退，則不但失業左仔，藉以謀生，即中共外滙，亦將受到重大損失，例如：大陸貨出口貿易、僑滙、大陸銀行、大陸土產公司及大陸保險業、大陸影片等等，均將受到極大的影響。

由於人心不安，部份居民爲着準備應變，多厲行節約，除了糧食及其他日常必需品不能不買外，對於化粧品、衣著及其他非必需品，則可免則免，暫緩採購，影響所及，各大小百貨公司生意固然轉淡，其營業額比平時起碼縮減百分之三十。他如：服裝公司、布疋疋頭、傢俬店、洋服店、皴蹬店、鞋店及珠寶店等所受影響亦大，汽車行生意更見冷靜。

總之，此次左派分子，不顧一切，在港攪風攪雨，製造騷動事件，若不及早過止，對中共本身固然不利，對於本港工商業亦予嚴重打擊，若工業不振，失業人數衆多，今後港九治安固成問題，整個經濟亦勢必陷之衰退，後果至爲嚴重。

美國股票市走勢平均指數

【紐約十六日美聯社電】杜瓊斯美國股市十六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	八八〇·六八	八九一·七六	八七七·九〇	八八五·八〇	升三·三九
二十種鐵路股	二三七·〇六	二三九·九三	二三六·二九	二三八·四九	升一·六九
十五種公用事業	一三八·二〇	一三九·四一	一三七·一一	一三八·二三	升〇·五一
六十五種普通股	三一四·八三	三一八·五六	三一三·六〇	三一六·四二	升一·五三

國際糖價回升 港市價亦扳硬 台特砂成價卅六元

【本報訊】國際糖價晉告回升，本港市價亦告扳硬。據糖行收到倫敦電訊報告，原糖現貨每噸企在廿三鎊十先令，五月份花貨每噸由廿三鎊十二先令升上廿四鎊，八月份花貨每噸由廿四鎊二先令升上廿四鎊十八先令，十月份花貨每噸由廿五鎊三先令升上廿五鎊十七先令，十二月份花貨每噸由廿五鎊九先令升上廿六鎊一先令。又據紐約電訊報告，第八號原糖現貨每百磅由二元五毫美金升上二元五毫五仙美金，六月份花貨每百磅企生二元六毫美金，七月份花貨每百磅由二元七毫一仙美金升上二元七毫六仙美金，九月份花貨每百磅由二元八毫五仙美金升上二元八毫五仙美金，十月份花貨每百磅由二元八毫四仙美金升上二元八毫七仙美金。

本港市情，成交雖然不多，但價格扳硬。台灣特砂現貨每担以卅六元成出七噸，日本幼砂每担以卅一元成出三十噸，太古XA粗砂每担廿九元五毫，SG小包庄幼砂每担卅四元，B級一百磅庄幼砂每担卅三元，四盎紙包庄幼砂每担卅五元，豬油白砂每担卅八元五毫。

豆子雜糧市暢旺 拆銷商補吸甚多

【本報訊】豆子雜糧市情暢旺，因上週間很多人購買豆類及花生仁作爲充糧之用，故此拆家存貨沽疏了，本週開始陸續向入口商補充。

豆類方面，紅豆、綠豆、眉豆、黑豆均有大量成出，泰國抱才糯大粒油綠豆，碼頭交貨每担七十九元，成出一百包，北懷坡大粒油綠豆，貨倉內貨每担六十六元，成出五十包，大片開中邊綠豆每担七十四元，開邊綠豆每担七十二元，成出共一百餘包，泰國土紅豆每担五十四元及五十五元，成出共七十包，西貢紅竹豆每担七十九元，成出卅包，泰國白眉豆每担六十三元，碼頭交貨成出五十包，泰國新中烏豆每担四十六元五毫，成出一百包。

生仁方面，金邊珠現貨花貨均有成出，現貨每担八十二元，成出一百包，近期付船每担八十一元五毫，成出二百包。

據豆類雜糧拆銷商指陳：上週間拆銷商多數沽清了存貨，近三天內紛紛向入口商補充應市，但大盤價格穩定，因爲東南亞來途正常，近期又將有印尼黃豆、綠豆、黑豆、花生仁運來，本港市場供應將更爲充沛。

英國客商訂購港布 信用証陸續有開來 廠家接入配額八成訂單

【本報訊】英國客商向港訂下的布匹，信用証陸續開來，並未受到最近東九龍騷動事件的影響，本港布廠收到英國客商信用証後，正要加緊開工織製，今後兩個月內，將有大量布匹運往英國。

昨據本港織布業業內人士消息：最近雖然有東九龍騷動事件發生，但並未有影響英國客商向港訂購布匹的心理，他們向港訂下的布匹，信用証陸續開來，大部份是六、七月付船的，現在本港布廠已忙於織製輸英的布匹，準備陸續付船。

今年本港布匹輸英生意比較更好，有配額的廠家預計今年獲利比去年增加，因爲今年一至五月，接入英國客商的訂單，單價平均提高百分之七至百分之八。截至現在爲止，布廠接入本年度輸英布匹的訂單已達百分之八十左右，一般預料到了六月份就可以接滿全年配額的訂單。現時英國客商又準備向港洽訂明年度布匹配額，因爲英國商場布匹有價，英國客商訂購遠期付船的布匹甚有信心，廠家預料英國方面九月初放完暑假後，明年度配額新訂單，將陸續到港，英國客商在暑假前就要洽訂新貨，故此本港廠家已將明年度的新價單報往英國，以便英國客商有從容時間準備。今年布匹輸英生意良好已經肯定，即明年首季輸英生意也是看好的。

金市先軟後好 美鈔美電均漲 K金尾盤成二六六·五

【本報訊】倫敦轉報錶報鈿，昔老士亦報鈿，此係報二·八〇一一（四月十三日）後的新低價。

上述轉錶報二·七九五四，昔老士報二·七九五二，比上月的二·八〇一一，達跌了〇〇四九。

倫敦金價報二五一司令六便士（升），瑞士金價跌二仙美元，價爲三五·一五，歐洲金價報三五·一五五—三五·一七五（跌）。

現鈔貨既市爽，銀行仍積行扒進，外埠遊客減少，沒有新鈔沖場，昔旗升至五·七六二五—五·七三七五（一九六六年七月廿日見過五·八九）。

大鈔成五·七七五，期鈔早按六·七四五，去息五角七，午按五·七六。

美電五·七四五—五·七五（升），通天跟按五·七四—五·七三七五，價比昔旗爲低，這顯示了一項事實，收現的，並非作匯之用，而實係有補匯昔旗外流。

宋紙按一·四六，期貨按一·四五，日元按一五〇·七五，期貨亦按一五〇·七五。

K金早市頭盤低價二六五·五（前收市二六六·三七五），隨跌二六四·七五。因隔市擠家見利回吐，旋以九龍騷動又起，擠家又再吸進，最高翻至二六六·一二五，至此，炒短錢好友見利，又再吐，終以二六五·六二五收市（早市），去息三角（利淡），上牌現貨一千七百両，門沽字號吸入最多（門沽字號……四·七五，即批發商）。午市頭盤二六六·五，最高二六六·七五，最低二六五·七五，全日波幅二元。

走勢易好難跌（見四月廿日本文），因港市有政治冷感（見四月廿八日本文）。

本港金鈔外幣行情表

民國五十六年五月十七日

項目		價格
九四五K金	開市	265.50
	收市	266.500
	最高	266.750
	最低	264.750
期鈔	開市	5.745
	收市	5.76
	最高	5.76
	最低	5.7450
現鈔	大鈔	5.775
	昔旗	5.7625
日元紙	開市	150.75
	收市	150.75
	最高	150.75
	最低	150.75
宋紙	開市	1.46
	收市	1.45
	最高	1.45
	最低	1.45
美電	最高	5.75
	最低	5.745
通天匯	最高	5.745
	最低	5.7375
雜幣	加拿大(大)	5.29
	加拿大(細)	5.28
	大坡紙	1.862
	細坡紙	1.857
	新叻幣(百元)	61.3125
	菲幣(每元)	.98
	人民幣(大)	1.60
	人民幣(細)	1.60
	英鎊	15.98
	澳洲元	6.875
	埃及鎊	6.00
	台幣(千)	139.00
	西貢幣(百)	48.00
	仰光幣(百)	80.00
	泰國紙(百)	27.30
	西貢紙(千)	85.00
	新法郎(百)	116.00
	瑞士紙(百)	132.00

星膠市價保持堅挺

【本報訊】星洲樹膠市，做勢平穩，昨日膠價較企不變，一號烟膠每磅成價仍爲坡幣五角八仙半。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，大市仍穩定，昨日膠價均少變動，計一號烟膠每磅成價爲坡幣五角八仙半，二號烟膠五角八仙，三號烟膠五角七仙半，俱站企前市價位（以上均屬五月份花皮包落水價計）。

本港股市市場昨日仍無成交

【本報訊】由於九龍方面觀察暴動新聞帶來惡果，本港股票市場買賣，多存觀望態度，由週二起，已沒有正式上市交易，昨日仍未見恢復常態。茲將昨日各股按盤價格列後：

五月十七日上午按盤價：滙豐銀行，一五二〇。滙豐銀行倫敦註冊股票，一五一〇。東亞銀行，三三〇。會德豐，九·八〇。九龍倉，一五·三〇。黃埔船塢，三二·七五。太古船塢，一六·六〇。均益倉，一五·五〇。大酒店，一八·五〇。城市酒店，七·三〇。置地公司，四〇。地高利士，二〇·九〇。信託公司，一·四四〇。中華巴士，二一·一〇。九龍巴士，二七·一〇。油蔴地小輪，四〇。天星小輪，二四·一〇。九龍電燈，一六·六〇。香港電燈，二一·六〇。電話公司，二二·六〇。煤氣公司，一二·二〇。太平企業，三·五五。和記企業，八·七〇。怡和，一二·九〇。會洲英泥，一九·九〇。屈臣氏，四二·七五。生力啤酒，二一·五〇。香港飛機工程，三七·二五。牛奶公司，三八·五〇。連卡佛，二五·二〇。聯合樹膠，二·五〇。南洋紗廠，三·八〇。南海紗廠，一〇·四〇。聯業紗廠，五·八〇。遠東企業，一二·六〇。聯合企業，五〇。鋼業，三·八五〇。淘化大同，三二·七五〇。先施公司，六〇。中華百貨，二五·八〇。斎華千絲，〇·六五。信加制三·三。

工商 工業減產貿易受阻

「政治工潮」與騷動事件，對於出口貿易及工業均有極大的影響，自東九龍解除宵禁後，前兩日，各業廠家雖已恢復正常生產，但昨日油蔴地彌敦道一帶又發生騷動事件，繼續施行宵禁，九龍新蒲崗、紅磡、深水埗、牛池灣以至觀塘各業工廠，多提前於下午五時放工，同時貨運亦受到阻礙，所以工業廠家多受損失，而且影響對外貿易。

以橡膠工業來說，部份原定十六日付船的橡膠品，現在已因生產受影響而脫期，同時到目前止，工人上班仍未能恢復正常狀態。

據棉紡織廠商指稱：由於九龍騷動事件發生，不僅騷動區與非騷動區之棉紡工廠，生產均大受影響，由於連日生產失常，原定近兩天付運的棉織品，部份廠家已未能依期起貨裝付，貨物既未能依期裝付，廠家資金週轉亦跟着發生困難。

目前，九龍騷動雖告平靜，但工人上班仍多未恢復常態，而這兩天南九龍裁判署前左派分子之[illegible]鬧事，對廠家心理之影響亦大。連日來，棉

由郵差代付賬單，直截了當

請即向美國銀行洽詢

郵寄美國銀行支票爲清付賬款之妥善办法，既快捷便利而且更爲安全——因爲開出之每張支票同時可作爲收據。美國銀行月結單必附上所有付訖支票——此爲閣下已付款之有力証明，存支及結餘數目，全部一目了然。

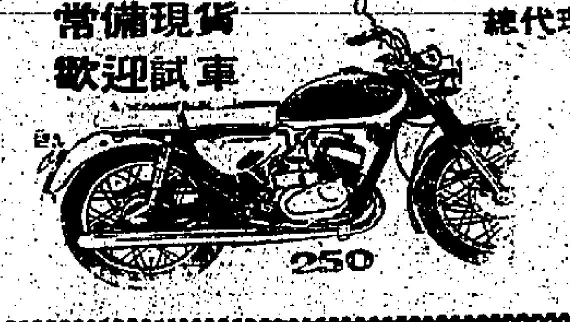
閣下如需要較便捷之清付賬單方法，何不在美國銀行開設來往戶口？一切存支手續可在任何分行办理。

美國銀行
（美國註册有限公司）

香港總行：希爾頓大酒店 電話：236181
西區分行：德輔道西73至79號 電話：445123-7
九龍分行：旺角彌敦道655號 電話：881131-40
半島分行：尖沙咀彌敦道100號 電話：881131-40

世界最大的銀行

川崎牌電單車
由650CC至50CC



常備現貨 歡迎試車

總代理：亞洲機械有限公司
香港怡和大廈十三樓
電話：三二五五六三 三二九四七七
九龍門市部：九龍太子道一八八號C座地下
分銷處：勝利車行 九龍元洲街493號
澳門分銷處：大生公司

爲什麼 閣下會想在「美林公司」做生意，或者說——

什麼會使人喜歡人？

這當然有不同的因素，但 閣下所碰到的人，在最初的幾分鐘中，總會給 閣下一點印象的，無論是好的或是壞的。

他們的眼睛注意着 閣下。要麼他們不。

他們是粗魯的，要麼他們是很有禮貌的。

給 閣下看來，他們像是很愚鈍的；要麼像是很聰明的。

他們很有溫情，很有人情味，很引發人家的信心。要麼他們不。

對「美林公司」有什麼大關係麼？

多得很！

因爲如果像 閣下這種人士不喜歡我們的營業員，那我們就完蛋了！

就這麼簡單呀！

這就够說明，以我們最近的事例來說，爲什麼來函投考我們的「訓練學校」的，在每廿五名申請人中，我們祇挑選了一人。我們要的六十五名訓練班學員，受過我們事先甄別核查的不止一千六百人——那六十五名獲選的看來都是祖直的，聰明的，有禮的，熱誠的，値得我們和你們的信任的。

但這並不是說我們相信你們全都會喜歡我們的那些營業員的。

可使我們相信，在我們任何一間「美林公司」的辦事處裏，閣下至少會找到我們一位營業員爲 閣下所喜歡而且也是喜歡 閣下的——一個會不怕一切麻煩地伸手幫助的。

讓我們誠懇地邀請 閣下來到我們辦事處看看是否這樣的罷！

本廣告內所載有關於調查研究，交割過戶等實實手續，均由紐約美國美林證券公司辦理，但可委託香港美林證券公司承辦。

MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH INTERNATIONAL LTD.
美國美林證券公司
東南亞總辦事處：香港太子行 電話H-二二一零九五
東南亞區副總裁：白樂樹

「咪走雞」！用過兒科專藥
宏興鷓鴣菜「末」能治小兒百病，可保週年平安！
到處有售
宏興有限公司啟
皇后道一五一號二樓 電話：七一七八六七

娛樂

佐治查格里斯 息影年餘東山復出

·美玲·

因演「夢斷城西」一片而榮獲奧斯卡金像獎的男角佐治查格里斯，經過年餘的長時間休息，最近已漸漸欲動，有意再在好萊塢大演身手，使期待他復出已久的影迷們不致失望。

當年前他拍完了「六三三敢死隊」一片後，正打算作一個短時期的休息時，他又接到另一部新片的劇本，名爲「驕陽似火」，許他能迅飛往倫敦參加拍攝工作。他不得不拖着疲乏的身心，趕往倫敦與狄保加錦携手合作。在工作之餘，他曾苦着臉的對他的經理人說：「老兄，請你在短時期不要爲我再接新片約，我實在太累了，長此下去，我總有一天要倒斃在攝影棚內。目前我所需要的，正是一段長時間休息。」

自從佐治查格里斯在「夢斷城西」一片中露紅後，製片家及導演們都對他另眼相看，新片約接踵而來，在「夢斷城西」後，佐治一口氣接了「寮夢了無痕」、「風虎雲龍」、「鐵翼三雄」、「貝寶女郎」、「六三三敢死隊」，以至「驕陽似火」，他簡直是沒有一天說得上空閒的。

所以在拍竣了「驕陽似火」一片後，佐治查格里斯便毅然立下決心，着他的經理人代他婉卻製片人的秋波頻送，實行要作一個長時期的休息，去讓他有機會能飛返老家與他的家人共聚天倫之樂。

佐治查格里斯是在一九三四年九月十六日誕生在美國俄亥俄州的小城諾德。父母皆是落籍美國的希臘人，黑髮棕色眼睛和魁梧的體格（身高五呎十一吋，體重一百六十磅）使他充份表現出他是古希臘偉人的雕像。儘管他的美態充份表現了古典美，但他的性格卻富於現代性，豪爽而又帶溫文的態度，曾使千百觀衆爲他傾倒，環遊世界，是他自小就發誓要一償此夙願。

他生長在一個小康之家，父親是一間雜貨店的推銷員，自小酷愛影劇，在十六歲那年便開始參加舞台劇演出，但那時的佐治卻犯了怯場的毛病，儘管他在排練時口若懸河，但當正式上演時，他看到台下千百的觀衆時，突然會變得目定口呆，氣煞導演。自那次演出後，佐治便自動退出戲團，轉修美術科，由於他的天才横溢，進步神速，很快便被同班的女同學所乖寵，其中有一名喚鍾絲的女同學，更主動的和佐治接談，相談之下，鍾絲始發覺佐治是一個畏羞膽怯的人，他曾私自向鍾絲表示他的志願是作一名成功的演員或一個舞蹈家，鍾絲瞭悉他的弱點後，便千方百計的鼓勵佐治去練習舞蹈和參加戲團的排練，並親自陪他一同學習，自此之後，佐治才漸漸克服了他怯場畏羞的毛病，使他的藝術天才，能發揮。佐治曾先後多次參加舞台劇及電視的演出，直至一九六〇年他才因演「夢斷城西」舞台劇上的「噴射黨」首領而被製片人賞識，邀他參加「夢斷城西」一片担任「鯊魚黨」首領的角色，使他一舉榮膺奧斯卡金像獎的殊榮。

張仲文是「女占士邦」 在「艷諜神龍」中

素有「最美麗的動物」之稱的張仲文，最近參加了一部特務打鬥、間諜槍戰的時裝彩色片的演出，她在片中捲入一宗私運金磚案件的漩渦，因此而與多方面的神秘人物展開了爭奪戰，造成了一次又一次的打鬥；於是我們這位「最美麗的動物」張仲文，也就成了銀幕上的又一位「女占士邦」。

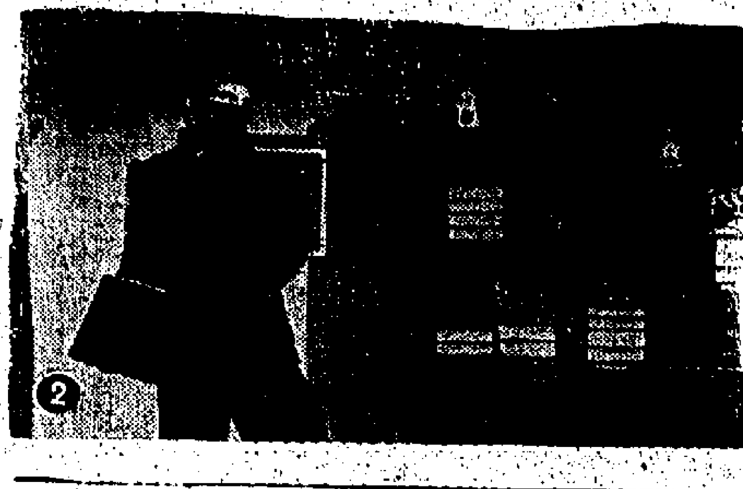
張仲文參加演出的這一部間諜片，片名就叫作「艷諜神龍」。張仲文在片中飾演艷諜施紅蘭一角；與她聯手演出的還有國語片巨星硬派小生王豪。王豪在片中飾演私運金磚的幕後主持人王泰斗，也就是「艷諜神龍」中的神龍之一。

王豪在「艷諜神龍」中，與艷諜張仲文不期而遇，初則互相猜忌、敵對，幾於要作生死搏鬥；繼之，王豪又垂涎張仲文的美色，企圖延爲爲己用而加以染指；誰知演變到最後，張仲文卻正正是王豪的喚迹已久的親生女兒。此片劇情的驚奇曲折與刺激緊張，也就可想而知了。

「艷諜神龍」的外景攝自台灣、東京、澳城、香港四地，彩色視闊，爲國語片中所僅見。此片由「邵氏」發行，將繼「神劍震江湖」之後推出，與港九觀衆相見。

「大俠復仇記」連圖故事

⊖話說四十年前，寮督之前，某駐守之寮閥某所統治，橫征暴斂，民不聊生。其時，出現一名蒙面大盜包得成，四出打擊官府，並刼取官宦之家的財物，去接濟貧民。官方雖四出圍捕，但因無法知道包得成之真面目，無從下手。



⊜蒙面大俠包得成，本來是馬戲班藝人，自少練就一副好身手，特別精於騎射，百發百中。某夜，包得成在月黑風高中，施展了輕身武功，進入保安司令鄭關四公館，刼去收得之防衛巨款，並把衛兵打得「七零八落」。

銀色演義
增加戲路 好戲連開 棄文且就武 忙煞陳曼玲

爲國泰所力捧的陳曼玲，剛拍罷那套「水上人家」，接着又開另一套新片，這回所拍的不是時裝，而是武俠，片名「風雷令」，男主角是趙雷，編導是剛投進國泰的屠光啓。

爲了拍這套武俠片，這位文靜女星，開拍之前每天要棄文練武，大清早便返回片場，跟着名師學劍、舞刀和練騎馬。

對於拍武俠片，陳曼玲倒是初次，因此，阿薇和她閒談時，她坦然而道：「我一貫來，看見人家舞刀弄劍便心寒，現在自己拿，初時眞是不習慣。」

「妳喜歡演的是那一類戲？」我關心地問。

「喜歡演時裝片，尤其是文藝片戲。」她毫不猶豫的回答：「可惜是我的個性關係，我很喜歡演文靜戲。」的確，這位女星，一直以來給人印象，是端靜而不好動，少說話，多做事那類人，可能就是這個原因，公司對她特別寵愛。

她說：「初期我計劃，拍完那套「水上人家」，便假回台灣，與家人一敘的，現在又有新片開了，當然又行不得。」

這位女星，談及家庭，對家庭之樂有甜蜜回憶，她說：「我家有父母，一姊，二弟。姊姊結了婚，兩位弟弟目前仍在讀書。」

說來，她的家庭成員，沒有一個與電影圈有關，而她竟然跑進電影圈，故有人感覺意外，她能夠跑進電影圈，當然是拜棄羽所賜。兩年多前，棄羽在台灣認識她，認爲她是很好的材料，於是力邀她投進國泰，簽約之後便給力捧。

對於她投進影圈，父母雖然沒有反對，但初期也不大贊同，及後事實證明，她的才能立刻有所表現，並且短短期間扶搖直上，當然想法有變。如今，父母人前談及她，總是滿面笑容而道：「我們的曼玲……」從這句話中推測，有此愛女，說不出的快慰了。

去年，她曾給東寶所借赴日拍那套「足球健將」，該片之後，東寶上下人等，對她一致好評，因此曾欲再借，但此時國泰要她拍的片有幾套，於是欲借不易，陳曼玲便專爲公司効勞。

除了拍片，這位女星仍然好學不倦，經常參加一些片中任場記之職，有人對這位給力捧之星竟充當場記，感覺意外，然而她笑而答道：「我是一個甚麼也不懂的新人，當然希望，爭取多些機會學習，而學習中，最好便是做場記，原因有關一切都要留意，這對自己拍片大有幫助。」

江紫薇

演技派女星的暴露鏡頭

在「瘋狂將軍」中，英國三十
演技派女星畢鍾柏德有非常暴露
的鏡頭，她扮演一個將軍的女兒，與一個將軍伍長戀愛，常到酒店裏幽歡。

麗華·麗都·仙樂·民樂
下期隆重獻映
東寶·台灣合作出品
張美瑤 山崎努 寶田明
香港白薔薇

新華·豪華
包你拍案叫絕！
今天：兩點半·五點四·七點八·九點
聯美公司針針見血諷刺幽默喜劇
積林蒙 比利懷德
扭計師爺 THE FORTUNE COOKIE
越看越有味 越看越喜愛！
令你發心微笑！

永華 今天映
悍匪生死戰

利舞臺 今早十一點半 早場
魂斷凱旋門

啟德遊樂場
回魂夜
尋母遇仙記

荔園
彩鳳 雲嫦

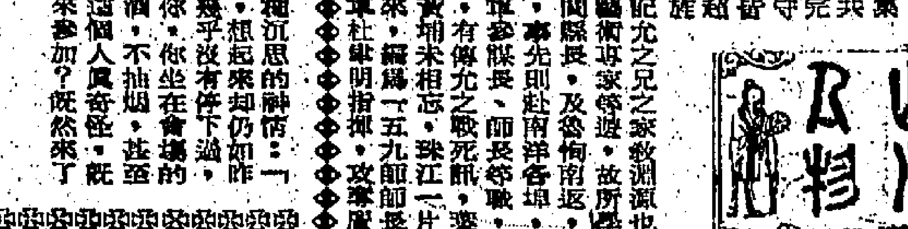
九龍城 國際 今天續映
夜半歌聲

娛樂
爆滿 座價照常
兩部巨片一場映完
今夜盜寶
縱橫七海

尚有戲院登刊第十一頁

麗華·麗都·仙樂·民樂 最後今明兩天 香港白薔薇 趙雷 江虹 雷霖 袁秋楓 鐵銀鈴
東城·快樂 妙不可言！ 風流活寶貝 特藝七彩 東尼寇蒂斯 東城 雙雄喋血
新華·豪華 包你拍案叫絕！ 扭計師爺 THE FORTUNE COOKIE
麗聲·皇后·皇都 今天第二週！ 雙重間諜戰 TRIPLE CROSS 全部七彩
總統·大華·皇宮 日日早絕早狂滿！今早請早 神偷艷賊 莎莉麥蓮 麥高堅
樂聲·新聲·國華 第二週 瘋狂將軍
利舞臺·樂宮 今天四場！ 皮禮士利 脂粉鐵金剛 下期 風旋黑星煞
東樂 今天盛大獻映 賊狀元 THE TESTAMENT OF DR. MABUSE

山川人物



雲臺誰與紀功碑

素車白馬我來遲，訃告驚聞淚暗垂。荒塚祇今留姓氏，雲臺誰與紀功碑；八年抗戰歸來日，千古艱危國步時。最慟魯公臨別語，此生緣會更難期。

春痕——悼官允之

官允之之卒也，及其舉殯之日期，余於事後，始獲知之。廿年袍澤，誼家論好，未能執紼臨穴，今始爲文以悼之，屈原大招之賦，庾信思舊之篇，不足以盡吾哀也。

允之姓官氏，名梓，始興人也。其封翁爲清孝廉，以知縣宦仕福建，生子女幾人，長子名其閩，字一均，後以字行，允之初名其鈺，時清末科舉制度已廢，又時政不綱，有志之士，皆欲習戎事以救國，故一均習海軍於黃埔，允之習陸軍，與陳濟棠爲陸小第四期生，升陸軍速成亦同期，允之有姊歸梁昌漢昭芹，張宇愚侗，爲庚子辛丑併科舉人，後入蜀，爲懷陽縣令，清政初革，鄉寇困城，愚侗乞師大府，縣中惶恐，官夫人召集士民，斷二指誓與城共存亡，民感泣守城得完，此與清沈文肅夫人林氏守廣信府事相類，皆巾幗之俊傑者，梁啟超先生上其事於總統，旌表如例，余識之，以記允之兄之家教淵源也。允之隨從當代士大夫及總衛專家修遊，故所學益廣，所識日多，後入何鍵軍，歷任河朔之國際長，及愚侗南返，允之始入陳伯南軍中，任團長及廣州糖廠廠長，事先則赴南洋各埠，調查製糖事業，弗累南也。抗戰軍興，任師參謀長，師長及軍參謀長，保衛南京之役，抵江門突圍，敵我皆數量被困，有傳允之戰死者，震我紓遐，挽以詩云：「雷轟史會超獨醒辭，輸兵寰州相未相忘，珠江一片園園月，愁向雪溪弔國殤！」其後允之脫險歸來，編爲「五九師師長」，嗣與陳公俠、卿、繼平，允之臨時授師爵第五軍杜聿明指揮，攻克廣西寶名險隘之崑崙關，即北宋時狄武襄青元夜奪崑崙者也。初，我軍亦數攻破開，但旋得旋失，允之有團長名奉鐸者，桂之役殺人也，熟悉崑崙關地形，由山後繞道攻。（崑崙關地形四面高山，中如盆地，即關塞），旋即架上鐵絲網及機槍，故日敵雖屢攻不過，是役也，日軍之旅團長坂本陣亡焉。戰後復歸建制，屬第三十五集團軍六十四軍，桂係倉敗，軍事檢討，白崇禧、陳誠、徐庭瑤、葉肇，以及師長以下諸人皆獲嘉獎，惟允之獨蒙統帥讀爲「好師長」，一軍皆驚，允之有詩記其事曰：「幾年持節在兵間，手折桂花過險日，口衍杯酒下難關，論兵古亦何奇獎，抑敵今爲一破顏。」其末二句余已忘之。允之後爲參政會參政，抗戰結束，余二人皆解甲，再於廣州相遇，余以詩贈允之曰：「橫槊臨江史賦詩，溫文儒武好男兒，軍聲已寄餘侯處，逆陣唯應譚湘知（允之學詩初學黃道周，故云）。」臣痕共秋韻，好向江湖且道月共良夕，絕口不談，未疾而逝，嗚呼！風雨樓人詩曰：素車白馬我來遲……八年抗戰歸來日，千古艱危國步時。最慟魯公臨別語，此生緣會更難期（張發奎……），此生緣會更難期，經濟文章誰是，功名在眼中，今後思君在何處，夢魂和月入……

風裡的花 雨屏

她點頭，眉梢一種沉思的神情：「唔，一年零三個月了，想起來仍如昨日。我一直在跳舞，幾乎沒有停下過，一停下來，就注意到你，你坐在會場的一角，不跳舞，不喝酒，不抽煙，甚至不說話，我心裡想：這個人真奇怪，既然不愛玩，爲什麼要來參加？既然來了，爲什麼又不玩？」

「現在明白了吧？」

「明白了。雖然我不曾問過你，你也不曾告訴過我。」

「也許妳猜錯了呢？」

「我想不會。」

「說出來看看。」

她抬眼看他，笑渦動了一下：「你去參加的理由，想是和我一樣，在這間大學裡，中國留學生太少了，好好和同胞作伴，爲了要表現我們的中國和勇氣，我們都去了，不同的是：我隨眾作樂，我是盡興，正正的享受那個日的歡樂氣氛，而你卻不能。」

「妳很聰明。」

「你是說我能享受生活，還是——」

「妳很能了解一個陌生人，妳有一雙觀察知著的慧眼。」

「我們倆得這樣說嗎？」她偏着頭笑笑：「——我記得，後來還是我自動向你走過去，和你談話的。一方面，你對我彷彿有一種潛在的吸引力，叫我想認識你，了解你，另一方面，我們在異地，中國人那麼少，碰在一起，就自然覺得特別親切。」

他微笑，鹿莎很坦率，沒有東方女孩子的忸怩，或者是因爲她在外國就得太久了。這種不矯情的作風，也是她的可愛處。

「那天晚上，我們談了些什麼？」他問。

「你都忘了嗎？」

「也不是全忘了，好像是談起過香港，談起澳洲的天氣，自己那一系的情況，大抵是這些。」（一〇八）

浪女痴男

八十：撲朔迷離

「不認識，」千千說：「我從來沒有聽聞傳雅提到這個人。」

「綠絲可算是一個神秘的女人……」衛特說：「照報章上所載，綠絲熟悉道路，一定是因爲心情緊張所致，但當她駕車離開別墅的時候，傳雅還未被謀殺，照理，她不會過份緊張的……」

「可能因爲她害怕參與謀殺傳雅，想起這件命案就快要發生了，所以精神緊張亦未可料……」千千推斷的說。

「換言之，你推測綠絲是主兇的了？」

「我有這種懷疑……」

衛特斜靠在梳化背上，燃着香煙，接連的抽着，過了好一會，悄然的說：

「事情真是越來越奇怪，越神秘……」

半晌，衛特皺着眉，注視千千說：「自從流浮山海灘接連發現藏毒品，宇宙……

剃刀邊緣 英·毛姆原著 克傑譯

有一次，拉里帶着羅美，往廢墟殘殿間散步，又說起那個年青空軍因救他而死的故事。這段故事，本書開頭曾經敘過，我問她：

「我不明白，拉里爲什麼把這件事告訴你？」

「我也不明白，」羅美說：「那天我們往一所醫院的遺址遊覽，兵燹之後，荒塚纍纍，一行行的小十字架，使人怵目驚心。」

「拉里在歸途中，沒說一句話。平時食量不大，當晚晚餐，一些也不想吃。」

「我記得很清楚，上，那晚是個幽靜多星之夜，白楊蕭蕭，我們坐對江水，他抽着煙斗沉思，忽然把青年空軍陣亡的故事說了。」

（譯者按：譯者一再敘及那段故事，爲本書提綱挈領之旨。拉里的性格典型，依世俗眼光看來，屬於古怪。但是深一層透視，並不古怪。生死大事！人爲什麼生？爲什麼死？既然生死之間，短促得那麼可憐，活來做什麼？意義在那裡？怎樣才活得有價值？怎樣才不算白活？這是每個有思想的人應該自我檢討的問題，不僅是專門探索人生的哲學家的問題。不過人類受實際生存的威脅，沖昏了頭腦，得過且過，像醉鬼推磨般過日子，把生命的價值忽視了，也可說是糊塗了。譯者爲文學家，同時爲思想家，有暇靜去想，也有餘暇去想。他本人雖不能說他已想通了，他本人就沒自認爲想通。然而他的苦悶，他對於人生的懷疑，確實在暗室之內，黎明一點陰翳，使宇宙無限的神秘之光，透入一線微微的光充來，給我們讀兒推磨的人一些悟證。）

羅美笑吸了一大口酒，神往地說：「拉里真是一個怪物。我永遠不會了解他。他最愛吟詩給我聽，有時在白晝，當我替孩子做針綫的時候；有時在晚上，我哄孩子睡着以後。」

「他吟些什麼呢？」

「啊，吟得太多了。」羅美說了許多書名，有屬於文學的，也有屬於哲學的。「他有時要我跟他一起，比如對白，他吟男人那部分，我吟女人那部分。」（一三〇）

偵探奇情小說 杜蕙的日記 美·史丹利加納 原著 南汀 譯作

當文理培律師正要放下電話的時候，林保德對他說：「請等一等，文老兄，我更還要另一個電話。」

於是，大家在電話沉默了一會。然後，聽到林保德的聲音。

「林老兄，有什麼重要消息嗎？」文律師問。

林保德說：「那崑山是否在仙田區沒有一間汽油站呢？」

「是的。」

文律師說：「有什麼問題嗎？」

「是一間通宵營業的汽油站嗎？」林保德又問。

「是的，」文律師說。

「對方人員，已到那汽油站查問過了，」林保德說：「據那裡的職員說：崑崙山離開時，並沒有乘坐他自己的汽車，因爲他身上携帶着不少鈔票，他本來打算叫一部營業汽車回家去，但後來你到了，和他傾談了一會，他便跟你乘坐你的汽車離去，是嗎？」

「是的，」文理培說：「那職員認識我嗎？」

「認識的，」林保德說。

「唔，那職員說的一點沒錯，」文律師說。

「你覺得對你有麻煩嗎？」林保德問。

「沒有什麼，」文律師說：「你已立即告訴你助手毛亞萍去警察報案吧？這不能再遲了。」

「是的，我已派人通知他了，」林保德說。

「關於杜蕙那裡，可有什麼消息嗎？」文律師問。

「沒有呀，我的助手還沒有找到她，不過，我以爲她已不在那活動房屋裡就是了。」

「你怎知她不在那活動房屋裡呢？」文律師問。

「我的一個助手曾看到她外出，但另一助手則認爲她仍在那裡。不過，她是一個非常機智的女人，我以爲她會離開了，」林保德說：「文老兄，你可曾載崑崙山回家去嗎？」

「是的，我還進入他的寓所，」文律師說。

「那麼，他的被殺，當在你剛離開他寓所的時候了？除非——」林保德沒有說下去。

「除非什麼呢？」文律師追問着。

林保德祗好說：「除非你把他殺死了！」

「也不失爲一種合理的推測，」文律師說：「不過，你這話不要在警方人員面前說呀。」

「自然不會說的，」林保德說。

於是，文理培便把電話掛斷。

現在，已是夜晨一時了。他把電話號碼簿取下來，找出簡達誠醫生的夜診電話。接電話的是女子的聲音。（一〇四）

市聲

呈、宇文泰兩細句人被警方指爲不受歡迎人物，遞解出境，跟着，余半醉的別墅密室，又被搜出大批白粉。照我們的想法，夏妮是半醉的情婦，她當然與這宗藏毒案有關，但是，她卻又消遙法外。這，可能有兩種原因：第一，警方故意把她釋放了，看她和誰來往，憑這線索去追捕販毒組織的人；第二，她有特殊的身份亦未可料。而最奇怪的，就是余半醉的駕車撞山和傳雅被謀殺，跟着就是綠絲的駕車墮海了……這一連串的事件，好像有連貫性似的……」衛特頓了頓，繼續的說：「千千，你和傳雅底，是不是國際毒販的幕後主持人？」

「有很大的可疑。」千千斷然的說：「尤其是這次在半醉別墅出這麼多的毒品，假如他不是販毒主犯，那批毒品怎會放在半醉的別墅內呢？」

「照我所知道的，半醉和傳雅來往得最密，假如半醉是國際毒販的幕後主持人，那末，傳雅也是主持人之一……」

「哈哈……千千，上次傳雅和你到日本，真的是遊覽性質，沒有和外間聯絡嗎？」

「除非他在我睡覺的時候外出或打電話與人聯絡，不然的話，我都沒有找人，人也沒找他……」

「你的推測沒有錯，他可能在你入睡之後和外間連絡……」

千千聽了衛特這樣一說，倒緊張起來了：「難道那次傳雅利用自己作爲掩飾去幹他的販毒工作？」

這次的談話，都沒有找得結論。最後，衛特吩咐千千：「你不妨多和夏妮聯絡。」

「好，」千千雖然這樣說，但是心裡卻有點不願意。其實，說她不願意，毋寧說她不好意思，因爲她知道夏妮

半靜寂地帶 丹尼

左友發動大批無知閒人和學生，在法庭和法院外面叫囂，既唱毛歌，又唸毛錄，胡天胡帝，市民側目。

無法無天，可見一斑。

×　×　×

九龍部份巴士車尾的煽動性標語已全部除去。據悉：撕去「大字報」的人，就是貼上「大字報」的人。

×　×　×

不是繫鈴解鈴，而是狐埋狐搰。

×　×　×

美國高等商人，每天祇寫信六封，及打電話二十七次，在路上搭車跑七十五分鐘，每年可賺二萬八千二百餘元。

雖然如此，已比香港的高等商人勤力而有用得多。

×　×　×

英精神學家，曾以五年時間，研究貓看電視的反應。他說：牠們喜歡快速動作節目，對政治競選演說，祇有睡覺。

可能因爲貓不慣空頭支票，又無投票權。

瘟君夢 岳騫著

第十四 軍隸易斷 萬草結松雷

加拉罕九月二日到北京，八日就致電中山先生，說明奉蘇俄政府命令，出任駐華大使，談判有關中俄懸案。

中山先生當時復電表示歡迎，並願盡力助他完成使命。

到了九月二十三日加拉罕就寫了一封親筆信交鮑羅廷帶去廣州面呈中山先生，信上寫道：「鮑同志爲我黨元老同志之一，曾長久致力俄國革命運動。鮑不僅爲官方的代表，抑且爲伊爲余私人之代表，你對他談話即如同我談話一樣，他說的話，亦如我親口向你說的一樣的可靠。他對整個情勢都很熟悉，在他附行前，我們曾經過一番長談，他會將我的想法、希望與感懷轉達你。」

鮑羅廷於北京動身先到上海，道時陳獨秀及中共中央都在上海，鮑羅廷一到上海，由馬林介紹與陳獨秀見了面，鮑羅廷把加拉罕的信拿給陳獨秀看，詢問他的意見。

陳獨秀說道：「在現階段情況下，我們兩國民黨的聯合是無可避免的事，祇是國民黨不承認彼此聯合，卻要我們以個人身分加入國民黨，定名曰容共，這一點是有些同志感到不能接受的。」

鮑羅廷笑道：「假使爲了名義之爭，而忽視了革命的良機，這人就不配作一個共產黨人，我們共產黨的信條是爲了達到目的，不惜用任何手段的，區區名義，算得了什麼？」

陳獨秀說道：「不過，中國人的觀念是名不正則言不

鮑羅廷笑道：「不過，共產黨知不是中國根生土長的，你們既然信仰共產主義，作了共產黨員，就應該遵照共產黨人的奮鬥方針前進。你對俄國革命史應該了解，我們最初連共產黨的招牌都不敢懸出來，祇是稱社會民主黨的左派，推倒沙皇之後，也由右派的克倫斯基組成政府，到了時機成熟，再予推翻，到了今天俄國全是共產黨的天下了。這一段寶貴的革命經驗，你們是應當借鏡的。你們加入國民黨，祇把國民黨當成社會民主黨的右派就是了。」

陳獨秀搖頭道：「國民黨如何能與民主社會黨相比，孫中山也不是克倫斯基，國民黨內人才濟濟，尤其是環繞在孫中山周圍的那一羣人，個個都是獨當一面的人才，要想吃掉他們，倒也不是這麼容易。」

鮑羅廷說道：「這些情形我都知道，我不是要你們硬搬俄國革命經驗到中國來，不過目前捨此之外，也無路可走，你們若同國民黨站在敵對地位，將無生存餘地。」

陳獨秀見鮑羅廷極力推崇國民黨，大不高興，當時就不再爭辯。

鮑羅廷也看出陳獨秀的意思，笑着說道：「陳同志，我不是有意誇張敵人的力量，實在準備鬥爭最要之點是料敵從寬，越把敵人估計得高，越能提高自己的警覺性，何況國民黨內真有難纏的人，你將來自會知道。」

陳獨秀說道：「你到廣東去，我們那邊原有一個黨小組，有三個負責人，就是陳公博、譚平山與譚植棠，陳公博已經離開廣州去了美國，我寫一封信介紹你去找譚平山，有事可以同他商量。」（六一六）

歷史小說 朱元璋 南宮搏著

九七：辭行時

因此，朱元璋希望徐達特別注意這點，他以非常莊嚴口氣說：「我們應該告訴他們，蒙古人是外族——蒙古人是我們漢族的仇敵！」

「我以爲，北方的漢人在這方面多數是極清楚的，祇有一小部份過去爲虎作倀的人，希望蒙古人再來，他們好再獲得特權！」徐達緩緩地說：「我以爲，對付他們並不困難，恩威兼施——至於蒙古人，在失去了內地之後，是不可能再來中原了。」

這樣，徐達輕輕地達到了自己的目的，可是，這一目的達到，也使得他傷感。

他對朱元璋，有兄弟一樣的情誼——如果遇到危難，他是肯與朱元璋共生死的——然而事到如今，他祇能向自己最親的人用詭道，這是怎麼啊！」他自問着。然而，他又無法自解。

然而，他終於耿耿於心，臨行的前一日，乘着朱元璋接見丞相的時間，他入宮去見皇后，徐達想通過皇后的關係，向朱元璋進言。可是，在見到皇后時，他又覺此路不通了——在轉戰南北的時代，朱元璋夫妻是恩愛的，有苦同嘗，可是，人事因地位的不同而改變了——變得很尷尬——馬皇后與徐達一樣，藏着自己的感情，無法向人表露。皇后的表現如此，徐達自然不能說甚麼了。祇能泛泛地說一些辭行的話，到了將別時，馬皇后偶然談到男女之事，徐達笑道：「皇后，我想皇上似乎該多立幾位妃子。」

「嗯，我也這樣想，而且也曾爲他選取，可是，他很奇怪，對這方面的興趣似乎不高。」馬皇后苦笑着，再補充一句：「從前，他不是這樣的。」

這樣，無話可說，徐達起身告辭，恰當此時，大明皇帝朱元璋到來了——他阻止徐達行禮，春風滿面地說：

「你來此辭行，很好，本來，我也想找你的，明天，我將爲你在明光殿設錢行宴，你午後渡江好了。」朱元璋等徐達應了是，轉而笑問：「你和我的皇后說了些甚麼來了？」

徐達望着皇后，期地笑，於是皇后說：「他勸我爲你立幾名妃子，不要學小家子，不可吃醋。」

「噢！」朱元璋大笑着：「你錯了，皇后在這方面絕無醋意，祇是，我自己——」他沉吟，低說：「我不想了。」

「我不明白了，陛下，你從前……」徐達的話祇說了一半就噤住，他發現，對皇帝不能太放肆。於是，朱元璋縱聲笑了，似乎，他因想起了往事而神移心動。

孤芳

我回答不出來，我知道這件事是十分難辦的，除非碰到像韓復榘或者張宗昌那樣的人。

「警官，」我說：「我知道你也想不出辦法來，我祇好自己來想辦法了。」

「你想什麼辦法？」

「我會用我自己的方式解決。」

警官指着我，說道：「我不准你在這裏鬧事，你沒有任何憑據證明別人掉換你的寶石戒指。」

「我自己心裏有數。」

國家，老警官又望了望我，說道：「我可以走了嗎？」

「你還有甚麼意見沒有？」警官對我說。

「我沒有意見了，」我說。

「那末你走吧！」

老周朝着我冷笑一聲，擺一擺手就出去了。

「再見，警官，我也要走了，」我說。

「慢來，」他說：「你住在甚麼地方？」

「我居無定所，」我沒好氣地說。

「你不能用這種開玩笑的方式同我說話。」

「我沒有同你開玩笑。」

「那末請你告訴我，你怎會沒有住址？」

「我是從外地來的，今天剛到這裏。」

「從什麼地方來？」

「北平。」

警官睜着眼睛思索了一會，說道：「既然從北平來，爲什麼要在這裏賣戒指？」

「因爲路費不夠。」

「你在北平時沒有想到這一點？」

「那時我身上還有錢。」

警官對我開始有了調查的興趣，他問：

「你是幹什麼的？」

「我是在大學裏讀書，現在有事要回家鄉去。」

「你的戒指是從什麼地方來的呢？」

我介了意，說道：「警官，你這話分明在懷疑我的人格！」

「不，我祇是想了解一下，以便另有無辦法幫助你。」

「這是好聽的說法，你沒法替我找到原物的。」

「我會用別的方法。」

「謝謝你，警官，我已自認倒楣了。」

我要離開警察局時，警官說：「你不能走！」

「爲什麼不能走？」

「我們想知道那個戒指的來歷。」

「一個市民有義務把自己的財物的來源向警察局說明嗎？」

「可是你牽涉在案子裏了。」

「如果你真的有興趣，我可以告訴你，那是我祖母的結婚戒指。」（一〇三）

英京 京華
今早十一點 好心人 皇天不負 陳寶珠 肥波
今五點九點公餘場 四美挑情 維娜麗莎大傑作
明早場：紫霞的秋天
明點九五 烈士忠魂
今天正陳 巨片 大師姐
今早十一點 快樂年華 蕭芳芳・周聰
今五點九點公餘場 五個好女郎 荒郊五女爭奪情郎
明天早場：女鐵胆
明點九五 特務飛龍
今天聯七正 巨片彩色 龍虎榜

樂聲 新聲 國華
第二週 哥倫比亞七彩 無敵鉅片
五點 兩點半 七點正 九點四 九點九
「鐵龍鳳」主角 彼得奧圖
「成吉思汗」主角 奧瑪沙里夫
「齊瓦哥醫生」巨星 湯姆寇坦尼
三大紅星領銜主演
優待觀眾不加價
瘋狂將軍

英京 今天四場（盛大獻映）
聯美公司 金牌獎王 巨片
龍虎榜 特麗透視七彩（片上中文）
THE GREAT ESCAPE
史提夫麥昆 占士加納 李察阿登保祿 占士高賓 四大紅星領銜主演
故事緊張無比！
明天四場 聯美又一彩色巨片 六三三敢死隊

香港
大獻映 今天四場
古裝歌唱奇情諧趣巨片
三戲玉郎 女將軍
陳寶珠 蕭芳芳 靚次伯 領銜主演
今天公餘場 皇家特務 龍虎門
明天四場 長髮姑娘（主演）

麗聲 百老匯 國泰 民樂 仙樂 國民 實業
最後兩天
雷霆 雷震 江虹 領銜主演
正宗武俠片王・人人讚好
鐵馬銀鈴
導演：袁秋楓 監製：朱國良
國泰 俠義 奇情 打鬥 巨片
樣樣出人頭地・與衆不同

太平 凱聲 城 多利
今天最後
新馬仔 洪紅 鄭君綿 李香琴 陶三姑 主演
新馬仔睇查查揾食

百樂門 明天盛大獻映
史提夫麥昆

請注意：尚有戲院廣告刊登在第十頁

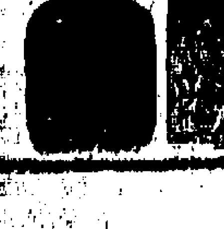
寶光
今天四場獻映
原野蛟龍
招郎入舍
明天：坦克大決戰

十年來最佳西部片
美萊七彩
KILLER ON A HORSE
煞星黑旋風
月黑風高 單騎闖開 活殺大戒 赤手屠城

FOUR SISTERS
最後今天
陳厚 胡燕妮 主演

荷李活 新都 金門 明聲 亞洲
最後今天
THE THUNDERING SWORD

反弱爲強 胸現曲線美
想促進 胸部健美 曲線增加 唯一口服



工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區娛樂戲院利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(四)油蔴地上海街三一九號老實公司。
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
(六)青山道周生生金行（青山道三二六號）。
(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二二號）。
(八)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
(九)深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）。
(十四)元朗康莊市場齊富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

西 仔
130 131 132 133 184 188 139 140 141 142 148

租售

九龍大角咀 崇德樓 五房一廳 樓下旺舖 吉舖 租售

新樓租售

土瓜灣 高息舖位 寫字樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

經濟寫字樓 士丹利街74號旺興大廈 接洽處：實記公司電話：220952

青山道326-328號結帳清貨 祗餘兩伙 認真平賣 面積約1100呎 特$31,500- 洽購：周生生地產部 電：866281

公主台 九龍窩打老道山文福道21—23 高尚花園洋樓 全部落成 有入伙紙 分期七年 洽購處電話：81291·807287·866528
獨立樓台·磨石地板·有浴缸·硃磚砌至天花·電線暗裝·煤氣設備·冷熱水喉·實料鋼窗·一寸地板·紙皮石外牆 ABCD座1,200呎·餘額無多 EF座1,500呎·尚餘三伙

住宅舖位 特平租售 一廳四大房 實用630呎 售32500元 租350元 向南大單邊 實用1015呎 售50000元 旺角黑布街9—23號 859626—7

單邊舖售 商業舖位 跑馬地樓

石屋平賣

周生生鑽石樓 長沙灣道154—156 工料上乘 平樓可靠 管理完善 即買即住 四房一廳 特價$27,500- 洽購：周生生金行地產部電話866281 本地辦事處電話876343

偉業樓 唐樓出售 石屋平賣

招租 寫字樓（香港） 寫字樓 西環貨倉

中環永吉街 永富大廈 旺舖位寫字樓招租270元起 歡迎參觀 地下知租接洽

寫字樓 住宅 廉租

宇宙工廠大廈地下平租 大角咀

旺舖廉租 旺舖住宅（九龍） 潤大二樓 中環舖廉租

出讓

擇任小大租平房廠 觀塘道1155—1161由3200尺起至6500尺 長沙灣道265—277面積2800尺 知租電話：891346

彌敦道旺舖廉租 士多平讓 橫門急頂 商店急頂 士多頂讓 出國急平讓 靚牌平治180 牙醫館出讓 國民銀機 新樓廉讓 學校出讓

招生

洗衣收發店

永生中學小學暨幼稚園 附設寄宿生

招寄宿生

無線電實物函授

香港商科語言學院 英文拼音·日文·德文·信札 英締會話·法文·國語·簿記 西班牙文·打字·珠算·文法

學摩打車衣 函授 英文 函授國語

待聘

五元贈新舞書 教舞 噴油全科 應用攝影 出國 招新班員 畫 謀生新技 新時代服務社

報稅理賬 工商會計 經驗補習 賬與稅 家庭補習 經驗補習 徵求新發明

聘請

良友婚姻介紹服務社 誠徵伴侶 愛群婚姻服務公司 美國加拿大英國 生手學員 中年主婦 工讀少女 女帶位員 請清潔員 彩色學徒 中童良機 出口部

啟事

請油公仔 酒吧請 請女校工 招請工人 承讓聲明 買屋聲明 友聯公司 林林恩棣華榮 辭職啓事 遺失聲明 遺失啓事

商業

遺失啓事 遺失作廢 尋訪 尋何顯榮 黃春英 女兒 母病甚重見報請即回家 一晤 母何華芬

台灣徵信所 P.O.BOX台北1007號 CABLE ADDRESS："TAICREDIT" TAIPEI

柏盛旅行社 耳聾機 愛群 印影 複印 印刷 寰宇旅運企業公司 泰國星馬台灣 日本越南柬埔寨

影印 影印 影印 影印 昌記裝修 嘜鈕雞眼 萬能角鋼 萬能角鋼 百葉窗簾

搬運

雄記搬運搬屋 專為府上喬遷服務 價廉妥當 請電：五一九〇三七七

永安搬運公司 九846969 736921 取價最平·工作妥當·大小搬運

立勝搬屋公司 九848810·885280 港772755·773544

中聯搬屋公司 港717922·708973 九631288

搬運 專改西裝 安全搬屋公司 港675872·672704 九453146

醫藥

謝金石 男性寶 男人虛弱 洪洲冠 南炳黃風 尿血虫孕驗 江少卿 尿病 布朗士稻田 皮膚 尿病 牛育 高達 耳鼻喉 梁棟初 癬

痔 女醫李志賢 廿元包醫 不癒還洋 陳劍秋 皮膚 癬 尿病 無效退銀 譚志全 邪風 程曾德 鼻 朱永安 外皮 徹底根治 尿

陳鋭培 疑難 白蝕 耳鳴丸 靜林氏 腦暈 元氣虛弱 黃標腰病丹 痔 余華生 尿病

戲院

新界 百樂門 麗都 …… 中央 紅運 碧水

尚有戲院刊第十、十一頁

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。謝謝

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：
住址：
電話：

啟 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」登一天二元三天六元每單位不得超過四段